

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 30 de Marzo de 1930

Diario Republicano

San Sebastián - Año XLVI Núm. 10.505

EL RASTRO DE LA DICTADURA

LA ESCLAVITUD ECONOMICA

por EDUARDO ORTEGA Y GASSET

Enardecidos por la nobilísima pasión que nos impulsa a reconquistar nuestra libertad política, estamos en trance de olvidar más de lo que conviene la dura cadena de esclava que lleva nuestra economía nacional. Sin merma de aquel ardiente, que es desde luego esencial, debemos preocuparnos de esta pobre economía española, paralizada y anquilosada por la funesta dictadura que irrumpió en nuestros problemas y los maneja con la rudeza y simplismo inconsciente, con los que un gorila haría uso de una vajilla de Sevres.

La actuación de la dictadura en los seis años lamentables, ha sido desastrosa. No sólo en el aspecto financiero—que dejó en este artículo aparte—y que es bien conocido por la haza de la peseta y por la duplicación de nuestra Deuda Pública. Así lo ha comprobado el señor Arce en confirmación de lo que con dos años de anticipación habíamos revelado en las páginas de "Hojas Libres". En el conjunto de la vida económica española las consecuencias han sido todavía más graves y dañosas. Ha sido encerrada en una cárcel aún más estrecha, mezquina y maloliente que la vida política y ciudadana. Y ello es cuanto se puede encarecer.

El hombre de iniciativas, de proyectos materiales, modestos o grandes, susceptibles de crear riqueza, de desenvolver industrias o abrir nuevas vías a nuestro comercio, tenía que renunciar a ellos. A tanto equivalía el verse obligado a hacerlos pasar por el famoso Consejo de la Economía Nacional, verdadero Tribunal de la Inquisición de los Negocios y en otro aspecto, lamentable aduana en la que no sólo se deformaban y perdían toda su vitalidad, sino en la que para llegar a grado de realización dejaban buena parte de su activo. Acaso todavía ignoran muchos de los lectores que para emprender un negocio, montar una fábrica y aun para añadir una máquina o transformarla en cualquiera de las ya existentes, es necesario pedir una autorización al Consejo de la Economía Nacional. La que, como es lógico suponer, no se otorgaba, sino después de largas consultas y trámites, ante los que se detenía el espíritu más audaz. Conozco numerosos casos de industriales que han renunciado a ampliar y mejorar sus fábricas por estas incomprensibles trabas. Y olvidemos por un momento la serie de tentaciones de inmoralidad administrativa que creaba esta compleja máquina autoritaria. La cadena es tan completa que llega hasta detalles cómicos. En "Hojas Libres" copiamos de "La Gaceta" el caso de un pobre sombrerero de un pueblo de la provincia de Zamora, que para mudarse de casa tuvo que solicitar (y agradecer la merced de que se le otorgase) el permiso correspondiente. Todos sus sombreros serían pocos para rendir su salud de gratitud por tamaño favor.

Mas no es para reír, ya que ese extremo demuestra hasta qué punto era completa la esclavitud de toda la actividad económica del país con la que se han destruido tantas posibilidades y arruinado enormes capacidades de producción. Véase lo que en estos momentos está ocurriendo con uno de los productos más sazonados y ricos de nuestro agro meridional: el aceite. Antes de que la dictadura nos favoreciera con la aplicación de sus salvadores principios de un simplismo y de una incomprensión propias de ese sinátrópico de Pekín que acaba de descubrir un sabio chino, el aceite andaluz se cotizaba de 25 a 30 pesetas, según calidades. Actualmente los labradores no pueden ni cubrir los gastos del cultivo al precio ruinoso de 13 pesetas de su actual curso. Y no podemos entrar en este artículo en el detalle de las deplorables intervenciones, que el hombre de los "parafernaliales", el Neker de Lugo, que ha regido nuestra Hacienda, se permitió en este asunto.

La realidad económica de la dictadura de Primo de Rivera, ha sido la de haber monopolizado la totalidad de la industria nacional. Toda vida—en régimen de monopolio. Por ejemplo, la industria harinera, en la que es tan esencial un sistema de economía democrática, esto es de economía cuya tendencia sea la de abaratar las subsistencias sin que se arruine el productor, la cual quedaba prohibido el instalar nuevas fábricas. Monopolio, por lo tanto, en favor de las que ya existían. Con un aparente propósito de regulación, de ahorro de esfuerzos dispersos, se conseguía el único resultado de paralizar la industria en su libre e insustituible juego vital y encarecer los productos. El sistema económico dictatorial monopolizaba cuanto tocaba y aun como el burgués gentilhomme de Moliere habíamos en prosa sin saberlo. Si se hubieran al trago el patriotismo, habrían hecho mucho menos es "salvarnos" ponía un sospechoso empeño en todos estos aspectos crematísticos de la vida, con nos suspiroz han de parecerle un tanto lejanos. Aún más cuando se aplicaba la censura a estos casos, ajenos al orden público. Y es de cierto evidente que jamás nuestra máquina burocrática estuvo más roída de inmoralidad.

Este edificio de monopolios, fué coronado por uno de los más abusivos, dañosos e inmorales que pudieran concebirse y que es el de los pedales, el de la Sociedad Campsa, a cuyas iniciativas el ingenio popular les prestó una signifi- cante maliciosa. La libertad de la industria doble herida, por la concesión de este monopolio una explotación, por el atentado que supone a su explotación, que estaba desarrollada con esa la competencia y es garantía para el público por la competencia y por la seguridad de los suministros nacida de la profusión de las importa-

ciones de múltiples procedencias y por la sumisión de la cada vez más desenvuelta aplicación de los motores de explosión a la industria, a una sola Compañía, de la que en cierto modo ha de depender. Y no hablemos de la inferioridad de los productos que esta Compañía prevalida de su privilegio sirve a la sed de nuestros motores. Yo puedo hablar de mi experiencia personal. He recorrido en Francia más de trece mil kilómetros en automóvil, sin que haya sido necesario revisar el carburador del coche, y en los dos mil que he hecho en España con el extraño lloco que expende la Campsa, ha sido preciso limpiarlo varias veces. El deterioro de los motores será otra consecuencia de la mala calidad del producto.

Y este monopolio, como los demás, sigue en pie, no le llega el instante de su revisión aunque todos han nacido fuera de la ley y por el imperio de medidas arbitrarias. La dictadura ha caído, pero siguen usufructuando sus ventajas los aprovechadores del río revuelto. Nadie les inquietará y pasean sobre la resignación española su opulencia, con un gesto de sorna y dándose aires de grandes señores que tienen eso que tratan de hacer pasar como "derechos adquiridos". Muchos de ellos los tienen sin duda, pero no a lo que ellos se imaginan, sino a que los españoles constituidos en jueces les apliquen el artículo correspondiente del Código Penal. Han usado del triste momento de nuestra esclavitud política para explotarnos y todos sus monopolios y artificios se encuentran fuera de la ley.

(Prohibida la reproducción.)

Por exportar hojas clandestinas subversivas

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

Dicen de Barcelona que ha sido detenido un individuo llamado Daniel Domínguez, que se dedicaba a enviar al extranjero hojas clandestinas subversivas.

Vivas al dictador

Las primorriveristas vallisoletanas dan gritos por las calles

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

Comunican de Valladolid que ayer en la iglesia de Santiago de aquella capital se celebraron funerales por el alma del general Primo de Rivera, asistiendo el hijo de éste, don Fernando.

Terminada la ceremonia se organizó una manifestación, integrada en su mayoría por mujeres, que recorrió algunas calles dando vivas al marqués de Estella.

LA LUNA DE MIEL

Madrid va a dedicar una Gran Vía a Cataluña

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

Los consejeros madrileños Sres. Flores Valls y De Miguel han presentado al Ayuntamiento una proposición pidiendo que se dé el nombre de Cataluña a una gran vía de las varias que se proyectan. Seguramente la proposición será aprobada.

¡SILENCIO!

Conferencia de Marcelino Domingo, suspendida

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

La Unión de Empleados de Oficina y Despacho publicó en los periódicos una nota, haciendo saber que por causas ajenas a su voluntad quedaba suspendida la conferencia que para ayer tarde tenía anunciada en el domicilio social don Marcelino Domingo, quien se proponía disertar sobre el tema "El empleado".

De Valera está dispuesto a regresar a Irlanda

CHICAGO, 29.—El jefe republicano irlandés De Valera, que se encuentra en esta ciudad, ha manifestado que está dispuesto a regresar inmediatamente a Irlanda si su partido acuerda designarle como candidato a la presidencia del Consejo ejecutivo del Estado libre de Irlanda, vacante por la dimisión presentada ayer por Mr. Cosgrave. Ha añadido el señor De Valera que tiene un programa en el que figuran como puntos principales la consecución de la completa independencia del país y la sustitución del idioma inglés por el irlandés.

La Campsa

¿Dimite Dómine la presidencia del Monopolio de Petróleos?

Se dice que le sucederá Cortina

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

Ayer por la mañana en su domicilio social celebró Junta general la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos (Sociedad Anónima).

Se dió lectura a la Memoria, que contiene datos que demuestran el satisfactorio desenvolvimiento del negocio.

Se discutió una proposición sobre retribución estatutaria del Consejo, pero como para su aprobación, que implica una reforma de los Estatutos, la Junta no tiene facultades, la proposición fué retirada.

Hicieron observaciones a la Memoria un representante del señor Sala, el ex ministro señor Calvo Sotelo, el representante del Banco Pastor y los señores Thomas y Huerta. El señor Calvo Sotelo, en su discurso, elogió el Monopolio y enumeró las dificultades que para su creación tuvo que vencer la Dictadura. Formuló algunas observaciones acerca de las relaciones con los productores de Rusia y la inamovilidad de los empleados.

El marqués de Cortina, que presidió el acto por hallarse indispuesto el señor Dómine, pronunció un discurso sobre el problema petrolífero.

El representante del Estado; señor Bas, contestando a algunas alusiones deslizadas por varios oradores dijo que una cosa es la política y otra la gestión de la Compañía.

En la Memoria se hace constar que se han sostenido los precios a pesar de las oscilaciones de la moneda y el acuerdo de construir tres grandes buques-tanques en los astilleros nacionales con un total de 34.000 toneladas.

Se adoptaron los siguientes acuerdos: Aprobar la Memoria, el balance y la gestión del Consejo; distribuir 3.900.000 de pesetas entre las acciones de las serie A y B como dividendo complementario; distribuir 157.622 pesetas para retribución extraordinario y personal; distribuir 250.000 pesetas entre el Montepío y atenciones de la Empresa.

El algunos centros financieros se aseguraba ayer que ha dimitido en la presidencia del Consejo de Administración del Monopolio de Petróleos el señor Dómine, fundándose en razones de salud.

También se asegura que para sustituirle será designado el marqués de Cortina.

Una opinión

El voto de la discrepante

Madrid, 30.

Interrogada la señora Reguero por un periodista acerca de los motivos que tuvo para votar contra la propuesta de nombrar socio honorario del Ateneo de Madrid a don Miguel de Unamuno, ha dicho:

—Literariamente admiro a don Miguel. Este acuerdo me hubiera parecido muy adecuado hace tiempo; pero ahora es darle al Ateneo un carácter político que no debe tener.

En la Casa del Pueblo

Se ratifica por gran mayoría el acuerdo del Comité ejecutivo

Destemplada intervención de Saborit

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

Anoche continuó la Agrupación socialista madrileña discutiendo el tema de la aceptación o no aceptación de puestos en los actuales Ayuntamientos y Diputaciones provinciales.

Los señores Alvarez del Vayo, Torres Fraguas y Marsá ratificaron su posición defendiendo la tesis contraria al acuerdo del Comité Nacional. Entre sus argumentos expusieron el de que la situación de España ha variado considerablemente desde 1923 y no puede enfocarse desde los antiguos puntos de vista, que si es notoria la labor que los socialistas pueden realizar en las Corporaciones municipales y provinciales, la eficacia de su actuación se aminora y casi se limita dado el régimen de censura y suspensión de las garantías constitucionales a que está todavía sometida la nación: ¡que lo importante hoy no es realizar una tarea fiscalizadora, sino elaborar un plan revolucionario! para lo cual es indispensable establecer contactos y alianzas con los republicanos.

Abogaron por que se mantenga el acuerdo del Comité Ejecutivo los mismos oradores del día anterior: Castellón, Martín Benito y Cordero. El discurso de éste alcanzó en algunos momentos un tono de elevación doctrinal análogo al empleado por sus contradictores. Tenido principalmente a demostrar que el acuerdo del Comité se ajusta a la pura doctrina marxista, y enalteció la obra de significación de los concejales y diputados socialistas.

Graco Marsá, para rebatir los argumentos de Cordero, citó el hecho de que Carlos Marx no tuvo escrutinio ninguno en anovar la revolución de 1848 realizada por elementos burgueses, y se lamentó de que determinados actos de los dirigentes socialistas dieran motivo a que Primo de Rivera pudiera decir en su discurso de Alcalá de Henares que la Dictadura contaba con los socialistas. Torres Fraguas afirmó que lo menos que el Comité Nacional debía haber hecho es acceder a que su acuerdo fuera ratificado o renudiado en un referéndum que pidieron ciertas agrupaciones, entre otras algunas de las Vascongadas.

Al final habló Saborit, quien con sus palabras destempladas dió origen a un escándalo. Rigíendose a los opositores dijo que si ellos fueran los dirigentes del partido él se daría de baja en la agrupación porque no quiere ser dirigido por compañeros desleales y malos socialistas que se mueven por odios personales, causando el descrédito del partido.

A este exabrupto Alvarez del Vayo opuso una sonrisa despectiva y Marsá y Torres Fraguas contestaron sobriamente, asegurando que ellos continuarán siendo socialistas y cumpliendo con su deber a pesar de ser el señor Saborit secretario general del partido.

Puesto a votación el tema, los partidarios del Comité obtuvieron gran mayoría: doscientos sesenta y ocho votos contra veintitrés.

Hay que advertir que la agrupación socialista madrileña cuenta con más de 4.800 afiliados.

TELEFONOS DE LA VOZ

Administración y Talleres 10-024

Dirección y Redacción 10-989

EL FEMINISMO EN RUSIA



Un grupo de campesinas de Nijni Novgorod preparando el «Día de las Mujeres», que se celebró en Rusia el día 8 de marzo. Las muchachas pintan las banderas que luego llevaron en las manifestaciones y desfiles de la fiesta que los Soviets crearon para el feminismo ruso. (Foto Contreras y Vilaseca.)

La vida política

Probablemente se publicarán el jueves próximo las reformas militares

Importante disposición de Abastos. - Nombramientos de rectores y vicerrectores. - Ya está autorizado el acto de los reformistas

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

PARA SER SUBSECRETARIOS

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó un R. D. de la Presidencia del Consejo de ministros, relativo a las condiciones que serán necesarias para desempeñar las subsecretarías ministeriales existentes y se creen en lo sucesivo. Bastará para ser subsecretario, reunir las condiciones que se señalan en el artículo 27 (párrafos primero y segundo) de la ley de 21 de julio de 1876, o hallarse comprendido en los casos que se determinan en el decreto de 27 de mayo de 1919.

PARA REGLAMENTAR LOS SERVICIOS PENITENCIARIOS

También publicó ayer la "Gaceta" una real orden del ministerio de Justicia, disponiendo se constituya una Comisión de funcionarios dependientes de la Dirección General de Prisiones, para estudiar y proponer en el plazo más breve posible, un proyecto de reglamento para los servicios penitenciarios. Dicha Comisión estará integrada por don Crispulo García de la Vega, jefe de administración de primera clase; don Isidoro Ruiz, jefe de negociado, y los señores don Jesús Sáiz y don Vicente Rodríguez, directores de primera clase con servicio en Alcalá de Henares y Valencia, respectivamente.

LAS JUNTAS LOCALES DE EMIGRACION

Las juntas locales de emigración, restablecidas por real decreto del ministerio del Trabajo, estarán integradas, en lo que afecta a los cargos de vocales, por el juez instructor o decano donde hubiera más de uno; por el jefe de los servicios de Instrucción pública, por el delegado de la autoridad de Marina, por el delegado de la Administración de la Aduana, por un consignatario, por un delegado obrero y por un delegado de la Junta de trata de blancas. Las Juntas serán presididas por los respectivos inspectores de emigración.

UN EX MINISTRO EN PALACIO

Ayer por la mañana estuvo en Palacio el ex ministro de la Gobernación, duque de Almodóvar del Valle, quien al ser interrogado por los periodistas, se limitó a decir que había ido a saludar a don Alfonso, a quien no veía hace mucho tiempo.

EN LOS MINISTERIOS

El ministro del Trabajo, al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que en breve irán a Ginebra dos alumnos de la Escuela social del ministerio, para estudiar la organización y funcionamiento de los servicios dependientes de la Sociedad de Naciones.

Añadió que se había firmado un importante decreto sobre los seguros, decreto que no modifica las normas seguidas en la materia, y terminó diciendo que su proyectado viaje a Ginebra depende del mucho trabajo que tiene pendiente.

También recibió al mediodía a los periodistas el ministro de Economía, que les manifestó que había sometido a la firma de don Alfonso varios decretos, entre los que figuraba uno relativo a la política de abastos, muy importante.

Añadió que actualmente estudia los problemas relacionados con la circulación de aceites y vinos, si bien con respecto a los vinos ha suspendido su actuación por estar ésta supeditada a las gestiones que se hacen cerca del Gobierno francés.

Agregó que otro de los asuntos que afectan directamente a la economía del país es el de la producción de la patata destinada a la exportación, pues el Gobierno francés ha elevado también los derechos de entrada de este tubérculo, medida que al parecer no se ajusta al acuerdo económico existente entre los dos países.

LAS PETICIONES DE UNOS OPOSITORES

El director general de Primera Enseñanza, hablando con los periodistas acerca de la petición formulada por los opositores a las escuelas graduadas de Madrid, en el sentido de que se suspendan las oposiciones, por no haber sido legalmente convocadas, manifestó que la actitud de protesta de los opositores carece de fundamento, puesto que la convocatoria se ajusta a todos los preceptos legales y se han cumplido todos los requisitos reglamentarios.

LA FIRMA DE D. ALFONSO

D. Alfonso firmó ayer, entre otros, los siguientes decretos:

Economía.—Nombrando director general de Comercio y política arancelaria a don José Pan de Soraluce, subsecretario de dicho departamento, que continuará en el desempeño de su cargo.

Aprobando el reglamento para la ejecución del real decreto relativo a los servicios de Abastos.

Instrucción pública.—Haciendo extensivos a los funcionarios del Cuerpo de Administración civil de número en este departamento, los derechos de ascenso.

Admitiendo la dimisión presentada por el rector de la Universidad de Valencia don Joaquín Ros Gómez.

Admitiendo la dimisión presentada por los vicerrectores de la misma Universidad don Enrique Castelly y don Salvador Solórz.

—Nombrando rector de la Universidad de Valencia a don José María Zumalacarre.

—Nombrando vicerrector de la misma Universidad a don José Zarzo Oliac.

—Admitiendo la dimisión de su cargo de rector de la Universidad de Granada a don Fermín Garrido.

—Admitiendo la dimisión de sus cargos de vicerrectores de la misma Universidad a don Gonzalo Fernández de Córdoba y a don Miguel Guirao.

—Nombrando rector de la Universidad de Granada a don Francisco Mesa.

—Nombrando vicerrector de la misma Universidad a don Carlos Rodríguez López.

—Nombrando comendador de número de la Orden civil de Alfonso XII a mister Willina A. Meillon.

LOS SERVICIOS DE ABASTOS

El Reglamento para la aplicación del Real decreto relativo a los servicios de abastos dispone que dichos servicios en sus concepciones política y de policía radiquen en el Ministerio de Economía Nacional, dependiendo de la Dirección General de Agricultura con el asesoramiento de la Junta Central de Abastos; de los gobernadores civiles asesores por las Juntas provinciales, y de los Ayuntamientos y alcaldes asesores por organismos propios de su régimen o los que sean creados a fin de que se cumpla cuanto se dispone en el Reglamento.

Los productos, en la política de abastos serán clasificados en primeras materias, artículos alimenticios de primera necesidad y artículos de consumo indispensable. Las medidas que se adopten con respecto a este extremo tendrán carácter transitorio y serán aplicadas cuando así lo aconsejen las necesidades del abastecimiento o cuando lo exijan las circunstancias del mercado. Los precios de las substancias alimenticias o artículos de primera necesidad y de consumo indispensable serán alterados cuando las necesidades manifestamente probadas así lo requieran. Las expropiaciones u ocupaciones temporales de los almacenes en los que se guarden dichos artículos podrán ser dictadas por el ministro a propuesta de los gobernadores civiles y cuando éstos sean requeridos por los Ayuntamientos.

Por el Ministerio de Economía se regulará la forma en que habrán de ser expropiados los almacenes, temporalmente, para lo que de antemano se fijará, siempre, la indemnización a pagar. Para los casos de ocupación de los almacenes se fijará también de antemano el precio del alquiler.

Se podrá intervenir en la circulación de los citados artículos y en la modificación de sus precios, teniendo en cuenta los derechos arancelarios y proponiendo los que sobre el particular se estime procedente.

Todo lo que afecta a la política de subsistencias corresponderá llevarlo y dirigirlo a los Ayuntamientos que para ello dispondrán de todas las facultades que al efecto fueron conferidas a la suprimida Dirección de Abastos y que, al cesar ésta se atribuyeron a las Juntas provinciales.

Se autoriza también a los Ayuntamientos para efectuar la revisión de las tasas actuales en los artículos de consumo indispensable y subsistencias de primera necesidad modificando por aello si fuera preciso o reformándolo el régimen de modo que pueda conseguirse la reducción de los precios de esos artículos.

CUANDO REGRESARA EL MINISTRO DE ESTADO

El ministro de Estado, duque de Alba, regresará a Madrid hoy, domingo.

IMPOSICION DE CONDECORACIONES CUBANAS

Ayer tarde en la Embajada de Cuba se celebró el acto de imponer las grandes cruces y medallas militares recientemente concedidas por el Gobierno de Cuba a los generales Cavalcanti, Sanjurjo, Saro, Fernández Barreto y Rodríguez García; a los coroneles Pérez Callejo, y Vázquez; a los tenientes coroneles Sevilla y Luque y al comandante don Juan Baus.

Asistieron los ministros de Economía y Trabajo, casi todos los representantes diplomáticos acreditados en España y representaciones del ejército.

Impuso las condecoraciones y pronunció un discurso el embajador de Cuba, contestando el general Cavalcanti que dió las gracias en nombre de los condecorados.

DICE EL PRESIDENTE

El general Berenguer permaneció toda la tarde en su despacho por hallarse acatarrado. Por este motivo no asistió al acto que se celebró en la Embajada de Cuba.

A última hora recibió al ministro y al subsecretario de Gobernación, y al abandonar el despacho para retirarse a sus habitaciones, habló unos momentos con los periodistas a los que manifestó que en toda la tarde no salió del despacho por hallarse algo indispuerto.

Interrogado acerca de si acompañará a los reyes en su viaje a Sevilla por Semana Santa contestó:

—No es cosa esa de la que me haya preocupado todavía; pero no creo necesario permanecer allí todo el tiempo que dura la visita real. A lo sumo permaneceré algunos días.

ACUERDOS DE LA CAMARA INDUSTRIAL

Ayer se reunió la Cámara bajo la presi-

dencia de don Antonio Vallejo y adoptó los siguientes acuerdos:

Estimular a los industriales a que concurran a la Feria de Muestras de Milán; apoyar la petición de los joyeros en el sentido de que prevalezca el Reglamento de metales preciosos con las modificaciones solicitadas del ministro de Economía; hacer constar en acta la satisfacción que han producido a la Cámara las disposiciones ministeriales sobre el Jurado de utilidades y ver con agrado las gestiones que se hacen para ultimar Tratados de Comercio con Albania y Bulgaria.

EL GENERAL BARRERA

Mañana lunes, llegará a Madrid el general Barrera, quien el mismo día se posesionará de la Dirección general de Preparación de Campaña.

LAS REFORMAS MILITARES

Es muy probable que el jueves publique el "Diario Oficial del Ministerio de Ejército", las anunciadas reformas militares.

HA SIDO AUTORIZADO UN ACTO REFORMISTA

El partido reformista ha solicitado del general Berenguer autorización para celebrar un acto público inmediatamente después que se celebre el de afirmación monárquica.

El general Berenguer transmitió la solicitud al ministro de la Gobernación y se ha acordado autorizar la celebración de dicho acto.

A MADRID

Dicen de Barcelona que anoche salieron para Madrid el general Milán del Bosch y el conde de Figols.

DICE EL Sr. TORIBIO

Otro despacho de la ciudad condal dice que ayer regresó el jefe superior de Policía señor Toribio, quien manifestó a los periodistas que en Madrid conferenció con el director general de Seguridad sobre la reforma de las plantillas.

MARANON EN GRANADA

Dicen de Granada que ayer por la mañana llegó a aquella capital el doctor Marañón, que fué recibido por los catedráticos de la Universidad y numerosos estudiantes.

En compañía de los catedráticos visitó la Alhambra y por la tarde dió una conferencia científica en el paraninfo de la Universidad.

Hoy hará una excursión a Sierra Nevada y por la noche emprenderá el regreso a Madrid.

LOS MONARQUICOS DE JAEN

Comunican de Jaén que los elementos monárquicos han publicado un manifiesto, haciendo un llamamiento al pueblo, para que salga de su retraimiento político y diciendo que la monarquía es perfectamente compatible con los avances políticos y sociales, siempre que estos avances se manifiesten por cauces legales.

¿Ha dimitido el director de la Escuela de Trabajo?

Un diario local anunció para ayer el cese del señor Usunáriz en la Dirección de la Escuela de Trabajo.

Interrogamos a elementos de esta Escuela sobre la veracidad de la noticia, y nos aseguraron que ayer no hubo tal cese.

Pero añadieron algo ciertamente inesperado, y es que, según parece, el señor Usunáriz no ha dimitido oficialmente todavía.

Resulta esto algo extraño, pues el señor Usunáriz anunció al claustro de profesores de la Escuela su propósito de dimitir por motivos de salud. Y que presentaría la dimisión—que fué, desde luego, del agrado de sus compañeros—apenas quedara resuelto el expediente que se le seguía por malos tratos a los alumnos. Lo cierto es que hay una situación en la Escuela de Trabajo, que conviene aclarar en bien de la enseñanza.

Según parece, el claustro de profesores está dispuesto a intervenir para que recaigan resoluciones definitivas en todo lo que hay pendiente, sin esperar a que el transcurso del tiempo lo resuelva del peor modo posible.

Un proyecto para la reforma monetaria en China

SHANGHAI, 29.—El Gobierno nacionalista chino estudia con gran interés el proyecto de reforma monetaria elaborado por la Comisión norteamericana Kammerer.

Dicho proyecto prevé la implantación gradual del patrón oro. La nueva moneda china se llamará sol y contendrá sesenta centigramos de oro, o sea un valor de 10'20 francos. Esta moneda oro sería representada en la circulación por piezas de plata fina de un peso de seis gramos, que valdrían a precio de coste seis francos. El proyecto indica además la creación del monopolio de emisión por el Banco del Estado y la obligación por éste de tener grandes depósitos de garantía en vista de la diferencia de valor entre la unidad monetaria oro y la moneda de plata que la representaría.

¡Va comel

La señora Hanau tomó una taza de café con leche

Y se le ha concedido la libertad provisional

PARIS, 29.—La undécima sala de lo correccional estudio ayer la demanda de libertad provisional presentada por el defensor de la señora Hanau y acordó que ésta fuese visitada por dos doctores para que informasen acerca de su estado, que parecía muy grave por la huelga del hambre que viene practicando.

Los mencionados doctores visitaron a la directora de "La Gaceta del Franco" y la hicieron saber que la Justicia no podría dar pruebas de benevolencia mientras que se obstinase en no tomar alimentos, pues esto parecía una intimidación.

La señora Hanau, convencida por estas razones y por los consejos de su abogado, decidió cesar en la huelga del hambre y someterse a las prescripciones facultativas, si bien exigiendo que al informe de los médicos para el Tribunal, se añadiese la siguiente declaración suya:

"Al volver voluntariamente a la prisión de San Lázaro, he demostrado que no quería sustraerme a la acción de la Justicia. Hoy quiero demostrar que no he empleado amenazas frente a ella, pues mi protesta reviste otro carácter.

En el momento en que una nueva jurisdicción va a estatuir acerca de mi libertad, deseo que ella no pueda invocar contra mí lo que contiene la decisión de 19 de marzo, y por lo tanto consiento en aceptar el tratamiento médico oportuno y en volver a tomar alimentos."

La señora Hanau consintió acto seguido en tomar una taza de café con leche.

La undécima Sala de lo correccional acordó hoy la libertad provisional de la señora Hanau, bajo fianza de 800.000 francos. (Argos).

TRIBUNALES

EXITO DE UN NOVEL LETRADO

El tribunal de Derecho de la Audiencia provincial ha dictado sentencia condenando al autor de un delito de homicidio con la causa de justificación incompleta de legítima defensa a Andrés Ibáñez García, a la pena de cuatro años de prisión y un mes de arresto por falta incidental de lesiones leves, mas accesorias, costas procesales e indemnización a la familia de la víctima, de diez mil pesetas y de cien a un hermano de la misma también lesionado.

Esta sentencia dimana de un juicio oral celebrado el martes, en el que hizo su debut el foro el distinguido abogado tolosano y querido amigo nuestro don Angel Navarro.

En el juicio todas las partes que en el tercio pusieron una gran habilidad en la prueba testifical para deducir de ella argumentos favorables a las tesis sustentadas. Las acusaciones fiscal y particular eran las de un homicidio en riña con una agravante de alevosía por estimar que la puñalada ocasionó la muerte de la víctima fué dada estando ésta caída en el suelo y privada de toda defensa. El abogado defensor encontró el hecho de haber servido la agresión al defensor para evitar otra inminente del ofendido, un fundamento para alegar en pro de una legítima defensa, aunque fuera máxima concesión que pudiera hacerse a las acusaciones, incompleta, pasando de eximente a atenuante cualificada. Esta es en síntesis una impresión de la resultante del juicio oral, que apremios de espacio nos impidieron publicar en su momento oportuno.

El tribunal de Derecho al dictar la sentencia con que encajamos esta reseña, condenando a cuatro años en lugar de ocho y a la torca que pedían las partes acusadoras, ha venido a hacer «uya la conclusión que en forma alternativa mantuvo en el juicio oral nuestro querido amigo señor Navarro, al que felicitamos con toda efusión por el éxito obtenido, deseando que sea el primero de una serie ininterrumpida de ellos.

JUICIO ORAL POR ESTAFAS

A las diez y media de la mañana se celebró el juicio oral por estafa señalado contra Pedro Zalacain y Fidel Díaz. Acusó el teniente fiscal señor Hernández Sampelayo, pidiendo para el primero como autor de varios delitos de estafa por la suma global de 19.106 pesetas, la pena de seis años de prisión y para el Díaz la de cuatro años de reclusión y multa de 481 pesetas.

Don Agustín Lacort, en nombre de la sociedad perjudicada, la pena de cuatro años de reclusión para el Zalacain y dos meses para el Díaz.

La defensa de Díaz, encomendada al señor Paternina, abogó por su libre absolución. El señor Loizendo, defensor de Zalacain, pidió la rebaja de la pena a cuatro años de reclusión.

Quedó visto para sentencia.

'La Voz de Guipúzcoa'

Se vende en BURDEOS en los siguientes puntos:

Quiosco número 20. Petit Paris. Place Gambetta.

Idem de la Comédie.

Ateneo Guipuzcoano

Pedro de Répide habló de "Visiones antillanas"

A las siete y cuarto de la tarde ocupó ayer la tribuna del Ateneo Guipuzcoano el ilustre escritor, cronista de Madrid, Pedro de Répide, para disertar sobre el tema «Visiones antillanas».

Hizo la presentación de Répide, en términos de amplio y cariñoso elogio para su persona, don Emilio Pisón.

A continuación, Répide comenzó su charla con un saludo al Ateneo, diciendo que se siente orgulloso por hablar en la tribuna de un Ateneo, pues cuando la Minerva española era perseguida y amordazada, los ateneos, consecuentes con su patrocinio de la diosa Pallas, han sido el baluarte de la intelectualidad contra ataques y dispaciones del tesoro cultural. El Ateneo Guipuzcoano ha resistido, como Donostia, el bombardeo del absolutismo y consciente de su situación al lado de la frontera que nos separa del resto de Europa, ha demostrado a quienes vienen a España desde el otro lado del Bidasoa que, a pesar de una ficción a la que el país era ajeno, la primera bandera que se veía tremolar espiritualmente estaba izada en el Ateneo y sólo flameaba al viento de la libertad.

Dice que va a ocuparse de las Antillas por ser país al que recientes acontecimientos, lo mismo en su parte de Haití que en Santo Domingo, dan importante actualidad. Hace una descripción de La Habana, llave de oro del golfo de México y antemural de las Indias occidentales. Ciudad cosmopolita en la que las comodidades modernas no excluyen el encanto de la antigua ciudad. La Habana tiene en su escudo tres castillos que aún conservan la arrogante prestancia de los tiempos de Felipe II, cuyo carácter recio y sombrío se ha perpetuado en estas construcciones.

Conocer La Habana no es, sin embargo, conocer Cuba, cuya República comprende seis provincias: La Habana; Pinar del Río, en cuyos valles existen las más hermosas plantaciones de tabaco; Matanzas, la más típica en toda la parte occidental del país, situada entre el mar y un valle que es otro océano de verdor; Trinidad, villa antañona testigo de la conversión del padre Las Casas y donde es tradición que llegó a realizarse la leyenda de El Dorado, pues hubo quien llegó a pavimentar de onzas de oro el zaguán de su casa. En sus cercanías hay, en medio del campo, una torre muy alta y próximo a ella un pezo muy hondo, prueba de la rivalidad entre dos hermanos poderosos. Uno elevó la torre y otro cavó el hoyo, prometiendo que había de llenarlo con el oro que le sobrara.

Pasa después el señor Répide a tratar de la esclavitud y de la labor del padre Las Casas, que acabó con la explotación de los indios, pero comenzó con la de los negros. El primero que atentó contra la libertad de los moradores de las Antillas fué Cristóbal Colón, que condujo a España unos cuantos indios para exhibirlos como animales extraños. Resulta asombroso el que hace cincuenta años existiera todavía la esclavitud en Cuba, cuando ya había sido abolida en Puerto Rico. El secreto estaba en el dominio que habían hecho sus fortunas con el abominable comercio, llegando a ser banqueros y títulos de Castilla. Oponían el veto a toda reforma liberal y su influencia era nefasta como la de los navieros que, por defender sus líneas de cabotaje, impedían la construcción del ferrocarril.

De Trinidad se traslada Pedro de Répide a Camaguey, cuyas casas de un piso son dignas de ser del Toboso y mansión del Caballero del Verde Gabán. De Camaguey a Santiago de Cuba, cuyo nombre no puede ser oído sin emoción por los españoles, pues allí acabó la historia colonial de España, que en medio de sus errores tuvo tantas grandezas y que acabó tristemente por querer prolongar una misión que ya había concluido. En aquellas aguas yace la escuadra que cayó inerte en el más inútil de los heroísmos. Todavía se conserva el fuerte del Viso, defendido con tal tesón que los yankees llegaron a creer que sus defensores se renovaban por un camino subterráneo. En la loma de San Juan, próxima al árbol de la Paz, hay un monumento al soldado mambú y otro al norteamericano, y se dispone la erección del que falta, el dedicado al soldado español.

Cuba tiene sobre sí el peso de la enmienda de Platt y de la base naval de Guantánamo, estación de la Marina de guerra norteamericana, que da ocasión, con la llegada de marinos en las vísperas de fiesta, a toda clase de excesos promovidos por el alcohol. Pero tiene en Inglaterra una gran garantía de su independencia, por estar situada entre las Lucayas y Jamaica, posesiones inglesas, y en la enemiga del Japón con los Estados Unidos, que les obliga a temer por casi desierta, en una ocasión, en una isla accidentada, un soldado fué víctima de un humilde pescador, sacando uno de ellos de su cabaña un completo arsenal quirúrgico. El falso pescador era un médico de la Armada japonesa que se había disfrazado para levantar planes de la costa cubana, no con ánimos ofensivos sino como previsión para una posible guerra con los Estados Unidos.

La raza china tiene en Cuba una numerosa representación que, en un extenso barrio con su teatro propio, se dedica a la explotación de figones y al planchado y lavado de ropa. No se cruzan con la población blanca y hacen sus matrimonios entre los de su propia raza, salvo alguna unión de chino y negro, que da un tipo pintoresco de mulato. En esto se parecen a los yankees que viven en Cuba y que sólo casan con norteamericanas, para que así no se pierda un discípulo de Monroe. Últimamente, árabes, turcos, judíos, rusos, ucranianos, polacos y checoslovacos dan un gran contingente inmigratorio a Cuba con peligro del predominio español, que es el que mejor se acopla a la población indígena. Los españoles no tenían escrúpulos en unirse con negras, aclarando de este modo la raza. Los hijos eran mulatos y los bisnietos eran de pura raza blanca.

Pasa a ocuparse del problema negro, diciendo que estremece la lectura de los periódicos de hace noventa

años, en los que se anunciaba la venta de negros o el cambio de una criolla lavandera por un negro que sea cochero, cuando nadie pidió, al nacer, el color con que había de venir al mundo. De la casta de Cam era uno de los tres Reyes Magos. El problema se ha agudizado en Cuba con el acceso del negro haitiano y del jamaicano, llevados por las Compañías azucareras norteamericanas porque trabajan como braceros por un precio ínfimo. Dicese que terminada la faena regresan a sus países, pero no todos lo hacen y aumentan la densidad de la población oscura con una importación nada agradable, pues tales negros son muy inferiores a los criollos.

Se refiere después el conferenciante a la influencia norteamericana en Haití y Santo Domingo, ocupada la primera militarmente desde el año 1917, sin que tengan interés los norteamericanos en desalojar el país, sobre todo desde que han averiguado la existencia de unos yacimientos de petróleo.

El año 1916, el seráfico Wilson de los catórcos puntos, que es el mismo que decretó el desembarco en Veracruz y los desembarcos en Haití y Santo Domingo, envió dos barcos a imponer su fuerza en esta última isla. Uno de ellos, el «Memphis», fué alcanzado por el temporal y lanzado por el mar como una brizna sobre las rocas, quedando allí como escarmiento para la codicia imperialista.

Se extiende después Pedro de Répide en poéticas descripciones de la isla y en pintorescos y anecdóticos retratos de sus personajes, para pasar al relato del movimiento revolucionario que terminó con la dictadura del presidente Vázquez, que desgobernaba el país al dictado de Yanquilandia. En Santiago de los Caballeros y en Puerto Plata se guarnecía el espíritu nacionalista. Este dictado, que en otros países significa engrimeos odiosos, en Santo Domingo se dignificaba señalando al grupo de patriotas independientes que no transigían con la

El hermano de Pilsudski no ha podido formar Gobierno

BERLIN, 28.—Comunican de Varsovia que durante todo el día de ayer se opinaba en los círculos parlamentarios que Juan Pilsudski, hermano del célebre mariscal, conseguiría formar Gobierno a pesar de las dificultades con que para ello tropezaba, añadiendo que el mariscal estaba dispuesto a variar de actitud y formar parte del Gabinete que presidiera su hermano.

Hoy se ha recibido un telegrama de Varsovia que indica que las gestiones de Pilsudski han fracasado, puesto que dice que el presidente de la República polaca ha encargado la formación de Gobierno al diputado señor Slawek. (Argos).

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, va-
gones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinarias en general
JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA.



PEDRO DE RÉPIDE

Visto por Lagarde.

intervención yankee, ni con los políticos venales que se prestaron a servir lacayescamente los mandatos de Cam Blanca. A su cabeza estaban el primate de las Letras americanas Américo Lugo y Emilio Prudhome, autor del himno nacional, y con ellos todo el que era un valor en la intelectualidad del país. Después de haber contemplado con horror la mentira gubernamental, emocionaba más hondamente la visión del país sano y macerado por una presión monstruosa.

Refiere cómo conoció en Santiago de los Caballeros a Estrella Ureña, rodeado como un patriarca bíblico de una copiosa prole. Fué suficiente el verle y cambiar con él algunas palabras para comprender que era el único que podía terminar con la dictadura de Vázquez. A pesar de la protección norteamericana, Estrella Ureña levantó el país y desde hace un mes es el presidente de la República dominicana. El levantamiento de Haití y la revolución dominicana significan, después de quince años, el estallido de pueblos que no pueden resistir por más tiempo la ominosa opresión.

Termina el señor Répide diciendo que el tópico de los tiranos y tiranuelos es decir que los ideales políticos y las aspiraciones liberales y democráticas son inútiles antiguallas, y que hoy en día en los pueblos no deben preocuparse más que de cuestiones económicas. Pero, aparte de que para el mejor régimen económico es precisamente necesario el ejercicio sin trabas del derecho ciudadano, ahí tenemos el ejemplo de que si creyeron que la felicidad es un problema financiero, no tenían más que abandonarse a la tutela de los ministros del dólar. Pero ellos saben y sienten, porque es ley en todos los ámbitos del planeta, que no se merecen los gozos de la vida si no se consiguen dentro del supremo bien de la libertad.

La conferencia del señor Répide fué subrayada con una prolongada salva de aplausos entusiastas.

¿Dolor y esperanza?
Todo un poema

Madrid, 30.
Dicen de Barcelona que «La Razón», órgano del fallecido y desenarizado upetismo, cuenta la escena siguiente:

«Se inicia el desfile. Uno de los nuestros se acerca al general Martínez Anido, que va al lado del general Sanjurjo—¡qué dolor más intenso el de ambos!—y le dice:

«Mi general: Cataluña no puede consentir que la obra de paz y de mejoramiento que debe al general Primo de Rivera, se venga al suelo a los embates de los enemigos de la patria. Y Cataluña confía en usted, mi general, como continuador de la obra del que hoy lloramos.»

El general Martínez Anido no contestó a esas palabras, pero el estrechón de manos que dió a nuestro compañero fué todo un poema...»

Achicoria "Las Tres Cepas"

— Es la preferida por su exquisito aroma —

Cuestiones obreras

Continúan las huelgas planteadas y se producen otras nuevas

Anuncian más despidos en la Constructora Naval
Detención de varios sindicalistas "libres"

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

DOS HUELGAS

Comunican de León que se han declarado en huelga los obreros de las minas de carbón de Torano de Sil, por haberles sido rebajados los jornales en una peseta y cincuenta céntimos a los que percibían hasta ahora.

También se han declarado en huelga los obreros de la Siderúrgica de Villablino, por solidaria con un compañero despedido.

POR SOLIDARIDAD

Un despacho de Oviedo dice que hace días se declararon en huelga los obreros mineros del coto de Gandanal, a causa del intolerable proceder de un vigilante. Por solidaridad con dichos obreros se han declarado también en huelga los de las minas de Braña del Río y Mosquitera, pertenecientes a la Duro-Felguera.

De Carbayón anuncian que se van a declarar en huelga los obreros mineros de una de las minas de aquella demarcación, que solicitan un aumento de jornal.

MAS DESPIDOS

De El Ferrol comunican que la Constructora Naval ha hecho pública una nota, en la que se dice que el número de obreros que actualmente están ocupados en sus talleres se eleva a tres mil, número que tendrá que ser reducido en vista de la escasez de trabajo.

En consecuencia, anuncia que en la semana entrante y en las sucesivas, si no se pone remedio al mal, se efectuarán nuevos despidos.

OTROS CONFLICTOS

El ministro de la Gobernación, al recibir ayer al mediodía a los periodistas, se ocupó de los conflictos obreros planteados en distintas regiones, y dijo que la huelga de Elche se debe a que los obreros que trabajan en la confección de alpargatas tienen que pagar a los patronos una peseta por cada ovillo de cuerda de cáñamo.

Los obreros—añadió el general Marzo—se quejaron y pidieron una rebaja de veinte céntimos, y como los patronos se negaron, acordaron el paro.

El número de obreros a los que afecta el paro asciende a varios millares.

El general Marzo se lamentó de que este conflicto se haya planteado precisamente en la época en que puede originar mayores perjuicios.

Refiriéndose al conflicto de Albuñol, dijo que ha adquirido carácter endémico. Los huelguistas exigen de los patronos que sólo sean admitidos al trabajo los obreros naturales de aquella población, y como al estallar la huelga los patronos recibieron a doscientos obreros forasteros y se niegan a despedirlos, sin que una y otra parte cedan en sus apreciaciones, la huelga se prolonga indefinidamente.

COMITES DETENIDOS

Dicen de Barcelona que el Sindicato Libre ha publicado una nota dando cuenta de haber sido detenido en la ciudad Fernando Ors, delegado de la Confederación Nacional de los Sindicatos Libres, juntamente con los Comités de huelga. La detención se llevó a efecto por orden gubernativa. Más tarde se les puso en libertad, pero serán sometidos a estrecha vigilancia para impedir que abandonen la ciudad.

SUMA Y SIGUE

Un despacho de Oviedo dice que por diferencias sobre la cuantía de los jornales, se han declarado en huelga los obreros de algunas fábricas de Mieres.

La política alemana

El doctor Brüning ha formado el nuevo Gobierno

BERLIN, 29.—A las siete de la tarde se entrevistó con el presidente, Hindenburg, el Dr. Brüning, para darle cuenta de que había podido formar Gobierno y enterarle de la lista del mismo.

El Gabinete del Reich quedará constituido en la siguiente forma:

Canciller, Dr. Brüning (Centro).
Negocios extranjeros, Dr. Curtius (populista).
Interior y territorios ocupados, Dr. Wirth (Centro).

Hacienda, Moldenhauer (populista).
Justicia, Bredt (partido económico).
Economía nacional, Dietrich (demócrata).
Trabajos públicos, Stegerwald (Centro).
Alimentación y Agricultura, Schiele (Liga agrícola).

Transportes, von Gerard (Centro).
Correos y Telégrafos, Schaetzel (populista).
Reichswer, general Groener.

Ministro sin cartera, Treviranus (conservador católico).

Hoy se publicará oficialmente esta lista ministerial. (Argos).

Pasaron por sus manos cuatrocientos sesenta millones de pesetas

Y ahora le dan la Medalla del Trabajo

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

Ayer le fué impuesta la Medalla del Trabajo al cobrador de contribuciones Ramón Herranz, de 71 años de edad y que lleva 46 ejerciendo el cargo. Durante este tiempo ha cobrado la friolera de 460 millones de pesetas.

Planta baja

se desea alquilar para local de una sociedad. Razon en esta Administración.

Anécdotas y episodios guipuzcoanos

Los últimos románticos

José Manuel Oa

De las reuniones y paseos en los tiempos a que voy a referirme no creo que sigue en pie otro superviviente que el autor de esta crónica.

Benito Jamar, Ramón Usabiaga, Francisco Goitia, Manuel Urcola, Guillermo Brunet, Tomás Bermingham, Agustín Vergara, José Manuel Oa... honorables figuras que encarnaron un ideal de su época.

No eran todos los acconistas de LA VOZ, pero todos eran acconistas de LA VOZ, que se reunían los domingos a las once de la mañana en la Redacción y no para tratar de asuntos económicos ni políticos relacionados con el periódico, sino atraídos por un espíritu de fraternidad que fundía en una todas las voluntades, en una suprema aspiración democrática todos los anhelos políticos y en un interés magno, el de Guipúzcoa, las ansias de todos los centurios.

La misa de once en LA VOZ llamaba yo a estas reuniones dominicales, y aunque a buen seguro que Oa habría oído a las nueve o diez la de su iglesia parroquial, porque era espíritu sinceramente religioso y fervorosamente democrático—asi fueron también hombres tan eminentes y republicanos como don Emilio Castelar y don José Carvajal—, no faltaba luego al concilio que terminaba generalmente, si el tiempo lo permitía, en un paseo a lo largo de la Zurriola o de la Concha.

Oa, como Usabiaga, hablaban poco. Su natural reserva formaba notable contraste con la vehemencia de Jamar y Goitia; pero sus observaciones eran siempre meditadas, oportunas, sustanciosas.

Más callado aún Agustín Vergara, asentía siempre con movimientos de cabeza a las interrupciones de Usabiaga y Oa y con francas risas a las advertencias o los reparos del elemento joven, encarnado en la reunión por Guillermo Brunet y por mí.

—Al buen callar llaman Oa y al buen guardar, Vergara—deciales un día a los inseparables don José Manuel y don Agustín.

Explicables el sentido de estas palabras, y se retorcían de risa como unos chicleos.

—Callar no estando afónico, esto es, teniendo VOZ o participación en su propiedad, es algo revelador de buen juicio en hombre tan bueno y naturalmente efusivo como usted, don José Manuel—les explicaba—; y guardar dinero como lo hace usted, don Agustín, en la Administración del periódico en una caja de caudales antediluviana colocada en posición invertida y con cierre combinado que exige una llave enorme, con la cual cuando la coge usted en las manos parece San Pedro y por consiguiente el dinero que guarda toma apariencias de "Dinero de San Pedro", es algo extraordinario merecedor por su espíritu ahorrativo y por lo vetusto del arca, de una patente de invención que lleve el nombre de "Sistema Vergara".

En aquellos paseos dominicales y matinales se comentaba la actualidad. Cuando lo fueron tan tristes acontecimientos como los desgraciados episodios del Campo de Melilla, la pérdida misteriosa y nunca aclarada del crucero "Reina Regente" en el Estrecho de Gibraltar, a nuestra catástrofe colonial, la risa infantil de Oa se trocaba en casi suspiro y su buen callar en casi sollozo...

Al cabo de muchos años volvimos a encontrarnos. Cuando él terminaba su temporada de primavera en Deva comenzaba yo la mía de verano. Unas tardes, camino de Iciar; otras, camino de Motrico o Mendaro, algunas mañanas sentados en la Alameda, recordábamos la misa de once en la Redacción de LA VOZ y aquellos paseos a lo largo de la Zurriola o de la Concha. Revivíamos a los tiempos de nuestros buenos amigos, los que uno tras otro habían ido rindiendo tributo a la muerte implacable.

Doctor MOREU OCULISTA

Ex profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Madrid. Consulta: 40-1 y 3-6. Puerterrabia, 25. 4.º — Teléfono 14-7-65

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

GRAN TEMPORADA

CINEMATOGRAFICA

GRANDES FUNCIONES PARA MAÑANA, LUNES

A las 5 y 7 1/2 tarde.

A las 10 1/2 noche

SENSACIONAL ESTRENO

de la bellísima y sugestiva comedia cinematográfica

EL PRIMER BESO

Genial creación de ANNY ONDRA

Teatro del Principe Hoy, domingo, últimas proyecciones de

¡VAYA NIÑA! por José Crespo y María Casajuana
A las cuatro de la tarde, INFANTIL Por la noche, DOBLE

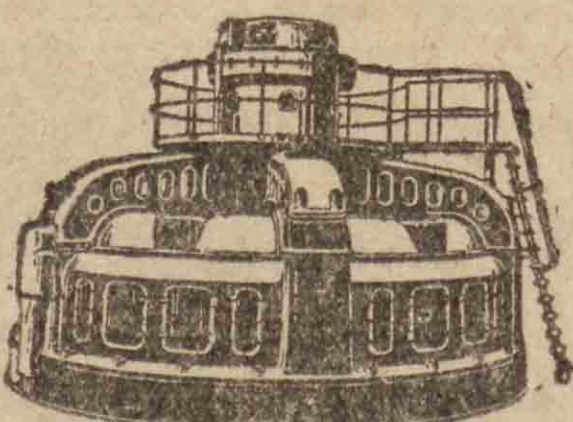
"BROWN - BOVERI"

MAQUINARIA ELECTRICA

OFICINA TECNICA

LUCHANA, 8 primero

BILBAO



Con ser muchos los encantos de la pintoresca villa, no ejercían sobre su ánimo el influjo bastante para retenerlo. No podía pasarse sin San Sebastián; indudablemente, no quería morirse fuera de la adorable ciudad.

—Mañana me voy a San Sebastián—me dijo una tarde—. ¿Por qué no se viene usted conmigo?

—¿Qué hago yo en San Sebastián, sin poder ver San Sebastián...?—le contesté.

Calló y me tendió la mano en señal de cariñosa despedida.

Me dijeron las personas que se quedaron conmigo:

—No ha contestado porque no podía. Se le iban a saltar las lágrimas.

Era un buenazo. ¡Con cuánta razón le dije hace treinta y tantos años, que al buen callar llaman Oa!

Angel MARIA CASTELL.

Un concierto en el Casino de clases

En el hermoso salón del Casino que tienen establecido en una de las casas de la calle de Guetaria, las clases de segunda categoría del Ejército, se celebró ayer una simpática fiesta artística que se vio sumamente concurrida.

Dos alumnas del Conservatorio Municipal de Música, la señoritas Lolita Azcárate, discípula del profesor Figuerido, y Carolina Castillejos, discípula del profesor señor Cotarelo, dieron un notable concierto de violín y piano, en el que interpretaron obras de Figuerido, de Schubert, de Faure, de Kreisler y de Handen.

Las dos artistas, señoritas que tienen un gran porvenir, supieron mantener la atención del auditorio durante la audición y se hicieron aplaudir largamente.

La fiesta terminó con la interpretación de varias obras, algunas de carácter trivial, por parte de la orquesta del Casino.

El concierto de ayer sirvió para estrechar los lazos entre las clases militares de segunda categoría, que así procuran y practican el fomento del espíritu de clase, tan necesario en muchos momentos.

Automovilista

¿Quiere aumentar la luz en su coche?... Sistema patentado número 112.945

Trincado, Ibarondo y Compañía

Los Heros, 13.—Teléfono 14-3-50.—BILBAO

Naranjas

valencianas y murcianas

Si usted no viene, peor para usted, pues no las comerá dulces.

Hay cebollas valencianas, a 0'30 el kilo. MIRACRUZ, 17 (almacén).—Teléfono 14-8-74

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales de Madrid

Enfermedades de los niños

Partos - Medicina general

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 3 a 5

Santoral

Domingo, 30 de marzo.—IV de Cuaresea.

Santos Juan Climaco, Régulo y Zósimo.

Lunes, 31.—Santa Balbina, virgen; santos Amós, profeta; Amadeo y Félix.

Ortos y ocasos.—Hoy, sale el sol a las 6'3, pasa por el meridiano a las 12'19 y se pone a las 18'36.

La luna sale a las 6'20, pasa por el meridiano a las 12'35 y se pone a las 20'7.

Mañana, sale el sol a las 6'1, pasa por el meridiano a las 12'19 y se pone a las 18'37.

La luna sale a las 6'41, pasa por el meridiano a las 13'18 y se pone a las 21'16.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989

El maravilloso invento de M. Meyer

En la Comisaría se presentó una denuncia contra un subdito francés, de avanzada edad, que estos días se ha dedicado a vender unos polvos a los que daba el nombre de producto "Diamant", para limpiar metales, muebles y cristalería, y que conseguía colocar por kilos en establecimientos y centros de importancia de nuestra localidad.

Este producto lo vendía el supuesto inventor a doce pesetas kilo, habiendo conseguido colocar una regular mercancía, que le supuso una ganancia de casi dos mil pesetas.

Se presentaba en los establecimientos u oficinas elegidos para campo de acción. Su porte elegante, su calidad de ingeniero-inventor, etc., le abrían paso franco en todas partes, y su facilidad de palabra para hacer el artículo conseguía obtener el pedido codiciado. Unos sacos por aquí, otros kilos por allá, y el producto se iba colocando en San Sebastián ventajosamente. El negocio era de perlas.

Pero en el Automóvil Club, donde el "inventor" consiguió vender cinco sacos de los polvos maravillosos, se dieron cuenta de que no había tal maravilla, y se comprobó que el producto "Diamant" era simplemente sulfato de barita, que en los establecimientos del ramo se vende a treinta y cinco céntimos el kilo.

Como se ve, el procedimiento del subdito extranjero no podía ser más productivo: 11'65 de ganancia en kilo.

Hechas las gestiones por la policía, se detuvo al extranjero, quien en la misma Comisaría quiso dar a conocer la maravilla de su producto, limpiando una de las mesas de trabajo. En efecto, el resultado era magnífico, pero siempre a base de sulfato de barita.

Atendiendo a la única denuncia presentada, el asunto pasó al Juzgado municipal.

Las demás cosas que adquirieron los polvos maravillosos, indudablemente se han percatado del fraude, aunque no han presentado ninguna denuncia ante la Policía.

Por lo que hemos podido averiguar, el asunto está en vías de buen arreglo por parte de una personalidad francesa, que ha devuelto las cantidades que el supuesto inventor cobró de Bancos, oficinas y entidades donde consiguió convencerles del prodigio que viajaba.

Ayer se presentó en la Comisaría un ordenanza de la Caja de Ahorros para dar cuenta de que también ellos deseaban devolver algunos kilos de este producto que adquirieron al subdito francés.

Como en este asunto se ha desentendido la Policía, pasando la denuncia al Juzgado, se facilitó la dirección de la personalidad francesa, que tiene el propósito de arreglar lo mejor posible este feo asunto, devolviendo a cada defraudado lo que en justicia le correspondía.

Los polvos en cuestión los adquirió el extranjero M. Meyer en una droguería de la Plaza de Guipúzcoa.

Nuevo almacén de vinos

PROXIMA APERTURA

— PRINCIPE, 14 —

Le alquilaremos su villa

o piso en Madrid, enviándonos detalles con precios de alquiler, etc. AGENCIA A. C. E., S. A. Apartado 8.085, Madrid.

Aceite 1,55 el litro

Arroz-bomba, 0'70 kilo; garbanzos, 0'95 kilo; alubia del país, 1'00 kilo; pimientos, lata grande, 0'45; bacalao superior, 2'25 kilo. MANTEROLA, 6. — Teléfono 1-31-57.

GARAJE

Azcárate Hermanos

Alquiler de automóviles de todo lujo

— cerrados. Precios módicos. —

Prim. 12 :: SAN SEBASTIAN :: Telf. 1-23-71

Electricista

Bien al corriente de instalaciones y motores, desea Tr. de Tolosa. Presentarse o escribir con referencias y pretensiones al Apartado 51, SAN SEBASTIAN.

Viajes

Pasaron con dirección a Bilbao los señores de Chopá (don Rafael y don Jesús).

—De regreso de París pasó con dirección a Bilbao don Manuel Castellanos.

Mezcilla

Destinos.—Nuestro estimado amigo el capitán don Julio Ochoa, ha sido destinado a la zona de reclutamiento de San Sebastián, donde con anterioridad a su ascenso había prestado sus servicios.

Letras de luto

Hoy, a las once de la mañana, será conducido al cementerio de Polloe el cadáver de don Juan Beracierto Iruretagoyena, que falleció en San Sebastián el pasado viernes.

Los funerales por su eterno descanso se celebrarán mañana, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

Gratitud.—La familia de don José Manuel Oa, nuestro entrañable amigo recientemente finado, nos ruega en la imposibilidad de hacerlo personalmente, expresemos su gratitud a cuantas personas les testimoniaran su condolencia con motivo de la irreparable pérdida.

Reiteramos a la familia Oa la expresión de nuestro sentido pésame.

—La conducción al cementerio del cadáver de doña Ascensión López Rodríguez, viuda de Cogollor, tendrá lugar hoy a las doce del mediodía.

Mañana, a las nueve y cuarto de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Ignacio solemnes funerales por su eterno descanso.

Reiteramos a los deudos de los finados la expresión de nuestra sincera condolencia.

Pedro de Répide

El ilustre escritor Pedro de Répide, cronista insigne de la villa y corte, es huésped de San Sebastián desde ayer. Vino para ocupar la tribuna del Ateneo, donde pronunció una interesantísima conferencia, de la que damos noticia en otro lugar.

Pedro de Répide, colaborador asiduo de LA VOZ DE GUIPUZCOA, visitó anoche nuestra Casa, donde todos admiramos su rica y castiza prosa, su gran cultura y su sentido humano de las cosas y de los hechos. Sea bien venido el maestro de cronistas.

Ha sido aplazada la reunión de la Feria del Mar

Para ayer, a las siete y media de la tarde, estaba convocado a reunión el Comité pleno de la Feria de Industrias del Mar para tratar de la organización del II certamen, que se quiere llevar a cabo este próximo verano.

A esta reunión estaba también convocada la Comisión de Hacienda del mismo organismo.

La reunión fué preciso aplazarla, en vista de que no se ha podido reunir el Consejo del Gran Kursaal, que ha de enviar datos y presupuesto para la instalación de "stands" en este edificio.

El nuevo alcalde, señor Prado, excusó su asistencia a la reunión por impedimentos múltiples trabajos particulares que ha de resolver antes de dedicarse de lleno a la vida municipal.

La reunión probablemente se celebrará el jueves o viernes próximos, una vez el poder del Comité cuantos datos ha solicitado.

EL MEJOR ANTIHEMORROIDAL ESFIDRENO AZCARRAGA

Líquido, de aplicación cómoda, acción rápida y curación segura de almorranas, hemorroides y fisuras.—Frasco, 4'50 ptas. FARMACIA AZCARRAGA, plaza Guipúzcoa y principales.

N. ODAHL

Dentista sueco - americano

Doctor en Cirugía dental de la Universidad del Estado de Nueva York. Horas: de 10 a y de 3 a 7. Consultas, para trabajos económicos: de 6 a 7.

Prim, 13.—Teléfono 1-45-07.—San Sebastián

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.

— Medicina general. Rayos X. —

Peña y Gofi, 15 De 3 a 5 Teléfono 1-22-4

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínica de la profilaxia: antivenéreas

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 4.º Izda.—Telf. 1-32-4

En la Casa Consistorial

Ayer quedó constituido el Municipio donostiarra

Tomó posesión el alcalde de R. O. y fueron elegidos los tenientes. - Discursos de circunstancias. - El señor Prado y "el verdadero problema de San Sebastián". - ¿Qué le ha pasado al señor Alvarez?

Extraordinaria fué la animación que hubo ayer en el Ayuntamiento, con motivo de la sesión extraordinaria del Pleno, en la que se daría posesión al nuevo alcalde, don Juan José Prado, y se había de proceder al nombramiento de tenientes de alcalde.

Había expectación, máxime cuando la sesión privada de días anteriores pareció demostrar que existía lucha tenaz para la conquista de varas. Este era uno de los motivos principales de la sesión, asegurándose que habría sorpresas, movimiento, algo extraordinario.

Minutos antes de las once, hora anunciada para la celebración del Pleno, fueron llegando los concejales al «Palacio de los Césares». En el salón de la Alcaldía se reunieron algunos ediles, cambiando impresiones antes de que diese comienzo la función, para la que había público esperando en los soportales de la Casa Consistorial.

«Impresiones?» fuimos preguntando a los concejales.

Nadie se atrevía a asegurar qué podía pasar allí. También algunos esperaban sorpresas. Otros, en cambio, aseguraban que todo se deslizaría suavemente, sin estridencias, porque sería perder el tiempo.

«Aquí cada uno ha trabajado por su parte cuanto ha podido. Vamos a ver muchas sorpresas, muchas—nos aseguraba un concejal.

Y con estos y otros comentarios—recogidos hubiera sido labor difícil—. Llegó la hora en que, reunidos en el salón de sesiones los componentes del Municipio, se anunció la sesión pública.

Empieza la sesión.—En la presidencia, los señores Marcellán y Prado. El primero solemnemente, con la solemnidad de quien va a cumplir una alta misión: la transferencia del cargo.

En los escaños tomaron asiento los señores Peña Vea Murguía, Ayestarán, Castañeda, Loyarte, Goitia, Areitio, Gurruchaga, Arteaga, Cendoya, Elizondo, Arsuaga, Mendiola, Bengoechea, Mendizábal, Goñi, Echeverría, Dorronsoro, Loinaz, Goenaga (I.), Martínez Iriberrí, Goenaga (M.), Iburria, Lartigue, Ezcudia, Cendoya, Arizmendi, Kutz, Garbayo, Tello y Solano.

ORDEN DEL DIA

El secretario dió lectura a la convocatoria de la sesión extraordinaria, procediéndose a la lectura de los asuntos que figuraban en el orden del día.

Sin discusión se aprueba el acta de la anterior.

Nombramiento de alcalde.—Comunicación del gobernador civil de Guipúzcoa notificando el nombramiento de alcalde conferido por real orden a favor de don Juan José Prado.

Habla Marcellán.—Enterados los ediles de la comunicación, el señor Marcellán hace uso de la palabra.

Dice que la real orden con el nombramiento de alcalde no les ofende ni puede ofenderles, puesto que el nombre del señor Prado sonó desde el primer momento como designado para la Alcaldía, y en la mente de todos estaba la designación. Acreedor el señor Prado a todos los respetos, se acogió el nombramiento con unánime simpatía. El señor Prado entra al Ayuntamiento con todos los honores de la dignidad, siendo acogido de esta forma tanto por los concejales como por el pueblo. Espera que su actuación, con la colaboración de todos, dentro de la mejor paz y concordia, sea fructífera para San Sebastián.

Tiene un recuerdo para los hidalgos hijos de la ciudad, de cuando San Sebastián fué invadida por el conglomerado de tropas, que con su asedio la redujeron a completa ruina. Recuerda la Junta de Zubieta, en la que los abnegados vecinos acordaron engrandecer con su esfuerzo la ciudad. El acuerdo se cumplió. Hoy, ellos, que componen un Ayuntamiento masculino, gramaticalmente hablando, vienen a combatir enérgica, muy enérgicamente, y de la obra de invasión de la Dictadura ésta debe ser la reconquista. (El señor Areitio le interrumpe para pedir el uso de la palabra.)

El señor Marcellán continúa su discurso. Hay que borrar los seis años de la Dictadura, que ha aniquilado y relegado al olvido a San Sebastián.

Pide al señor Prado que para el primer Pleno ordinario le reserve el uso de la palabra, para protestar con energía del Concierto económico y de los cupos del mismo, carga excesiva para nosotros. Tiene la finalidad de hablar también, ya que antes se puso una mordaza y se le amenazó si lo hacía, del Crédito de la Unión Minera y del Banco Vasco.

Dicho esto, hizo entrega del sitial de la presidencia al alcalde.

Posesionado el señor Prado de la presidencia, pronunció las siguientes palabras:

Discurso del señor Prado.—«Agradezco en el alma las amables y halagadoras palabras con que me ha obsequiado el señor Marcellán, palabras que si siempre se aprecian, se estiman doblemente en esta ocasión, ya que proceden de persona tan conocida por su nobleza y lealtad y tan digna de los mayores elogios por el celo y acierto con que

ha desempeñado interinamente la Alcaldía de San Sebastián.

Sólo Dios y yo sabemos a costa de qué requerimientos, a costa de qué esfuerzos de resignación acudo hoy a ocupar este puesto. Entre otras cosas, señores, por considerarlo desmesuradamente desproporcionado con mis dotes y merecimientos personales.

No doy las gracias, por tanto, a quien me ha nombrado para ocuparlo, aunque sí me complace en consignar mi gratitud por el inmerecido concepto que de mí persona tiene. Y conste, señores, que no es el tópico usual de estos casos el que me obliga a pronunciar estas palabras; son éstas absolutamente sinceras.

Y espero que el sacrificio que yo me he impuesto al acallar impulsos interiores en franca rebeldía con la aceptación del cargo, me será premiado por Dios de alguna manera, y por mis compañeros de Corporación, ayudándome a realizar una labor digna de este pueblo sin igual, cuyos intereses están hoy en nuestra mano.

Dije al ocupar la Alcaldía en ocasión anterior, que no me gustaba anunciar proyectos, porque prefería decir, al dejarla, cuál había sido mi labor. No tuve oportunidad de hacerlo por circunstancias que no son del caso, pero si quiero resumir ahora, si quiera en dos palabras, la labor de aquel Ayuntamiento, no por vanidad, sino por rendir un tributo de gratitud a aquellos beneméritos compañeros, a quienes siempre recordaré con cariño, que tanto trabajaron en interés de la ciudad y porque ello constituye una muestra de lo que puede una voluntad cuando halla la debida colaboración.

Aquel Ayuntamiento, durante los 15 meses de su vida, llevó a cabo en San Sebastián tres empresas de interés tan transcendental que sólo con enunciarlas basta:

El ensanche del puente de Santa Catalina, hermoseando la entrada de la población; el encauzamiento del río Urumea, abriendo horizontes al ensanche de Amara y dejando como patrimonio municipal los terrenos del antiguo cauce del río; y los jardines, paseo y playa de Ondarreta, mejoras todas que modificaron esencialmente el aspecto de San Sebastián, duplicando sus bellezas.

Cierto que aquel año una disposición dictada con carácter general, afectando a toda España, privó a la ciudad de uno de sus principales recursos.

De los esfuerzos que yo hice para rescatarlos es testigo alguno de los compañeros de Comisión que colaboraron, que me acompañó en aquel trance; y de lo inexorable de la disposición, da muestra el hecho de que, a pesar del tiempo transcurrido y de los esfuerzos hechos, nada se ha podido conseguir.

Y éste, señores, es el verdadero problema que tiene hoy San Sebastián, dejando a un lado de dónde vienen o de dónde venían esos recursos, el problema existe visto desde el siguiente punto de vista:

El Ayuntamiento de San Sebastián puede con sus propios recursos atender holgadamente al embellecimiento y ornato de la ciudad; puede dotar espléndidamente sus servicios municipales; puede atender también las cargas que imponen necesidades de Beneficencia e Instrucción; pero cerrada aquella gran oficina de atracción y turismo, que gastaba sumas fabulosas para atraer al forastero y otras mayores en retenerlo, no puede ser sustituida por la Corporación municipal, por muy voluntad que tenga y muchos esfuerzos que se realicen.

Sería preciso volcar casi íntegro el presupuesto municipal de ingresos en atraer al turista y hacerle luego la vida agradable para que no se vaya.

Pero, en fin, no desesperemos y confiemos en que con tesón y constancia llegaremos, si no a satisfacer el pleno de los deseos que antes se exteriorizaron, por lo menos a apropiadas compensaciones.

Con la adhesión incondicional hacia su majestad el rey, como monárquico que soy; con un saludo, en el que pongo toda el alma y todo el corazón, para el pueblo de San Sebastián, para los dignos compañeros de Corporación y para los empleados de todos los órdenes de esta Casa, termino diciendo que mi mayor ventura al dejar este sitial será el saber al pueblo satisfecho de mi labor, el oír la voz de mi conciencia diciéndome que cumplí con mi deber y el escuchar de vuestros labios, al parecido a esto: «Fuíste nuestro leal compañero de trabajo y serás nuestro amigo para siempre.

He dicho.» (La versión de este discurso es taquigráfica y fué entregada a los periodistas en la Casa Consistorial.)

El señor Areitio.—El señor Prado, terminado su discurso, recuerda que el señor Areitio interrumpió al señor Marcellán, pidiendo el uso de la palabra.

Se le concede, y el señor Areitio se lamenta de que el señor Marcellán se haya referido en su discurso a la Dictadura. Este es un asunto de labor política, y no halla prudente que en el Ayuntamiento se haga política, puesto que ésta les dividiría, privándoles de laborar debidamente por la administración del pueblo.

El señor Prado le contesta que por tratarse de un pleno extraordinario, no se puede tratar de nada ajeno al orden del día. Pero si quiere hacer alguna manifestación, se le concederá el uso de la palabra en la próxima sesión ordinaria, donde todos tendrán el placer de escucharle.

El señor Areitio se disculpa, alegando que ignora lo que para estos fines señala el Reglamento de sesiones.

Otras comunicaciones.—Continúa el examen de asuntos del orden del día, y se lee una comunicación del gobernador civil notificando la aceptación de renuncias y designando las personas que han pasado a cubrir vacantes, de todas las que hemos dado cuenta a nuestros lectores según se han sucedido.

—Otra comunicación del gobernador civil trasladando el telegrama del ministro de la Gobernación por el que se derogan las disposiciones dictadas sobre la suspensión de acuerdos referentes a créditos, declaración de derechos, etc., a medida que los Ayuntamientos vayan constituyéndose.

Por enterados.

Las tenencias de Alcaldía.—Entramos en la fase más interesante de la sesión. El público la ha esperado con impaciencia. Puede decirse que la lucha que parecía iba a ponerse en juego en el salón le llevó a presenciar el pleno.

El alcalde manifiesta que quiere deshacer un error. Se ha dicho, equivocadamente, que el retraso de la constitución del Ayuntamiento de estos ocho o diez días últimos se ha debido a que los concejales no se ponían de acuerdo, por existir ambiciones personales. No es cierto que el retraso haya sido por esto. Pedí yo esta demora, para atender a algunos asuntos particulares que debía resolver antes de dedicarme a la vida municipal. No hay tales ambiciones personales. Todos los concejales, por su posición, por su pasado y su presente, carecen de vanidad y están dispuestos a honrar el cargo como el cargo les honra a ellos. De ello darán buena muestra en el acto de la votación que va a tener lugar a continuación.

Se suspende la sesión.—El alcalde ruega al público que abandone la tribuna. La sesión se suspende durante cinco minutos, para que los concejales se pongan definitivamente de acuerdo.

La votación ha de ser para el nombramiento de las ocho tenencias de Alcaldía. Cada concejal votará cinco nombres. Si al hacer el escrutinio resultara algún empate, entre los concejales por elección se procedería a señalar a quien hubiera obtenido mayoría de votos en la elección popular. Entre los mayores contribuyentes, el empate sería resuelto designándose al de mayor edad. Si en las papeletas de votación hubiese más que cinco nombres, el que figurara en último lugar quedará eliminado.

La sesión se suspende. El público abandona la tribuna y sale a los pasillos de la Casa Consistorial para hacer comentarios durante el pequeño entreacto. Este último «ensayo» de los concejales desvanece la creencia de que habría lucha. Da la sensación de que todo está sazonado, a punto de servirse a la mesa. No hay motivo para creer en las sorpresas de que hablaban algunos concejales antes de la sesión. Esta se reanuda a los pocos minutos.

Continúa la sesión.—Reanudada la sesión, el secretario, a requerimiento del alcalde, da lectura a los artículos del Estatuto sobre la votación secreta.

Se procede a la votación. El alcalde, hecho el escrutinio, invita a los concejales a que examinen las papeletas. Todos confían en que se ha procedido rectamente, y nadie se mueve de su escaño. Algún concejal dice: «Está bien, está bien».

Una voz del público: «Desde ayer está bien».

El escrutinio da el siguiente resultado: Señor Goitia, 22 votos; señores Arizmendi y Arsuaga, empatados a 20; señor Martínez Iriberrí, 13; señores Loyarte y Gurruchaga, empatados a 12; señor Ezcudia, 11; señor Marcellán, nueve; señor Lartigue, ocho; señor Garbayo, cuatro; obtuvieron tres votos, los señores Solano, Mendiola, Ayestarán, Goenaga y Peña Vea Murguía; obtuvieron dos votos, los señores Loinaz y Alvarez, y un voto, los señores Goñi, Castañeda, Mendizábal, Kutz y Bengoechea.

Designación de tenencias.—El señor Prado, según da lectura a las designaciones por número de votación, invita a los tenientes de alcalde a que ocupen su correspondiente escaño. Empieza el desfile de tenientes de alcalde.

Primer teniente, don Nicolás Goitia; segundo, don Javier Arizmendi (resuelto el empate por mayor edad); tercero, don Domingo Arsuaga; cuarto, don Segundo Martínez Iriberrí; quinto, don José Gurruchaga (resuelto el empate también por mayor edad); sexto, don Adrián de Loyarte; séptimo, don Antonio Ezcudia, y octavo, don Cándido Marcellán. El señor Lartigue, por un voto, ha quedado en puerta.

Nombramientos de suplentes.—A continuación se votó para la designación de concejales suplentes, siendo elegidos los siguientes señores por este orden:

Castañeda, Solano, Lartigue, Mendiola, Peña, Kutz, Garbayo e Iburria.

El señor Iburria renuncia al cargo. Por número de votación seguían empatados los señores Mendiola, Bengoechea y Elizondo. Este último pasa a sustituir al renunciante, por mayor edad.

Concejales jurados.—Seguidamente se procede a la votación, en igual forma, para el nombramiento de cuatro concejales jurados y cuatro suplentes. Cada concejal puede indicar tres nombres.

La sesión se prolonga con las votaciones. Ya ha perdido todo el interés y el público abandona poco a poco la tribuna.

Hecho el escrutinio resultan elegidos los señores Ayestarán, Tello, Bengoechea y Cendoya.

Los tres primeros renuncian. El señor Ayestarán dice al alcalde que agradece el regalito, pero que sus ocupaciones y frecuentes viajes le impiden aceptarlo.

El señor Prado les ruega que lo acepten, puesto que no significa un trabajo excesivo y ha de ser compatible con sus ocupaciones. Si más tarde se viera la incompatibilidad que alegan, se les sustituiría.

Los tres indicados señores se avienen a aceptar el nombramiento.

Por último se procedió al nombramiento de jurados suplentes, designándose a los señores Goenaga (I.), Goñi, Arteaga y Echeverría.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

Punto final.—Todos parecían contentos, satisfechos al final de la jornada. El señor Prado, que en toda la sesión no abandonó una sonrisa de complacencia por el comportamiento de sus compañeros, a quienes calificó de «buenos chicos», les obsequió con sendos cigarrillos.

La próxima permanente.—Mañana, lunes, a las doce del día, se reunirá por primera vez la nueva Comisión Permanente. En esta sesión se constituirá definitivamente, procediéndose al nombramiento de ponentes de las respectivas Comisiones.

El señor Alvarez ha renunciado.—A la sesión del Pleno, como puede observar el lector, no asistió el concejal señor Alvarez. ¿Causas? Según nos hemos enterado, el señor Alvarez se vió obligado el día anterior a presentar la renuncia de su cargo ante el gobernador civil de la provincia. La renuncia del señor Alvarez se encuentra en el Gobierno civil, aunque de ella nada se ha dicho a la Prensa.

Las fiestas de Pascua.—Terminada la sesión del pleno, el secretario del Centro de Turismo visitó al alcalde, para tratar de la organización del Centro y del programa del domingo de Pascua.

El señor Prado, que se encontraba muy atareado puesto que acababa de posesionarse de la Alcaldía, citó al señor D'Áveluy para mañana, lunes, a las doce y media, con objeto de conocer cuantos proyectos se abrigan para organizar festejos durante la Pascua de Resurrección.

Para la novillada de Pascua se han recibido los carteles anunciadores, que inmediatamente serán colocados en los lugares de costumbre.

Conseguida la fiesta taurina, falta por desarrollar un amplio programa de fiestas para el domingo de Pascua y lunes. El señor D'Áveluy presentará al alcalde en la visita del lunes el programa que tiene en cartera, a base de verbenas, bailes vascos, tambores por las Sociedades populares y un interesante espectáculo de acrobacia aérea de factible contratación.

Si el resultado de la visita es satisfactorio daremos cuenta extensa del programa del Centro.

PASTILLAS CRESPO

Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta. Evitan gripe y pulmonía. Dos pesetas caja.

Electricistas

En Bilbao se necesitan muy prácticos en instalaciones automóviles. Magnífica retribución. Indil presentarse sin buenos informes. Dirigirse por escrito a Radioeaso. Guetaria, 2. San Sebastián.

En Pasajes

Se alquila una casa con tres plantas y dos pisos, muy propia para industria, tanto por su situación como por las condiciones que reúne la misma.

Para informes, dirigirse a la Sra. Vda. e Hijos de D. José León Uranga — RENTERIA —

Desde París

El libro póstumo de Clemenceau

El libro póstumo de Georges Clemenceau, "Grandezas y miserias de una Victoria", hará su aparición en las librerías del mundo entero el 14 de abril próximo. Las zarpas del "Tigre" desafiaron desde los escaparates al paseante que se estaciona frente a ellos; muchas imaginaciones asociarán la testa inconfundible del "padre de la Victoria", con la estampa de un tigre de Bengala que muestra sus dientes y amenaza con una dentellada... Todos quedarán suspensos ante la expresiva portada: "Grandezas y miserias de una Victoria".

Escrito este libro con pasión, como respuesta al reto del mariscal Foch, dictado por la prisa de la muerte que le acechaba—y la presencia— esta obra de Clemenceau será, sin duda, la más emocionante de la post-guerra. Puso Clemenceau a llenar las cuartillas, la ilusión de terminarla antes que su misma vida se terminara, volcando en ellas la "grandeza" de la epopeya francesa y clamando en tono mayor contra las "miserias" internacionales que han seguido al Tratado de Versalles.

Las primeras pruebas de este libro, cuyo valor se agiganta con la desaparición del que lo concibió, están desde hace tiempo en poder de los grandes periódicos y revistas mundiales que adquirieron el derecho de publicación (1), es decir, de publicado en parte, pues hasta las más poderosas empresas periodísticas americanas—pagando a peso de oro— han adquirido solamente en propiedad una mayor o menor parte del volumen. Cálculase en unas 400.000 las palabras que lo componen y publicaciones de la importancia expansiva y económica como "La Ilustración Francesa" y "La Nación", de Buenos Aires, se han limitado a contratar 30.000.

Desde hoy, será conocida la última producción del gran estadista, pero fragmentariamente, por capítulos saltados o partes de capítulos. Convergamos en que es un aperitivo... literario, que abrirá más si cabe el apetito al hambriento lector que espera impaciente su presa, retrasada la publicación por causas diversas, una de ellas la muerte de su autor.

Fué tal el empeño del "Tigre" en llegar a terminar su obra póstuma, que cuenta su hija, Mme. Jacquemaire Clemenceau, que cuando últimamente dictaba las cuartillas, siempre en las primeras horas matinales, el enfermo, su padre, no parecía el enfermo caído de la vispera: su gran amor a este libro, le hacía revivir cada mañana, para morir un poco cada tarde...

Un prólogo, veintitrés capítulos, el informe de lord Milnes, ministro de Negocios Extranjeros que fué en el Gobierno británico, y como apéndice, la carta abierta de Clemenceau al presidente de los Estados Unidos, Coolidge, forman "Grandezas y miserias de una Victoria".

Los títulos de algunos de sus capítulos son suficientes para que se comprenda su fuerza dramática (El Camino de las Damas, Insubordinación militar, Incidente belga); su trascendente alcance político (La unidad de mando, La Rhenania independiente); llegando al máximo su interés internacional en los seis largos capítulos que dedica a las mutilaciones sufridas por el Tratado de Versalles (Mutilación financiera, Mutilación americana, Alemania se arma, Francia desarma...), vibrantes, valientes, agresivos a veces, verdaderos zarpazos de tigre, de fiera que se siente morir.

Así, en los primeros capítulos los ataques a Foch son feroces, pero luego se advierte que su pluma se suaviza, porque las páginas posteriores las escribió o concebía después del fallecimiento del mariscal. Da recias dentelladas a la organización yanqui, lenta, desesperante, que tanta sangre francesa costó.

Incrédulo de la sinceridad de Alemania, no tiene fe en la revolución—social y espiritual—germana: su postura equívoca no le conviene, a este hombre duro, toda afirmación, estabilidad.

Retrata con hiriente pluma a los políticos que intervinieron en el Tratado de Versalles, porque el "padre de la victoria" que creyó en ella, primero, y después en el Tratado, luego, ante la arrogancia del vencedor y hecho firmes el convenio versallesco, teme que otra guerra se llegue a incubir en las discusiones ginebrinas que se sostienen en el seno de la Sociedad de las Naciones.

En las últimas páginas, movidos los puntos de su pluma en gotas de exaltación patriótica, canta el sacrificio del soldado desconocido, artífice del triunfo, cuya tumba imperecedera ser debiera la tumba de la guerra...

Patriotismo y flagelación; desencanto y amargura... Esto es el libro.

Clemenceau, que por los momentos vividos en la Historia, atrajo hacia sí las miradas del mundo entero, después de muerto atrae asimismo la atención universal: "Grandezas y miserias de una Victoria" será leída en todas las latitudes, va una traducción a todas las lenguas, dará la vuelta a la tierra, en días, acaso en horas, en vertiginoso record sin igual.

Javier ESTEBAN YNDART.

París, marzo.

(1) Desde hoy, 29 de marzo de 1930.

ESCENARIOS DONOSTIARRA

EN EL VICTORIA EUGENIA

"LA COPLA ANDALUZA"

Ayer se estrenó en el teatro Victoria Eugenia la comedia "La copla andaluza", del repertorio de comedias combinadas con coplas de "cante jondo". El asunto viene a ser análogo al de "El alma de la copla", estrenada el jueves último. El ambiente es, desde luego, el mismo, necesariamente andaluz. También son glosadas las incidencias por las coplas que cantan con su peculiar escuela "Personita", "Niño del Museo" y Lola Cabello.

Hubo aplausos para todos. Para los cantadores, para el bailarín "Niño Tobalo", para el tocador "Manolo Bulerías" y para los actores Teodora Moreno, Puyol Alares y Alvarez Rubio.

El público salió muy complacido del espectáculo, que resulta agradable y distraído.

F. V. S.

Funciones para hoy.—Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde se pondrá en escena "La copla andaluza"; a las seis y media, en matinée de moda, "El alma de la copla", y a las diez y media de la noche, "La copla andaluza".

Con estas funciones se despedirá del público la compañía.

TEMPORADA CINEMATOGRAFICA

Mañana comenzará una breve campaña cinematográfica, a base de películas de las selecciones Capitolio, entre las que figuran las siguientes producciones de gran éxito: "El primer beso", "Viva el amor", "Suerte que tiene uno", "Anny de Montparnasse", "God S. Gray", "Las de Méndez", "La sinfonía patética", "La sirena del Cantábrico", "El vals del amor", "El circo trágico", "Viena, un príncipe en amor". En los programas dobles se pasarán las películas de gran fama tituladas "La Ciudad Eterna", "Mujeres frías", "Cómo aman las mujeres", "La mujer que supo resistir", "Una novia para dos" y "El delirio del jazz".

Mañana, lunes, para comenzar se estrenará, en sesiones de tarde y noche, la deliciosa comedia titulada "El primer beso", para presentación de la inquieta y bella actriz Anny Ondra, artista que hoy triunfa ruidosamente en la pantalla.

La Tuna Universitaria Zaragozana

El concierto de anoche.—Anoche, en el teatro Bellas Artes, dió su anunciado concierto la Tuna universitaria zaragozana. Fué un éxito más a añadir a los muchos obtenidos por la simpática estudantina que hace días es nuestro huésped. Acudió un público numerosísimo.

Hoy tocarán en el Bulevar, en los Campos y en el Círculo Mercantil.—Para despedida y como último día de su estada entre nosotros, ha organizado para hoy la Tuna zaragozana un amplio programa. Comenzará con su actuación en el quiosco del Bulevar, en el que dará un concierto hoy al mediodía. Por la tarde amenizará el baile de los Campos Eliseos de Mariutene.

Por la noche dará una audición en una fiesta organizada en el Círculo Mercantil. Esta será la última actuación en San Sebastián de la Tuna, que mañana saldrá para Bilbao.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ y OÍDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

PENAFLORES 10. - Teléfono 1-41-82

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta de once a una y de cuatro a siete.

PRINCIPE, 37, primero. - Teléfono 1-25-49.

LOS LUNES ECONOMICOS de Casa Ciprian

Comprando en esta Casa, LOS LUNES ECONOMICOS, adquirirá usted los mis-

mos artículos con IMPORTANTES REBAJAS. Este LUNES, DIA 31: —

Camisas caballero, popelín novedad, dos cuellos..... 3'90 Ptas.

Calzoncillos ídem, cruzado superior..... 2'90 »

Bombachos niños, percales fantasía..... 0'95 »

Sábanas Lasarte, matrimonio, las de 6'50..... 4'75 »

Casa Ciprian Legazpi-1, Alameda-5

Tejidos-Camisería-Confecciones-Mediar

J. ELOSEGUI y F. ARRIOLA

CLINICA SAN IGNACIO — SECCION DE ORTOPEdia

CIRUGIA ORTOPEdICA.—Fracturas, Confección de aparatos ortopédicos

CONSULTAS: DE TRES A CINCO. — PRIM. 27 segundo.

OFICINA AUXILIAR DEL COMERCIO

Traducciones del y al ALEMAN, FRANCES e INGLES

Capitanenea, 24, 1.º — RENTERIA

EN EL PRINCIPE

"¡VAYA, NIÑA!"

Hoy se darán en el teatro del Príncipe las últimas proyecciones de "¡Vaya, niña!", interpretada por María Casajuna, vencedora del concurso de belleza en España, y José Crespo, actor también español.

"¡Vaya, niña!" se pasará en las sesiones de las seis menos cuarto y siete y media de la tarde y a las diez de la noche. Esta última será doble, pasándose además "Un pájaro de cuenta", por Reginald Denny.

A las cuatro habrá una sesión infantil.

SALON MIRAMAR

LA DOBLE DE ESTA NOCHE

Esta noche, según costumbre, habrá en el Miramar una sesión doble, pasándose "El hermano Slim", en siete partes, por Karla Dane y George Arthur, y "El poder de la inocencia", por Huntley Gordon y Georgina Hale.

A las cuatro de la tarde, en sesión infantil, se pasará "Un romance del Oeste".

A las siete y media, "El hermano Slim".

"La Voz" en Fuenterrabía

NOTAS MUNICIPALES

Ayer se reunió el Pleno municipal en sesión extraordinaria, para dar posesión de su cargo de alcalde a don Floro Izaguirre.

La Comisión municipal Permanente estará formada por dicho señor y por los tenientes de alcalde señores Martínez y Sagarazu. — G.

Grabados de línea, directo, bicolor, tricolor, etcétera, en los talleres de LA VOZ DE

— GUIPUZCOA —

Herido grave al bajar del tranvía

Próximamente a las once y cuarto de la noche de ayer ingresó en la Casa de Socorro Luis Rubio Abeytua, de 33 años, que al apearse de un tranvía en marcha en la línea de Rentería, sufrió una aparatosa caída, causándose la fractura del radio del brazo derecho y luxación abierta en la muñeca del mismo lado, de carácter grave.

El hecho ocurrió en las proximidades de Inchaurren, donde el viajero se apeó del tranvía para dirigirse a su domicilio, en "Inchaurren-herri" (Alza), cuarto piso.

Desde el benéfico Centro de la calle de Garibay el herido fué trasladado al hospital de San Antonio Abad.

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría.

DIPUTACION, 1, segundo.—BILBAO

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5

CAMINO A segundo. Telf 1-40-90

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989

En el punto muerto

La Conferencia de Londres

LONDRES, 29.—El "Daily Telegraph" afirma saber que las autoridades navales japonesas han hecho saber que son irreductiblemente opuestas a la aceptación de las últimas proposiciones de los Estados Unidos y han añadido que preferirían que el Gobierno cayese antes de que cediese en lo más mínimo en su petición primitiva de un setenta por ciento como mínimo para el Japón del tonelaje que en grandes cruceros tenga Norteamérica.

NUEVA YORK, 29.—Los periódicos pertenecientes al trust Hearst publican hoy una carta abierta dirigida al primer ministro británico rogándole que en nombre de la amistad anglo-americana declare terminada la Conferencia naval internacional, pues ésta toma un aspecto que sería ridículo si no fuese en realidad trágico.

La carta acusa a Mac Donold de hacer todo lo posible para crear en los Estados Unidos un sentimiento pacífico en favor de una escuadra inferior a la británica y de cooperar con los representantes norteamericanos pacifistas, internacionalistas, entusiastas de la Sociedad de Naciones, que actúan contra el interés de los Estados Unidos.

La carta termina con el siguiente párrafo: "En una palabra, Mr. Mac Donold, ¿es usted el amigo que pretende o es el diplomático más astuto, más engañador que la Gran Bretaña haya tenido desde que en 1922 Mr. Balfour procuró hacer desaparecer suavemente la potencia naval de los Estados Unidos? El pueblo americano ha perdido confianza en vuestra amistad, en vuestra sinceridad y en vuestra lealtad".

WASHINGTON, 29.—El secretario de Estado interino, Mr. Cotton, ha hecho declaraciones en el sentido de que la delegación de los Estados Unidos en la Conferencia naval de Londres cuenta con la absoluta confianza del presidente Hoover y de que no hay divergencia alguna entre los puntos de vista de la delegación y los del presidente de los Estados Unidos.

Añade Mr. Cotton que la delegación americana que está en Londres hará todo lo posible para sondear cuidadosamente actitudes, estudiar insinuaciones y buscar toda posibilidad que conduzca al gran propósito de la Conferencia, o sea la reducción de armamentos navales y la conservación de la paz mundial. (United Press.)

Carnera continúa venciendo por k. o. en los EE. UU.

DENVER, 29.—En el combate librado anoche, el italiano Primo Carnera venció a Mc. Auliffe por k. o. a los dos minutos y 18 segundos de comenzado el primer asalto.

El golpe decisivo fué un terrible derecho a la mandíbula de Auliffe; pero cuando esto sucedió, el boxeador americano ya había ido por dos veces al suelo por la cuenta de ocho.

Al comenzar el encuentro intentó Mc. Auliffe tomar la ofensiva, pero se vió rechazado por Carnera con una serie de golpes a la cabeza que le hicieron retroceder, y esta serie terminó con un potente y preciso uppercut del italiano que levantó del suelo a Auliffe y le hizo caer desplomado por vez primera. (United Press.)

"La Voz" en Mendaro

RUEGO ATENDIDO

Acogiendo como justa petición dirigida por el vecindario de Mendaro, a la Empresa de los Ferrocarriles Vascongados, la necesidad de autorizar parada a los trenes descendentes que pasaban por ésta a las doce y cuarto y seis de la tarde, ha accedido a la petición. El vecindario ha visto con agrado la orden y parada de los referidos trenes, y nos encarga hacer presente el agradecimiento al Consejo de la mencionada Empresa por medio de estas líneas.

ENFERMOS

Se encuentra enferma de bastante gravedad la joven Cristina Eguibar, hija de nuestro convecino Cristóbal. Deseamos su pronta curación.

VIAJES

Después de recorrer distintas capitales de la península, llegaron a su "txoko" D. Norberto Zuloaga y don Marcelino Endeiza. Bien venidos.

¡ESOS MOZALBETES!

Hace bastante tiempo hemos vivido en paz, pero según parece los mozalbetes han dado principio nuevamente a sus holgorios de "mal gusto".

No hemos tenido por qué levantar nuestra voz de "alarma" por sus hazañas pero hoy lo hacemos, para que lo sepa la autoridad.

De no poner coto a sus diabluras pronto acabarán a pedradas con el alumbrado público.—C.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

BLENNORRAGIA

Crónica o reciente. curación rápida y segura con Tratamiento GONOSERMAN patentado (tomado a un tiempo). Sin lavados. V. mismo puede secretamente el curso. Informes, pedidos y folletos gratis al Dr. G. Zatorre, Apartado 293, Zaragoza. Venta en Farmacias

Noticias de Zaragoza

El ministro de Fomento recorre los riegos del Alto Aragón

Han dimitido los vicerrectores. - Se va a suprimir "El Noticiero del Lunes"

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 29.

EL VIAJE DEL MINISTRO DE FOMENTO
Como habíamos anunciado, en el expreso de la madrugada llegó a Zaragoza el ministro de Fomento señor Matos, quien siguió descansando en el "break" de Obras públicas, en que realizó el viaje, hasta las ocho y media de la mañana.

A esta hora acudieron a la estación para cumplimentarle el gobernador civil, el presidente de la Confederación del Ebro, señor Rocasolano, el asesor de la misma entidad señor Valenzuela Larrosa y otras autoridades.

Al ministro le acompañaban en su viaje su secretario particular don José de la Peña y Matos y los ingenieros don Federico Ruiz Benito y don Pedro Matos, hermano del ministro.

Desde la estación se dirigieron el ministro y sus acompañantes a Capitanía donde esperaban el alcalde, el arzobispo, el director de la Academia General Militar, los representantes de la Diputación, representaciones nutridas de todas las asociaciones agrarias y buen número de damnificados por las últimas inundaciones, los cuales le hicieron entrega de una instancia en la que solicitan socorros del Estado para que se realicen los trabajos de saneamiento de las inundaciones, que ascienden a 10.546.445 pesetas.

El ministro encomendó al ingeniero jefe de Obras públicas de Zaragoza la misión de recoger toda clase de antecedentes a fin de acopiarlos a la instancia para emitir el oportuno informe.

Desde la Capitanía se dirigió la comitiva presidida por el ministro al templo del Pilar, donde le esperaban el arzobispo y varios canónigos. El señor Matos oró unos momentos en el presbiterio y adoró el manantial de la Virgen. Luego visitó detenidamente las obras de consolidación que se están realizando en la basílica Metropolitana.

Cuando salió del Pilar, se organizó una comitiva automovilista que condujo a los excursionistas a las obras de la Confederación que se realizan en Almudevar y en Tormos.

Desde Tormos regresó el gobernador civil a Zaragoza a las cinco de la tarde.

En Almudevar esperaban a los excursionistas el vecindario y los niños de las escuelas con banderitas que agitaban al llegar la comitiva. También esperaban al señor Matos para saludarle varias comisiones de los pueblos de la zona de riegos, y otra comisión de obreros que representan a los seis mil que trabajan en aquella zona de obras de la Confederación.

Después de visitar la presa de Ardiza admiró largo rato el soberbio pantano de la Solonera, que embalsa 180 millones de metros cúbicos. Pero donde más entusiasmo reveló el ministro fué en el canal de Monnegros.

Trasladándose luego todos a Tormos donde se sirvió un banquete y luego de visitar el pantano de Arguiz marcharon a Huesca, desde donde pasaron a Barbastro para pernoctar allí.

Mañana visitarán el pantano de Barazona, los grandes canales de la Confederación y otras obras de las más importantes que se están realizando y por la tarde volverá el ministro a Zaragoza, de donde saldrá por la noche con dirección a Madrid.

ATROPELLADO POR SU CARRO
Dicen de Calanda que cuando conducía su carro, de regreso de las faenas del día, el vecino Enrique Ferrer Llop, de cincuenta y dos años, se espantó la caballería que tiraba del vehículo y cayó el conductor con tanta mala fortuna que una de las ruedas le pasó por encima de la cabeza dejándole terriblemente machacado.

VISTA DE UNA CAUSA
En la Audiencia de Teruel la causa seguida y vista contra José Montolio Gómez, acusado del delito de homicidio en la persona de Gregorio Terrado.

El fiscal solicita para el procesado la pena de doce años de prisión y pago de mil pesetas de indemnización a la familia del muerto. El defensor solicita la absolución.

ENVIO DE DIMISIONES
El rector de la Universidad de Zaragoza ha enviado al ministro de Instrucción pública las dimisiones presentadas por los vicerrectores señores Lasala y Miral.

ACUERDOS DE LA DIPUTACION
Hoy se ha reunido la Comisión Permanente de la Diputación provincial adoptando, entre otros acuerdos el que se estudie la suspensión de la publicación de "El Noticiero del Lunes".

También se dió cuenta de la petición de una comisión de representantes del pueblo de Carriñena que solicita la cooperación de la Diputación para que se restablezca aquel Juzgado de Instrucción.

Regente de farmacia

Se necesita, con preferencia vascongado. Informarán, de una a tres, en Tomás Gros, 5, quinto, centro.

Las vigilias se digieren admirablemente con una copita de

LICOR CALISAY

Información de Navarra

Reunión de los Acreedores de la Agrícola

El Orfeón Pamplonés. - Carretero arrojado por su carro

(POR TELEFONO)

Pamplona, 29.

LA AGRICOLA

Esta mañana se ha celebrado en uno de los locales de las Escuelas de San Francisco una reunión de los afiliados a la Sociedad de Acreedores de la Agrícola para celebrar junta general.

Se dió cuenta de los trabajos realizados por la comisión gestora y fueron aprobados, así como la Memoria.

Luego se acordó prorrogar la vida legal de la Sociedad en dos años más y se procedió por último al nombramiento de nueva junta directiva.

EL MERCADO DEL SABADO

Hoy, como sábado, se ha celebrado el acostumbrado mercado semanal de ganado de cerda, al que se han presentado más de 500 ejemplares que se vendieron de 2,30 a 2,40 pesetas el kilo en vivo.

CONCIERTO DEL ORFEON

Para el sábado de Gloria ha preparado el Orfeón Pamplonés un gran concierto en honor de las familias de los socios, concierto que se celebrará en el teatro Gayarre.

Por primera vez en Pamplona se interpretarán dos bellísimas composiciones de Debussy, una de Almandoz, de melodías gallegas, y otra de Bechide.

Completarán el programa otras escogidas composiciones.

EL CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Esta tarde, en el teatro Olimpia, ha dado el gran violoncellista Gaspar Cassadó, uno de los conciertos organizados por la Sociedad Filarmónica de Pamplona, acompañándole al piano la distinguida artista Emile Hegging.

El numeroso público que llenaba la sala ha ovacionado repetidamente al artista catalán, que con tantos admiradores cuenta en Pamplona.

CARRETERO GRAVE

Dicen del pueblo de Veire que cuando regresaba de las faenas del campo a su casa el vecino Justino Urrea, tuvo la desgracia de caer del carro, siendo atropellado por éste, que le causó graves lesiones, entre ellas la fractura de una pierna.

OTRA DESGRACIA

De Puente de Reina dicen que cuando en el patio de su casa se hallaba subido en un carro, del que descendía sarmientos, Andrés Sola Gofí, de 46 años, sufrió una caída hirriéndose gravemente en la cabeza y causando una hemorragia cerebral que le produjo la muerte a las pocas horas de ocurrido el accidente.

Monte Igueldo

Gran festival a las cinco de la tarde. Baile con preciosos regalos. Interesantes sesiones de cine, amenizadas por el amplificador Rodmar, que ejecutará un selecto concierto musical. Montaña rusa. Skating. Parque de atracciones. Servicio de chocolates, thes, bocadillos, etc. Billete de ida y vuelta del funicular: caballero, 1'50; señoras, 1'00.

Academia de corte Saáardov

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbietta, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

BAR "LAS GOLONDRINAS"

Grandes conciertos diarios, amenizados por la gramola Viva Tonal y la orquesta "Shola".

Al mediodía se dará una gran audición de María Marina y otras piezas elegidas, lo que espero sea del agrado del público. Señores: Acudan a LAS GOLONDRINAS.

GARAGE

lugar céntrico, para particulares, capacidad cuatro o cinco coches, se alquila a treinta duros mensuales.

Informes: San Martín, 52, portería.

Motores A. S. E. A.

— STOCKISTA EN GUIPUZCOA —
A R C O S — Prim, 59. — Teléfono 11-6-42.

Gran ocasión

Vendo auto DELAGE, torpedo, gran sport, todo aluminio, arranque eléctrico y bien equipado, en 3.200 pesetas.

Igualmente SALMSON sport, dos plazas, toda prueba, en 1.000 pesetas.

Informes: Fermín Garro (Tafalla) y Ramón Cermenanza (Hernani).

La vida en Vizcaya

Ni romería, ni procesión con antorchas

Pero sí verbena y baile en honor de los "athléticos"

(POR TELEFONO)

Bilbao, 29.

EL RECIBIMIENTO AL ATHLETIC

La Comisión organizadora del recibimiento del equipo del Athletic Club, que ha resultado vencedor en el campeonato de la Liga, ha visitado hoy al gobernador civil para darle cuenta de los actos proyectados como homenaje a los campeones.

El señor Cabrera, después de escuchar a sus visitantes, les dió que se asocia de corazón y con gusto a ese merecido homenaje, pero que en lo que se refiere a la manifestación proyectada, que había de ser repetición de otras tributadas en análogas circunstancias al mismo equipo, con antorchas y músicas, por la noche, no podía autorizarla. Es decir, el gobernador admite y autoriza la manifestación de recibimiento hasta las seis de la tarde, hora ésta que no responde a la tradición ni interesa a los organizadores. Desde luego, el gobernador autoriza la verbena en el Arenal.

Ante las manifestaciones del gobernador, sus visitantes acordaron suprimir por esta vez la manifestación de las antorchas, suspendiéndose también la romería proyectada. En lugar de esos actos se celebrará un baile en los jardines de los Campos Eliseos el mismo lunes, día de la llegada de los futbolistas bilbaínos.

UN CONCIERTO

En la sala de la Sociedad Filarmónica de Bilbao han dado hoy un soberbio concierto la Coral y la Orquesta Sinfónica de Bilbao, bajo la dirección del maestro Golschmann.

En el concierto, que comenzó a las siete y media, y al que asistió muchísimo público, se interpretó el "Aleluya" del oratorio de Haendel, que fué interpretado maravillosamente, electrizando al público por el brío de los coros y de la orquesta. Luego se cantaron varios fragmentos de uno de los oratorios "Pasión de Jesucristo", de Juan Sebastián Bach.

El concierto ha sido verdaderamente notable.

CUESTIONES TAURINAS

La Asociación de la Prensa de Bilbao ha acordado dar una corrida en beneficio suyo el día 8 de junio. Esta fiesta revestirá todo el aparato de las corridas goyescas, tal como se han celebrado en México últimamente.

Probablemente se correrá ganado del marques de Albayda. En cuanto a los lidiadores que han de actuar, aun nada se sabe.

Se asegura que unos cuantos conocidos aficionados bilbaínos han tomado en arriendo las plazas de toros de Orduña y de Elbar. En esta última plaza se dará una novillada de carácter goyesco.

El representante de la empresa arrendataria será un conocido torero bilbaíno.

LAS RENUNCIAS

El gobernador civil ha manifestado hoy a los periodistas que había recibido las renuncias de varios concejales, algunos de los cuales ya las habían presentado anteriormente, por haber sido designados con anterioridad en el continuo correr de las listas.

LADRONES DE CHATARRA

La Policía municipal, que venía trabajando en estos últimos días, ha detenido hoy en la Gran Vía al súbdito portugués Manuel Brito, de veintinueve años, autor de la sustracción de pies de bancos públicos llevada a cabo noches pasadas en el vivero de plantas del Ayuntamiento. Más tarde fué detenido en el camino de San Mamés Jaime Inzunza, cómplice del portugués en el robo, el cual consistió en 195 kilos de hierro de fundición, que partieron los ladrones para venderlos a doce céntimos el kilo en una chatarrería.

Los dos individuos han ingresado en la cárcel de Larrinaga.

UNA SENTENCIA

La Audiencia ha dictado sentencia en la causa seguida y vista contra Antonio Pérez Escobar, que por diferencias familiares agredió a su madre y a su hermana.

Por la sentencia se castiga a Pérez Escobar a la pena de dos meses y un día de arresto, por el delito de coacción, y a treinta días de arresto por cada una de las dos faltas por lesiones.

TOMA DE POSESION

Esta mañana se ha presentado en el Palacio de la Diputación don Enrique Hornilla para posesionarse de su cargo de diputado provincial.

LOS ASUNTOS DE OBRAS

En la Alcaidía se han personado hoy los señores Bergé, Chabaud y Caamíña, para ocuparse de los proyectos que existen de obras en la parte de Deusto y que tengan conexión con la Junta de Obras Públicas, como la construcción del puente, el canal y el ensanche.

Los visitantes propusieron al alcalde que se nombrara una Comisión mixta, en la que tengan cabida todos los organismos afectados por esas obras, debiéndose tratar en primer término de los accesos al puente de Albia.

El alcalde mostró su conformidad con la propuesta de constituir la Comisión mixta.

PARA EL 2 DE MAYO

El alcalde de Bilbao ha recibido hoy una moción firmada por el concejal señor Aróstegui, en la que éste propone que el Ayuntamiento sea el que se encargue de la organización de todos los festejos relacionados con la fiesta del 2 de Mayo; que la Corporación municipal asista en cuerpo de comunidad al panteón que en el viejo cementerio de Mallona contiene los restos de los voluntarios liberales y se deposite una corona, y que se organicen una romería y otros festejos para dar más realce a esa jornada liberal.

LA SOCIEDAD EL SITIO

El presidente de la Sociedad El Sitio, don Vicente Patrás, ha visitado esta mañana al gobernador civil para solicitar la autorización necesaria a fin de que el orador republicano don Marcelino Domingo pueda dar una conferencia en dicho centro en uno de los días de la primera quincena del mes de abril próximo.

La Directiva de El Sitio se propone restablecer en lo que a la sociedad respecta, los festejos y actos conmemorativos del 2 de Mayo, y para ello solicitaba del gobernador el señor Patrás la oportuna autorización.

El gobernador manifestó a su visitante que de las dos peticiones dará cuenta al Gobierno, que es el que ha de decidir.

Crónica alavesa

Hay que esperar la vuelta de' gobernador para constituir el Municipio

Mañana comienza la instalación del teléfono automático. - El partido de hoy

(POR TELEFONO)

Vitoria, 29.

HABLA EL ALCALDE DE MAS PROYECTOS
El alcalde dió a los periodistas todo género de detalles con respecto al viaje realizado a Peñacerrada y Bernedo, con el oficial de Intervención y el fontanero municipal.

Durante el viaje se hicieron algunos apuntes de iniciación del perfil trazado para la conducción de aguas potables, bien de uno u otro punto.

En Peñacerrada vieron el magnífico manantial allí existente, en todos sus aspectos.

Afirmó el señor Buesa que si la Diputación construyera un kilómetro de carretera desde Lagran a la muga de la provincia alavesa, en explotación desde hace más de 30 años, y de ésta a un pueblo cercano, el recorrido que ayer hicieron, de 50 kilómetros, quedaría reducido a 10, puesto que se alcanzaría la actual carretera de Armentia a Bernedo.

Al regresar a Vitoria el señor Buesa se enteró del viaje a Madrid del gobernador. El alcalde habló, a propósito de este viaje, de las gestiones que ha realizado para la constitución del Ayuntamiento, de lo que ha recibido noticias particulares de Madrid.

El señor Buesa telegrafió urgentemente a Madrid, para ver de aunar las aspiraciones de Vitoria con la situación actual.

Se espera el regreso del gobernador, que ha de traer instrucciones sobre la constitución del Ayuntamiento.

EL TELEFONO AUTOMATICO

El lunes darán comienzo las obras de instalación del teléfono automático. Los primeros trabajos serán los de aperturas de zanjas, para la colocación del cable subterráneo.

También darán comienzo las obras de cimentación de la nueva Central automática del Teléfono, en la calle del General Alava.

VELADA BENEFICA

En el Príncipe se celebra esta noche la velada a beneficio de la colonia escolar de Estibáiz, organizada por el Orfeón Vitoriano. El teatro, concurrencioso.

Se han puesto en escena dos zarzuelas antiguas y el Orfeón se ha encargado de cantar varias obras de su repertorio.

DEPORTIVAS

Hay mucha expectación para el partido de fútbol que jugarán mañana, domingo, el Betis y el Deportivo Alavés.

Los jugadores sevillanos llegaron a mediodía de hoy en automóvil.

En el equipo forastero se alinearán jugadores que están en juego de prueba, y de los que se espera una buena actuación.

El equipo local se alineará completo, incluso con Albéniz, ya repuesto de sus lesiones.

Teatro Bellas Artes

HOY, DOMINGO

"La Bodega"

de BLASCO IBAÑEZ

EL POPULAR

Restaurant Rentería

Casa Perico

prepara en honor de su numerosa clientela para hoy, domingo, el siguiente

— MENU —

Sopa de verdura

Angulas de Aguinaga

Menestra de ternera a la bilbaína

Cordero asado

— POSTRES —

Pastelería y fruta

Vino selecto de mesa

— Precio del cubierto: CINCO pesetas —

Calle Viteri. — RENTERIA. — Telf. 6-0-8-4.

Agencia ECHART

Dinero para hipotecas. Compra-venta fincas. — GUETARIA. 9. —

Traspaso urgente

fábrica gaseosas en pueblo cercano, por no poder atender su dueño.

Informes, esta Administración.

CURA - CALLOS "JEIL"

Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no usa

— recomienda JAMAS otro. Ptas. 1'35 vno. — En farmacias y droguerías. —

Agente gral.: N. SALLES, Apartado 139. BARCELONA. — Representante en S. SEBASTIÁN: R. ORTEGA, Prim. 4

"La Voz" en Tolosa

NOCHE QUEDO CONSTITUIDO EL AYUNTAMIENTO

A las siete de la tarde de ayer, sábado, se reunió el Ayuntamiento en pleno en sesión extraordinaria para constituirse con normalidad al habersele facultado para nombrar, entre su seno, los tenientes de alcalde.

Los concurrentes, presididos por el alcalde, señor Azurza, fueron los concejales señores Caballero, Barrenechea, Aramburu, Elósegui, Rezola, Gurruchaga, Echeverría, Otamendi, Alcorta, Doussinague, Calparsoro, Eguía y Aristimuño. Total, trece.

Los ausentes fueron tres: los señores Clauzúrri, Lasa y don J. Azurza.

Leida por el secretario la disposición sobre la forma en que debe realizarse el nombramiento de tenientes, el señor Azurza dijo que para evitar la votación por papeletas, puesto que los concejales estaban de acuerdo, proponía el nombramiento de primer teniente de alcalde a favor de don Pedro Caballero; en el de don Javier Gurruchaga para la segunda tenencia, y en don Juan Irazusta Zanoní para la tercera.

Como la cosa estaba ya hecha, el señor Bandrés se limitó a leer la forma en que se constituirían las Comisiones permanentes, que se aprobó como consignamos.

Suplentes de las tenencias, por el orden que se citan: Don Alejandro Barrenechea, don Pedro Rezola y don Pedro Otamendi.

Regidor interventor, don Pedro Rezola.

Junta de Fábrica, marqués de Elósegui.

Policía urbana: Don Fidel Azurza, don Pedro Caballero, don Javier Gurruchaga y don Juan Irazusta Zanoní.

Hacienda: Señores Caballero, Barrenechea, Aramburu, Doussinague y Calparsoro.

Obras: Señores Irazusta, Zanoní, Otamendi, Echeverría, Azurza (J.) y Eguía.

Ensanche, la misma Comisión de Obras, con el aditamento de los señores Calparsoro y marqués de Elósegui.

Instrucción pública: Sres. Caballero, Aramburu, Doussinague, Alcorta y Rezola.

Beneficencia: Sres. Azurza (F.), marqués de Elósegui, Doussinague, Echeverría y Alcorta.

y como vocales vecinos don Braulio Arocena, don Joaquín Elósegui, don Rafael Olarra, don Ildefonso Calparsoro y don José Zubeldia, que cubre la vacante que deja el señor Echeverría como vecino al ser concejal.

Alhóndiga y Matadero: Sres. Gurruchaga, Azurza (J.), Eguía, Rezola y Barrenechea.

Panadería: Sres. Gurruchaga, Aramburu, Alcorta, Aristimuño y Barrenechea.

Agua y Luz: Sres. Zanoní, Otamendi, Echeverría, Aristimuño y Calparsoro.

En la Junta local de Instrucción pública anterior se innovan solamente el alcalde y los dos tenientes, quedando como estaba, con los señores Azurza (F.), Gurruchaga y Zanoní. Lo demás queda como anteriormente.

Hechos los nombramientos y constituido normalmente el Ayuntamiento, el señor Azurza mostró la satisfacción que le había producido la unanimidad del pleno del Ayuntamiento, sin una protesta ni el menor reparo. Pidió a los concejales, obrando siempre en esta forma, laboren en bien y por la prosperidad de Tolosa.

Se dió cuenta de la renuncia presentada por el concejal don Doroteo Clauzúrri (nacionalista), por haberlo determinado así la Comunidad política a que pertenece. El Ayuntamiento la aceptó y acordó darla el curso legal.

Por último, la presidencia hizo saber a los concejales que las sesiones de la Permanente se celebrarían los miércoles de cada semana, y rogó a todos ellos que asistieran a ellas a discurrir todos los asuntos que se presenten, sin que tengan derecho a voto; y no porque éste sea su deseo, sino, todo lo contrario, porque así lo dispone el Estatuto. Pero acogiéndose al "régimen de carta", espera que ni un solo concejal falte a las sesiones que celebre la Permanente, para que luego no alegue que desconoce los asuntos que se tratan.

Propuso la celebración de estas sesiones a las doce de la mañana, y el señor Zanoní opinó que deberían ser a las once y media, mientras el señor Rezola opinaba que a las seis y media de la tarde.

El acuerdo fué que se celebraran a las doce de la mañana.

También se acordó que las sesiones del Pleno correspondientes al primer cuatrimestre se celebraran dentro de la primera quincena de abril, y sin más asuntos se levantó la sesión.

AMNISTIA - LIBERTAD

Han sido muchos los buenos democratas tolosanos que respondiendo a la iniciativa del periódico catalán "La Rambla", reproducida en LA VOZ el pasado viernes, han remitido al presidente del Consejo de ministros la conocida postal pidiendo amnistía para los presos y desterrados por la Dictadura y libertad de pensamiento y propaganda de los ideales con igualdad para todos.

PELICULERIAS

En el Teatro Gorruti se proyecta hoy un acontecimiento cinematográfico. Se trata de la película "Caras olvidadas", en la que el famoso artista Clive Brook, de cualidades igualadas, alcanza la suprema cima del arte mudo.—Arraiza.

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA, número 19

MAR Y PUERTOS

LOS INCENDIOS EN LAS CARBONERAS

El Departement of Scientific and Industrial Research ha publicado un muy interesante informe acerca de los incendios en las carboneras de los buques, en cuya mayor parte no son debidos a la combustión espontánea, sino a las condiciones en que está almacenado el combustible.

Según la estadística obtenida con las observaciones, durante tres años, la iniciación atribuida a la combustión espontánea sólo alcanza al 14 por 100, siendo la mayor parte de las frecuentes causas de incendio achacada al calor comunicado a los mamparos de las carboneras por las calderas, tuberías de vapor, etc., en una proporción del 65 por 100, siguiendo en importancia la vejez del combustible por los cambios incompletos de carbón en las carboneras, derrames de aire y faltas de ventilación.

La generación del calor por la acción química parece que se debe primordialmente a la oxidación resultante de la combinación del oxígeno del aire con el carbón de la superficie. Como la soj e soor soise ep peupuxoixd ej enqunaduej apresura, a menos de que el calor se disipe más rápidamente de lo que es desarrollado. La oxidación puede ser elevada según el tipo de carbón, especialmente en el lignito o carbón moderno, por la presencia de humedad y por la de piritas, principalmente cuando el carbón contiene mucho plomo.

Las causas físicas de la elevación espontánea de temperatura en el carbón son debidas especialmente a su tamaño, a la falta de ventilación y a la temperatura que puede traer el carbón de la pila.

Generalmente hablando, el carbón más fino es el más expuesto a la combustión espontánea, y la falta de ventilación en la masa impide el que se enfríe a medida que el calor se acumula y la humedad aviva las causas físicas de la combustión espontánea.

En el dictamen se llama la atención sobre la frecuencia con que ocurren los incendios en las cubiertas altas y bajas de carboneras, debido principalmente al calor de las calderas y de las tuberías de vapor, y en particular de las cajas de humos y de las chimeneas, de las dinamos, bombas, etc., siendo la causa de la elevación de op ossooid jo 'oajout ejse jod eqis ampxeduej mamparos de la carbonera.

Otro factor de importancia es la presencia en las carboneras de pequeñas cantidades de carbón procedente de viajes anteriores, las cuales no son peligrosas mientras están expuestas a ventilación; pero cuando ésta falta, por estar cubiertas con carbón recién cargado, especialmente si éste es húmedo, pronto generan calor, que puede llegar a constituir el punto inicial del incendio.

El dictamen termina con algunas recomendaciones. Se refieren principalmente a la reducción a un mínimo de la altura desde la cual debe ser tirado el carbón cuando se cargue y a otros cuidados para prevenir la pulverización del combustible; a la colocación de pantallas ignífugas en los puntos donde los mamparos de las carboneras están sujetos al calor, debiendo aislarse cuidadosamente las tuberías de vapor que pasan por la proximidad de los mamparos de las carboneras, así como a la ventilación, a toda costa, de la vecindad inmediata de cualquier foco de calor en estos lugares.

Por último, se recomienda que todo el carbón que quede en las carboneras en un viaje debe ser arrastrado hacia las puertas de ellas antes de que se cargue de nuevo y pueda mezclarse, con objeto de asegurar que se gaste primero el carbón que había quedado y no se tengan depósitos de carbón de una duración excesiva en las carboneras.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto fué muy escaso el movimiento de buques que ayer se registró, pues

se limitó a la entrada del vapor "Reocin", con carbón, procedente de Avilés, y a la salida del "Lola", con carga general para Pasajes.

PUERTO DE PASAJES

En el vecino puerto se registró ayer el siguiente movimiento de buques mercantes:

Entradas: "Biskaya", de Rotterdam; "Rio Besos", de Santander; "Pepin", de San Esteban de Pravia, y "Lola", de San Sebastián.

Salidas: "Amelia", para Gijón; "Zeus" y "Nación", para Bilbao.

LA PESCA

En nuestro puerto.—También ayer trajeron las embarcaciones menores grandes cantidades de pescado variado, pues a las muchas arrobas de sardina y anchoa—sobre todo ésta, que se llegó a vender a 15 céntimos la docena—, se unieron bastantes ejemplares de verdol y de chicharro bastante fino.

Los vapores de arrastre, sin traer extraordinaria pesca, tuvieron más suerte que en los días anteriores.

En la Pescadería.—Por la mañana se efectuaron las siguientes ventas:

Merluza de primera, 1.789 kilos, que se vendieron al detalle a 6 pesetas el kilo; merluza mediana, 971, a 4'95 la grande y 4'25 la pequeña; merluza francesa, 750, a 5'50; pescadilla, 6.834 a 3'10 la de bou y 2'40 la de pareja; gallos, 1.151, a 2'40; besugo de arrastre, 359, a 2'65; bacalao fresco, 182, a 2'85; cabras, 589, a 1'60; congrio grande, 472, a 3'60; sapos, 3.225, a 2'50; chicharro grande, 887, a 0'60; panchos, 493, a 2'25; marlines, 59, a 1'40; ordinarios, 12.218, a 0'45; angulas, 1.100, a 4'10; almejar, 300, a 2'20.

MAREAS DE HOY

Pleamar: a las 3'45 de la madrugada; a las 3'58 de la tarde.

Bajamar: a las 9'57 de la mañana; a las 10'11 de la noche.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: a las 4'14 de la madrugada; a las 4'28 de la tarde.

Bajamar: a las 10'26 de la mañana; a las 10'41 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio provincial de Igueldo:

Presión al nivel del mar, 1.021'1 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m., 9'8.

Humedad, 95 por 100.

Tensión del vapor de agua, 11'5 milibares.

Dirección del viento, Noroeste-Norte.

Velocidad, 5 metros por segundo.

Nubosidad, 10 décimos.

Estado de la mar, marejadilla, fondo ligero.

Meteoros, bruma ligera.

Temperatura del agua del mar, 11'8.

Temperatura: máxima, 19'4; mínima, 9'2; sobre hierba, 6'6.

Recorrido del viento, 271 kilómetros.

Insolación, 9 horas y 12 minutos.

Evaporación, 2'2 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

La depresión atlántica anunciada ayer pasa hoy por el norte de Inglaterra hacia el extremo septentrional de Noruega.

El tiempo ha empeorado, registrándose algunas lluvias en la región cantábrica, Francia e Inglaterra. Los vientos soplan del sector Oeste moderados o algo fuertes, y ligero mar de fondo.

El tiempo tiende de nuevo a mejorar.

Tiempo probable: Viento moderado del cuarto cuadrante. Alguna lluvia ligera. Marejadilla y mar de fondo débil. Tendencia a mejorar.—Doperto.

SASTRE

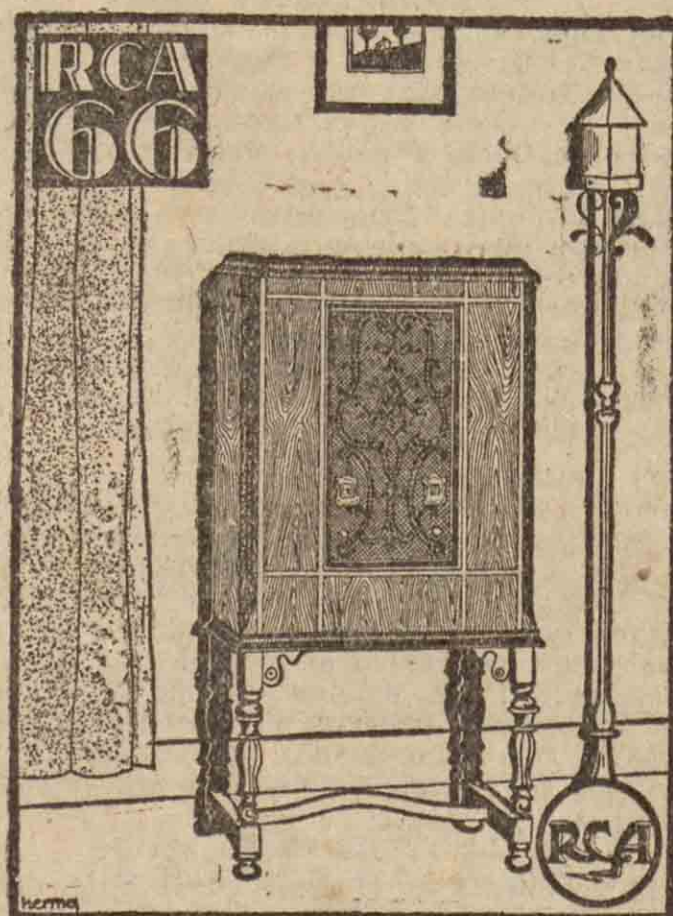
En Zarauz se desea oficial sastre. Escribir con pretensiones a David Flores.—Zarauz.

Salón Miramar Hoy, domingo, cuatro sesiones cinematográficas

"El hermano Slin" por Karl Dane y George Arthur

A las cuatro, infantil; noche, doble, con "UN PAJARO DE CUENTA".

Radio Víctor Corporation of América



Super-heterodyno Altavoz electrodinámico

Venta exclusiva: **ANTONIO RECIO** Ingeniero

Guetaía, 2 SAN SEBASTIAN Teléf. 1-30-15

El famoso circuito super-heterodyno con que está equipado el R. 66, es reconocido por autoridades en la materia, como superior a los demás en sus factores esenciales; selectividad, sensibilidad, calidad de tono y facilidad de manejo, en el R. 66 todos ellos han sido perfeccionados y mejorados.

Este circuito, con el altavoz electrodinámico R. C. A., la última palabra en reproductores, hacen que la audición de este aparato, no pueda ser mejorada.

Una hermosa consola encierra el aparato y altavoz. Puede utilizarse en la amplificación de discos.

Soliciten una demostración sin compromiso.

Ventas a plazos y al contado.

"La Voz" en Pasajes

EL PARTIDO A BENEFICIO DEL JUGADOR PASAITARRA "MOCHEL"

El partido homenaje a Esteban Salazar (Mochel), que se jugará hoy en el campo de Atocha, comenzará a las cuatro menos cuarto de la tarde, siendo los equipos contendientes el Tolosa F. C. y una selección integrada por elementos de la Real Sociedad, Pasayako y Euzkalduna de Rentería.

Como los precios son muy económicos y las simpatías con que cuenta "Mochel" son muchísimas, es de esperar que haya un entradón y que, por lo menos, acuda el vecindario pasaitarra en masa.

LA UNION ARTESANA

La Sociedad Unión Artesana, la decana de Pasajes, ha procedido a la revocación de su Junta Directiva, que ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Francisco Otaegui; vicepresidente, don Ignacio Tolosa; secretario, don Carlito Alcorta; tesorero, don José María Inchaurreta; contador, don Pedro Lasagabaster; vocales, don Pedro Landá, don Ignacio Casares, don Policarpo Abaía y don Pedro Bengoechea.

El próximo domingo, a la una ed la tarde, se celebrará en el domicilio social el banquete para conmemorar el aniversario de la fundación de la Sociedad y el menú será el siguiente:

Entremeses variados; sopa a la Artesana; menestra de pollo; langosta con salsa mayonesa; pollo asado con nsalada; postres variados; vino, café, copa de marca y champagne.

COMUNICACION DE GRACIAS

Doña Martina Beloqui, viuda del vigilante jefe de la estación de Pasajes, don Enrique Rodríguez, nos ruega hagamos constar desde las columnas de LA VOZ su profundo agradecimiento a cuantas personas le manifestaron su pésame con motivo del reciente fallecimiento de su esposo.

A LOS JUGADORES DEL PASAYAKO

Para hoy, domingo, es convoca a los jugadores del Pasayako, a las diez y media de la mañana, en el campo de Molina, a fin de que comiencen el entrenamiento para los partidos de promoción. Este entrenamiento servirá de base para formar el equipo que el día 6 de mayo próximo jugarán en San Mamés contra el Atlético de Bilbao.

"La Voz" en Beasain

NOTAS TRISTES

El jueves falleció tras penosa enfermedad y cuando todos confabamos en su aparente mejoría, el respetable señor don Juan López de Golcochea, probo y honrado jefe de fabricación de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles.

Su muerte ha sido verdaderamente sentida, en particular entre los empleados y obreros a sus órdenes, quienes le profesaban sincero cariño por su amable trato y hombría de bien.

En la vecina villa de Villafraña se celebraron ayer solemnes funerales y acto continuo la conducción de su cadáver al cementerio de dicha villa, habiendo constituido tan luctuoso acto una verdadera manifestación de duelo.

Descansen en paz el malogrado don Juan y reciban su desconsolada viuda e hijos la expresión de mi más sincero y sentido pésame.

ACERCA DE UNA RECAUDACION

Sesenta y cinco conscientes ciudadanos de la villa de Beasain han aportado su grano de arena, para remediar en parte los gastos "extraordinarios" del reciente homenaje.

Por conducto de nuestro corresponsal hemos recibido la lista completa de los contribuyentes y las pesetas siete con cincuenta céntimos correspondientes a dicha recaudación.

MUNICIPALERIAS

Se han celebrado varias sesiones sin que nos haya sido posible dar cuenta de los acuerdos tomados: el remedio más eficaz para resolver esto, lo tenemos en la mano. Acudiendo lápiz en ristre a las sesiones.

Antes de ello y no queriendo proceder con este Ayuntamiento de forma distinta que con el anterior, para evitar erróneas interpretaciones, esta semana realizaré una gestión que confío se resuelva satisfactoriamente, y, caso contrario, ya lo saben los lectores. — C.

CALIA

RUBIS

PAMPADOUR

KOMOL

Henné EXPRESS

Las grandes marcas mundiales de los mejores productos y aparatos para peluqueros e institutos de belleza. Demostraciones, consejos, informes, modo de empleo y catálogos, gratis.

E. C. A. R. A. S. A

Laboratorio Hispano-Americano RENTERIA (España). Telf. 6.173.

Casa en Barcelona: Plaza de Cataluña, 9



El partido Real Unión- C. D. Europa

Promete ser emocionante por su carácter decisivo

Tal es la sensación que hay por ver este partido que incluso de Madrid vienen muchos aficionados a presenciarse, atraídos por esa injusta e infundada campaña que han dado en hacer algunos cronistas, valedores de los que anuncian su venida a nuestra región.

Sin que nosotros podamos incluir entre quienes han lanzado esa injusta manifestación contra el Club irunés al ínclito Karaj, que sobradamente sabe que los iruneses no son capaces de intentar siquiera semejante acción antideportiva, y así se ha dignado proclamarlo, tenemos noticias que el redactor de "El Debate" llega a la ciudad fronteriza esta mañana.

A última hora participan, sin carácter oficial alguno, que la Federación catalana envía, al igual de la del Centro, un delegado. Todo esto atestigua, si antes no estuviera segura de ello la afición, que este encuentro ha despertado una enorme especulación.

Los equipos se alinearán como ayer anunciábamos, y existiendo grandísimos deseos en ambos bandos por triunfar no cabe duda alguna en que el encuentro ha de ser emocionante. Los "europeístas" por ver de alcanzar la victoria que tanto necesitan y los iruneses en su empeño también de que no les sea arrebatado el triunfo.

No creemos necesario extendernos más para hacer resaltar los inmensos atractivos que ofrece ante los aficionados este ya celebrado partido con la singularidad de haberlo tenido ya antes de su celebración.

Y como final de nuestra labor diremos que hoy, de once a una, se pondrán a la venta las entradas y localidades en la taquilla de "El Pueblo Vasco" de la calle de Garibay, en San Sebastián; y en Irún en la taquilla del trinquete Ramuncho, desde las diez de la mañana hasta la una.

Y apresúrense quienes deseen localidades a adquirirlas que los pedidos son numerosos.—X.

Tiro en Eibar

A pesar de haberse celebrado tres entrenamientos, a petición de los tiradores se suspendió el pasado domingo el concurso de tiro al plato, pues desean mucho más tiempo de entrenamiento, y de acuerdo con los mismos se aplaza para fines de abril o primeros de mayo.

Como tenemos anunciado, el próximo domingo, y a las nueve y media de la mañana, en el polígono de tiro del Banco de Pruebas (cedido gratuitamente por el director, señor Senichal), se celebrará la primera tirada de arma corta para disputar la hermosa copa donada por la Diputación de Guipúzcoa.

Las condiciones de esta tirada son: Distancia, 25 metros, con revólver cal. 32 mínimo y 7/65 automática mínimo, para la primera categoría, pudiendo tirar los de segunda categoría con revólver de cilindro cal. 22, disparos diez, matrícula dos pesetas, siendo todo el importe para premios, tiempo 30 minutos. Premios para los de primera categoría con el importe de las matrículas de los tiradores de la misma categoría.

Premios especiales, Copa de la Diputación de Guipúzcoa, para el tirador que logre mayor número de puntos en conjunto de las tiradas de hoy, domingo, día 30, y 6 del próximo mes, sea el tirador de primera como de segunda categoría y medallas de oro para el segundo clasificado en la misma forma que el anterior premio, siendo este premio de la revista oficial del Tiro Nacional, "Armas y Deportes".

En estas tiradas pueden participar todos los aficionados eibarreses, sean o no socios, abonando una peseta más de matrícula los no socios y los socios el importe de la matrícula fijado.

Los nombres que se indican a continuación son los pertenecientes a la primera categoría: Don Constantino Andrés, don Mauricio Zumaran, don José Ibarzabal, don Julio Barzabal, don Abdón Alberdi, don Andrés Aranzabal, don Lázaro Aramberrí, don Francisco Lazuen, don Ricardo León, don Gonzalo Sarastúa, don Tomás Sarasa, don Julio Anitua, don José Eceñarro y don Lucio Lazuen. Todos los demás señores socios de la representación de Eibar pertenecen a la segunda categoría.

Es de esperar resultarán muy interesantes estas competiciones de tiro al blanco con arma corta, a la que crece de día en día la afición a este deporte entre los armeros, que resulta muy beneficioso para la industria armera.

CAMPOS ELISEOS

HOY, DOMINGO

Gran festival en honor de la Tuna Zaragozana, de 4 a 9

Hockey en Atocha

El Real Madrid y la Real Sociedad frente a frente en match semifinial

A las once y media y conforme venimos anunciando estos días, se jugará el encuentro semifinial del campeonato de España de hockey, entre el equipo del Real Madrid, campeón del Centro, y el once representativo de San Sebastián.

La lucha se presenta muy indecisa, pues si los donostiarros se presentan con la ventaja de jugar en su campo, animados por sus paisanos, en cambio el equipo madrileño, fusión del antiguo Athletic tantas veces campeón, y el Real Madrid, alineará a sus mejores elementos, entre los que figuran varios internacionales.

Nuestros visitantes llegaron anoche y dispuestos a clasificarse finalistas. La Real Sociedad, por su parte, aun cuando carece por falta de apoyo moral y material, del entrenamiento necesario, aspira a conseguir un resultado digno de la región a la que representa.

Teniendo en cuenta, además, que los precios son moderados y al alcance de todo deportista, no pueden pedirse más alientos. Sólo es de lamentar que haya coincidido este encuentro con el beneficio al jugador de fútbol Mochel, lo cual obliga a disputarlo por la mañana.

Los equipos se alinearán como sigue: Real Madrid.—Eraso; Becerril, Chávarri, Riehi, Torres, Becerril; Jordán, Chávarri, Chávarri, Satriestegui, Carvajal.

Real Sociedad.—Azcona; Elósegui I, Caro; Arbide (J.), Ugarte II, Silveti; Elósegui II, Gazcue, Abrisqueta, Pérez, Ugarte I.

Árbitros: Aguilera y Arbide (O.)

Hoy celebra "Mochel" su beneficio

Jugarán en Atocha el Tolosa y una valiosa selección

A las cuatro menos cuarto comenzará esta tarde, en Atocha, el partido homenaje al bravo Mochel.

Van a jugar dos onces de gran clase, a los que hay muchas ganas de ver.

Uno de ellos es el de Tolosa, que se presentará así: Cenzano; Calparsoro e Iguarán; De Juan, Arana y San Martín; Eugenio, Garbarain, Arteche, Iruretagoyena y Urretavizcaya. El otro será un combinado en el que actuarán elementos de Pasajes, de Rentería, de San Sebastián... Junto a Mochel, el gran Trino, y en el ataque Inciarte, el fenómeno de Rentería, y Oyaneder, el inteligente y notable equipier amaikabataista.

Durante el descanso se rifarán los dos balones que Mochel ofrece a los chavales aficionados al fútbol, que son legión, como pudo comprobarse en el homenaje a Juanito Artola y como volverá a demostrarse hoy.

Arbitraré Ayala, y de jueces de línea actuarán Planas y Garay.

Club Deportivo Luchana

Habiéndose reorganizado debidamente la sociedad, se advierte a todos aquellos que deseen ingresar en ella que pueden hacer la demanda, de palabra, a cualquier miembro de la Junta directiva. A los asociados se les previene que han sido suprimidas todas las cuotas anteriores, acordándose que a partir del próximo mes de abril entre en vigor la única de una peseta mensual. En breve quedarán ultimados los detalles para la próxima organización de los campeonatos intersocios de mus, tute, escoba y domino.—La Directiva.

La última jornada liguera

La Nacional amenaza con graves sanciones a los Clubs que se presten a combinaciones

(POR TELEFONO)

Madrid, 30.

La Federación Nacional de Foot-ball facilitó anoche una nota, que dice así:

"Teniendo en cuenta la importancia de algunos partidos de la última jornada del campeonato de la Liga que se juega mañana, domingo, el Comité ejecutivo ha nombrado delegados especiales para todos los partidos cuyos resultados puedan influir decisivamente en la clasificación de puestos

que determinen el automático ascenso o descenso de división, al objeto de velar por la pureza de los procedimientos deportivos y evitar combinaciones que, aun estimándolas como improbables, es conveniente impedir que se produzcan, advirtiéndolo, además, que de producirse determinarían graves sanciones y perjuicios a los Clubs que se prestaran a realizarlas.

La designación de los delegados se mantiene reservada para el mejor cumplimiento de la misión que se les ha encomendado."

Hoy domingo 30 de marzo

Stadium Gal

A las cuatro de la tarde

SENSACIONAL PARTIDO DE FUTBOL COMPETICION DE LIGA

C. D. Europa - Real Unión Club

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

Pelcos con 5 asientos (sin entrada) 20,- plas.
Asiento de tribuna ídem 2,-
Delantero de preferencia ídem 1,-
Delantero de general ídem 1,-

PRECIO DE LAS ENTRADAS

Preferencia caballero 4,- plas.
Ídem señoras y niños 2,-
General caballero 2,-
Ídem señoras y niños 1,-

Las entradas se expendrán hoy, de once a una en la taquilla del "Salón Novedades", calle de Garibay

SE VENDERIA

modernísima fábrica de materiales de construcción, situada en excelente zona con facilidades para el pago.—Razón: Apartado 58.—CORDOBA



COMPAÑÍA TRASATLANTICA

Servicios del mes de: ABRIL de 1930

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO-VENEZUELA-COLOMBIA

El vapor MARQUES DE COMILLAS saldrá de Barcelona el 6 de Abril, de Valencia el 7, de Málaga el 8 y de Cádiz el 10, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próximas salidas el 2 y 25 de Mayo.

LINEA DE FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el 15 de Abril, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo). Próxima salida el 15 de Mayo.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía.—Capilla.—Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8.—BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRISTEGUI, Príncipe, 1.—SAN SEBASTIÁN.

ECOS

De todas partes

YOUNG STRIBLING EN EUROPA

Young Stribling—ya lo hemos anunciado—tornerà a Europa. Y ya se asegura que celebrará cuatro combates: el 25 de abril en Sheffield, contra Roberto Roberti; el 1.º de mayo en París, contra Pierre Charles; el 15 de mayo en Bruselas, probablemente contra Phil Scott, y a principios de junio en Londres.

EL PROGRAMA FUTBOLISTICO PARA HOY EN ESPAÑA :: ::

Primera división: Real Madrid-Barcelona F. C.; Steimbom, guipuzcoano. Español-Real Sociedad; Cruella, catalán. Racing de Santander-Athletic de Bilbao; Insausti, guipuzcoano. Arenas de Guecho-Athletic de Madrid; Barrena, guipuzcoano. Real Unión-C. D. Europa; Hernández Areces, castellano-leonés.

Segunda división: Murcia-Cultural Leonesa; Llovera, catalán. Iberia-Oviedo; Arribas, catalán. Deportivo Alavés-Belís de Sevilla; L...sma, guipuzcoano.

Sevilla F. C.-Deportivo de Coruña.

Sporting de Gijón-Valencia F. C.

Copa Guipúzcoa: Pasayako (R.)-Tolosa (R.); Rodrigo, sorteo.

Amakak Bat-Villafranca; Iruretagoyena, por sorteo.

Beasain-Real Unión (R.); Amilibia, por sorteo.

Avión-Euzkalduna; Lizaso, por sorteo.

Mondragón-Vergara; Arriola, por sorteo.

El Vergara ha avisado que no le es posible jugar hoy. Y parece ser que en la Federación Guipuzcoana las distintas actitudes del Vergara F. C., de un tiempo a esta parte, son vistas con desagrado.

BOXEO EN LA ARGENTINA

En Buenos Aires, el boxeador Justo Suárez ha sido proclamado campeón argentino de la categoría de pesos ligeros, al vencer por puntos a Julio Mocoora en un combate a doce asaltos, celebrado ante un público de cuarenta mil espectadores.

Suárez dominó a su contrario en diez asaltos, en otro ambos contendientes estuvieron iguales y solamente uno fue adjudicado a Mocoora.

TAPIA, FRENTE A JULIEN

Leemos: "Hemos encontrado a Tapia en un céntrico café, donde acostumbran a reunirse los boxeadores."

—Esta "ves"—dice Norberto Tapia—tengo que "venser". Julien es muy bueno; pero yo debo "tirarle" antes del sexto periodo. La otra "ves" salí con demasiada "confianza", y cuando quise recuperarme era ya muy tarde.

Le pondré knock-out—sigue el chileno con su habla dulzona—lo mismo que a los demás. Aun no comprendo qué me pasó aquella noche. Estaba nervioso... "desconcertado"... No era yo. Ahora he hecho un buen adiestramiento. Estoy bien...

Y Tapia, muy "modosito", se despide de nosotros:

—"Vensere", señor "vensere"...

GABIOLA VENCIDO POR MARTINEZ ALFARA, POR DESCALIFICACION ::

Madrid, 30.—Comunican de Valencia que anoche se celebró en aquella plaza de toros una velada de boxeo, a la que asistió mucho público.

El combate más interesante fué el de los semipesados Martínez de Iñara y Gabiola, siendo disputado entre ambos el título de campeón de España de su categoría.

El combate estaba concertado a diez rounds. En el octavo Gabiola dió un golpe bajo a su rival y fué descalificado, suspendiéndose el encuentro.

Es de advertir que en todos los rounds llevó notoria ventaja el campeón de Levante, Martínez Alfara. Gabiola dió pruebas de un desentrenamiento absoluto.

En Berazubi

AMAIKAK BAT - VILLAFRANCA F. C.

Gran encuentro el que disputarán esta tarde en el hermoso estadio tolosano amaikak-batistas y ordicianos en match correspondiente a la Copa de Guipúzcoa.

El Villafraña, cuyas últimas actuaciones han sido en extremo brillantísimas, demostrándose hallarse en forma espléndida, intentará lo indecible para desquitarse de la derrota que en la primera vuelta le infligió el team donostiarra.

No dudamos que es tarea muy difícil, dada también la magnífica forma y elevada moral de que actualmente se hallan poseídos los chicos del club de la calle de Elcano, y cuyo team integrado de jóvenes muchachos e impregnados de un formidable entusiasmo, están desarrollando magníficos en cuentros. Especialmente sus dos últimas actuaciones frente a los reservas de la Real Sociedad y Tolosa han sido elogiadísimas, mereciendo los más favorables comentarios.

Hay gran interés, pues, en la antigua capital foral de presenciar el juego de estos dos notables y entusiastas equipos, los cuales se alinearán con todos sus mejores elementos.

De Villafraña, tenemos noticias, son innumerables los incondicionales del equipo que piensan acompañar para animarles en Berazubi. Otro tanto podemos decir por parte de los de la capital. Hay especial curiosidad de ver si los "cachorros" del Amaikak repiten sus últimas actuaciones, y serán muchísimos los admiradores y admiradoras, que también los tienen, los que acompañarán al equipo a Tolosa.

Todo hace presagiar que el hermoso estadio tolosano ha de presentar un aspecto muy interesante y que cuantos acudan al mismo han de ser testigos de un match sumamente competido e interesante.

La contienda dará comienzo a las tres y media de la tarde.—N. N.

EL DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

El partido a pala.—No tuvo ninguna importancia, como tampoco el siguiente. Este primer partido lo jugaban Quintana IV y Lejona, rojos, sacando del 11, contra los azules Zárraga y Pasay, a sacar del 11 y medio.

El dinero se dió por los azules en proporción de 40 a 36. Y los azules perdieron porque Pasay estuvo mal y Zárraga no pudo, siquiera, defenderse contra la ofensiva de los rojos, que jugaron muy bien, sobre todo Quintana.

El partido fué malo, quedando los favoritos en el tanto 36 para 50.

El partido a remonte.—Salaverria II y Equisquiza, rojos, jugaban contra Lasa y Altuna, azules, sacando los dos delanteros del cuadro 11 y medio.

Salió el dinero por los azules en proporción de 40 a 34. Y después de igualarse los dos bandos en los tantos 1, 2, 3 y 5, se adelantaron resueltamente los favoritos, de cuyo juego sobresalió una "preciosa" dejada del zaguero Altuna, que del cuadro 7 "colocó" una pelota en la contracancha.

No fué bueno, ni mucho menos, este partido, en el que los rojos no pudieron hacer más que 28 tantos.

Los partidos de hoy.—A remonte, Abrego y Aramburu contra Mina y Salaverria I; segundo, Pasieguito y Ugarte contra Ostolaza y Salaverria II.

Partidos para mañana.—Jurico y Larrañaga contra Lasa y Salaverria; Ormazábal y Marich contra Chacón y Bengoechea.

EN BILBAO

Jugaron ayer el primer partido en el frontón Euskalduna, Chistu I y Unamuno contra Chiquito de Bilbao y Arrarte, ganando la primera pareja por siete tantos.

Luego jugaron Pujana y Berriz contra Arrigorriaga II y Begoñés IV y después de una reñida lucha ganaron los últimos por solo uno tanto.

EN PAMPLONA

En el Euskal Jai jugaron ayer Cildoz y Aguirre contra Irigoyen y Mora, quedando los primeros en el tanto 41 para 50.

Los retos

CONCERTANDO PARTIDOS

El C. D. Luchana reta al Cantabria F. C., Cultural Deportiva, Euskalduna de Eguía, Lagun-Artea de Beasain o a cualquier equipo de su categoría para el próximo domingo, en el campo y hora que designen. Nuestro team se dará a conocer entonces.

El Beti Alegre de Tolosa acepta el reto del Lagun Artea de Beasain para hoy, a las tres, en su campo. Nuestro team se dará a conocer personalmente.

Los Onco Leones de Beasain retan al Iracola F. C. para el domingo, en el campo y hora que designen. Caso de no aceptar se reta al Manchuria, de la misma localidad, en las mismas condiciones. Nuestro team será: Urbina; Arce, Mendizábal; Teófilo, Valdivielso, Víctor; Holgado, Lasa, Nicolás, Lázaro, Hernández.

El Escalar de Atocha acepta el reto del Larrañamendi para hoy, en el campo y hora designados. Nuestro team será: Santos; Moscorra, Zanahoria; Hipopótamo, Paulino, Carlomagno; Perruco, Visigordo, Picachón, Zapatero, Caramelo.

El Escalar de Amara acepta el reto del Onzi-Eltorri para el domingo, en el campo y hora designados. En caso de mal tiempo será suspendido el partido.

El Lagun Artea de Beasain pone en conocimiento del C. D. Lohaz que estamos dispuestos a jugar en el campo de Sempere. La contestación por este diario.

El Iberia de Beasain reta al Manchuria para hoy, a las cinco y media, en Sempere. Nuestro team será: Barbet; Gil, Mendizábal; Lasa, Hernández, Holgado; Teófilo, Víctor, Valdivielso, Lázaro, Urbina.

El San Lorenzo F. C. ruega a sus jugadores acudan hoy, a las once, a la plazuela.

En Andoain

AVION CLUB - EUSKALDUNA

Para hoy, domingo, se anuncia en el hermoso campo de Echeverrieta el reñido encuentro entre el Avión Club y el Euskalduna, de Rentería, campeón de la preferente.

Este partido es correspondiente al torneo de la Copa Guipúzcoa, y aun cuando ninguno de los dos Clubs puede aspirar al primer puesto, siempre es interesante presenciar un match entre estos equipos, dada la rivalidad deportiva que existe entre ambos.

Debido a ello, tanto uno como otro alinearán sus mejores elementos, siendo la composición de los equipos la siguiente:

Avión Club.—Gómez; Emparanza, Iriarte; Ayala, Querejeta, Flores; Aizpúrua, Parrondo, M. Goyarán, Caparroso, Ibáñez.

Suplentes: Alfoio, L. Goyarán, Jesús y Fernández.

Euskalduna.—Louvelli; Maiz, Beracierto; L. Gamborena, Lasa, M. Gamborena; Portu, Samperio, Múgica, Inciarte, Bidegain.

Suplentes: Díez, Pérez, Castelruiz y Basterra.

La hora del comienzo será a las cuatro menos cuarto de la tarde y regirán para el mismo precios económicos.

Arbitraré el encuentro el antiguo jugador y hoy árbitro colegiado señor Lizaso.-X.

Convocatorias

PASAYAKO LAGUN EDERRAK

Se ruega a los jugadores Ayestarán, Millán, Kaiser, Elzaguirre, Chumista, Retegui, Echeverría, Miranda, Manolo, Zala, Zubizarreta, Lacalle, Barbelto, Linazasoro, Chivero, Sinisterra, Erribengoa y Pérez se presenten en el vestuario del campo para las diez y media de mañana, de hoy, con el fin de poder seleccionar entre todos los nombrados el equipo que ha de contender con el Esperanza.

C. D. ESPERANZA

Se pone en conocimiento de los jugadores Matías, Ausín, Illarramendi, Pedrín, Genua, Juaristi, Alvarez, Berrondo, Lángara, Aramburu, Olariaga, Arbiol, Pachi, Eugenio, Urquijo y Larzábal que deben hallarse en Lasarte para las diez de hoy, domingo, con objeto de verificar un partido de entrenamiento con otro equipo, a fin de prepararse para una serie de partidos que piensa organizar este club.

C. D. EUSKALDUNA

Se convoca a los jugadores Lauren, Basterra, Quintana, Barrena, Michelena, Galarza, Subijana, Erribengoa, Martínez, Murua, Carlos, Irarazqui, hermanos, Merino, Gastel y M. Jáuregui para las diez de hoy, domingo, en el campo de Larzábal, con objeto de jugar el partido de campeonato de Rentería con el Rapid F. C.

Asimismo se ruega a los jugadores de este club Louvelli, Maiz, Beracierto, Díez, L. Gamborena, Lasa, M. Gamborena, Portu, Samperio, Múgica, Inciarte, Bidegain, Pérez, Castelruiz y Basterra acudan para las dos menos cuarto de la tarde a la estación del Norte, a fin de trasladarse a Andoain, para contender en partido de la Copa Guipúzcoa con el Avión.

AMAIAK-BAT

Se ruega a los jugadores Benito hermanos, Icaeta, Arzac, Ximeno, Serafin, Escrivano, Pagola, Erro, Altamira, Eguiguren, Gurruchaga y Delgado se encuentren en la estación del Norte para las dos en punto de la tarde de hoy, a fin de tomar el tren de las 25 y trasladarse a Tolosa.

Se ruega a los jugadores juniors Martínez, Cosi, Guezalaga, Tomás, Rafael, Caudal, Urcola, Cincunegui, Ramón, Egaña, Meléndez y Agustín estén para las dos y media de la tarde en la plaza de la Alameda para trasladarse a Molinac, con objeto de jugar con el Sanjuandarra.

AVION CLUB

Se pone en conocimiento de los jugadores Gómez, Emparanza, Iriarte, Ayala, Querejeta, Flores, Aizpúrua, Parrondo, Goyarán hermanos, Caparroso, Ibáñez, Alfoio, Fernando y Jesús que la salida para Andoain será a las dos y cuarto de la tarde, efectuándose el viaje en autocar.

Los simpatizantes que deseen realizar el viaje en este autocar, cuyo importe es 175 pesetas, deben apresurar a inscribirse.

Muy interesante

La gran fábrica de impermeables de Bilbao que tiene su sucursal en Hernani, 9, con el título «El Gran Mundo», sigue su liquidación y cerrará la casa cuando se terminen los géneros.

Los artículos de esta Casa son todos de las mejores marcas inglesas; por lo tanto, pueden comprar una buena prenda con gran ventaja de precios por haber rebajado los artículos más de un 50 por 100.

HERNANI, 9 (frente al Gran Casino)

La XI prueba pedestre de la Unión Deportiva y V campeonato infantil de Guipúzcoa

Hoy, a las once en punto, tendrá lugar la famosa prueba pedestre que anualmente organizan los "unionistas" con tan gran éxito deportivo.

Ayer se cerró la inscripción haciéndolo un importante número de clubs.

Los clubs inscriptos son: C. D. Esperanza, con 20 corredores; Unión Deportiva, 29; Donostiko Lagun Onak, 14; Hernani F. C., 4; Amaiak Bat, 11; C. D. Euskalduna de Rentería, 5; Avión Club, 13; Herrera Sport, 12; Abandotarra F. C., 11; Villafranca Unión Club, 1. Total, 118 inscriptos.

Premios.—Hoy podemos dar la lista completa de ellos.

Además del Trofeo "Almacenes Roig", el C. D. Esperanza ha donado una preciosa copa, que será disputada para equipos de seis corredores.

Un reloj de sobremesa, de la Sociedad Euskal Billera.

Un monedero y un estuche de dibujo del Bar Alvarez.

Un reloj pulsera de don Pedro Arzac.

Un reloj de bolsillo del Bar Aurrera.

Un lapicero "Klimax", de don Leto Martín.

Un equipo de corredor, de don Angel Sainzar.

Un juego cubierto de campo, de la señora viuda de Iribas.

Vale por un regalo de calzados Tello.

Una placa alegórica de don Pedro Satótegui.

Una cartera de piel de don Andrés Peña.

Dos relojes de sobremesa de don José Begoñistain.

Un juego gemelos y una pitillera de la señora viuda de Eceiza.

Dos balones y un equipo corredor de "Peña Palacio de Hielo".

Un cinturón de "Casa Guisasaola".

Dos bolsas de bombones de Casa Ayestarán.

Una pantalla eléctrica de don Manuel Lartigue.

Una boina o gorra de don Esteban Pasmara.

Un reloj de bolsillo de dos socios "zarra".

Una pluma estilográfica de don Werner Aders.

Un reloj de bolsillo de don Enrique Herrera.

Una pluma estilográfica de un socio entusiasta.

Una bufanda de don Luis Pradera.

Jurado de la prueba.—Los señores que compondrán el jurado son los que a continuación se citan:

Presidencia, don G. Berra, presidente de la F. A. G.; starter, don Enrique Herrera, presidente de la Unión Deportiva; cronometrador, don Miguel Marculeta; jueces de llegada, don Eugenio Sesé, don Hilario Gorrarián, don Nicomedes González, don José Ochoa, don Cecilio Gurruchaga y delegados de Clubs; comisario general, don Juen Guerrero; comisarios fijos, varios socios del Club.

La hora de salida será a las once de la mañana.

Los dorsales podrán recoger los delegados desde las diez de la mañana.

El vestuario estará instalado en el Teatro Victoria Eugenia, cedido galantemente por el señor Berrueto.

Los participantes deberán estar listos un cuarto de hora antes de la salida para efectuar el control de participantes.

Se ruega al público no invada el recorrido a fin de que la llegada sea perfecta.

XIII ANIVERSARIO DE LA UNION DEPORTIVA

Hoy celebrarán los componentes del famoso Club Unión Deportiva su XIII aniversario de fundación.

Para ello han preparado un programa a base de festejos deportivos y gastronómicos.

Por la mañana, a las nueve y media, acudirán a una misa que se celebrará en los Capuchinos en sufragio del alma del fundador del Club don Angel Ayani.

A las once, quinto campeonato infantil de cross de Guipúzcoa.

A las cuatro de la tarde, una comisión del club se trasladará al Asilo Reina Victoria, para hacer entrega de meriendas a los jóvenes asilados, según costumbre anual.

A las ocho y media de la noche, banquete en el restaurant Cielo Grande (paseo de Colón, 7).

Concurso de bolos en "Sansón-Etxeberri" de Elgoibar

El domingo día 30 del actual y a las dos y media de la tarde, tendrá lugar un gran concurso de bolos, en el caserío-taberna "Sansón-Etxeberri", de la vecina villa de Elgoibar, adjudicándose una moneda de oro al mejor "bolari".

Movimiento Obrero

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Asuntos tratados en la reunión plenaria celebrada el día 27:

Comunicaciones.—De la Federación local de Sociedades Obreras de Tolosa, dando a conocer que con motivo de la inauguración de la Casa del Pueblo tomará parte en el comicio el sacerdote de El Ferrol compañero Matías Usasos Torrente, e invita a esta Federación para que dicho compañero dé en esta Casa del Pueblo una conferencia. Se acuerda aceptar la invitación. Asimismo se dió lectura a otros escritos dando normas para la mejor organización de su fiesta. Enterados.

Del Penal del Dueso.—Solicitando que esta Federación se adhiera a la petición de ampliación de amnistía. Así se acuerda.

Del Pleno.—En vista de las denuncias concretas presentadas por varios delegados por infracción de la jornada legal de ocho horas, acuerda denunciar los casos al inspector provincial de Trabajo, y convocar a todas las Federaciones obreras de la provincia, para que de esta forma, todas unidas, acuerden la conducta a seguir a fin de evitar de una vez la vulneración de dicha ley, que tanto perjudica a la clase trabajadora de Guipúzcoa.

También se trataron otros asuntos que, por su índole especial, afectan al régimen interior de la Federación.—El Comité ejecutivo.

JIRA A TOLOSA

Reina gran entusiasmo por concurrir a la jira que se celebrará el día 20 de abril a la industrial villa de Tolosa para solemnizar la inauguración de la Casa del Pueblo, en cuyos actos se han de patentizar las cordiales relaciones que reinan entre los camaradas de una y otra localidad.

En la secretaría de la Federación local de Sociedades Obreras (Puerto, 7, 1.º) se admiten inscripciones para concurrir a dicha jira, y se facilitarán a todos los compañeros cuantos datos soliciten.—El Ejecutivo.

SINDICATO DEL GREMIO DE LA MADERA (Sección de Rentería)

La Junta directiva de esta Sección convoca a todos los obreros del ramo de la madera, sean o no asociados, y en particular a los de la Sección de la Viuda e Hijos de Uranga y a los de las obras de la Papelera Española, a la asamblea extraordinaria que tendrá lugar hoy, domingo, a las once de la mañana, en el domicilio social (Centro Obrero), con el fin de tratar asuntos de actualidad y de extraordinario interés.

Esta Junta directiva, de acuerdo con el Comité del Sindicato provincial, recomienda a todos los obreros del ramo de la madera concurrir a esta asamblea, para darles cuenta de los proyectos del mismo en relación con las condiciones de trabajo existentes, y dar cuenta de las nuevas bases de trabajo, que en su día han de ser elevadas a la clase patronal.

LOS PINTORES A LA OPINION PUBLICA. Para salir al paso de ciertos rumores, la Sección de Pintores y Oficios Similares, y en su nombre la Comisión que interviene en el punto con los patronos pintores, hace saber que son completamente desprovistos de todo fundamento. Esos rumores de que el gremio de pintores va a declarar la huelga son falsos, y se espere llegar a un arreglo con los patronos si las circunstancias no cambian.

Lo que ponemos en conocimiento de la opinión pública para que no sea sorprendida por buena fe por quienes en tales casos suelen aprovecharse, con perjuicio de la clase patronal y obrera.—La Comisión.

Un éxito en Tolosa

Un éxito verdad es el que ayer consiguieron los afamados cosecheros riojanos Medrano y Compañía con sus requisitos vinos.

Ya nos lo presumíamos, porque el vino que tanto en Bilbao, como en San Sebastián y Vitoria, es el verdadero "amo" y "padre" ahí que le llamen "el campeón de los vinos"; en Tolosa había de tener una gran aceptación.

Decíamos ayer que habría que formular una cola para tomar un chiquito. ¿Nos hemos equivocado?

Esta mañana se pondrá a la venta el vino blanco de Lapuebla de Labarca, que, como pueden figurarse nuestros lectores, será algo soberbio.

Academia de corte

En quince días se compromete a enseñar Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla valenciano y castellano.

— SAN MARTIN, 29, cuarto, izquierda.

Almorrana Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección intradolora. PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desee.—Angel de Garza, médico, Clínica: Florida, 17.—VITORIA.

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6.

— AVENIDA, 23, segundo —

Teatro Victoria Eugenia

— Hoy, DESPEDIDA de los —
Espectáculos VEDRINES

A las 4 y 10 1/2

La comedia en 3 actos, de A. Quintero y P. Guillén.

La copla andaluza

Funciones para hoy

A las 6 1/2, matinée

La comedia en 3 actos, de A. Quintero y P. Guillén.

El alma de la copla

CAMPOS ELISEOS-Martutene

Pasará usted una buena tarde oyendo a la simpática "TUNA ZARAGOZANA" en toda esta magnífica finca debido a la grandiosa instalación "PHILPS" adquirida por la empresa

"PHILPS RADIO" (Agencia exclusiva para España): INSTALADORA RADIO TELEFONICO - Prim. 31 Teléfono 12765

Información Financiera

En el Gobierno civil

Las Bolsas Ultimas cotizaciones *** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	73,20
Exterior 4 %	83,25
Amort. 4 % viejo	72,25
" 5 % 1920	91,80
" 5 % 1926	101,25
" 5 % 1927 exento	101,45
" 5 % 1927 con imp.	86,25
" 5 % 1928	86,00
Deuda Ferroviaria 5 %	101,00
VALORES ESPECIALES	
Cédul. B.º Hipot.º 4 %	94,00
" 5 %	97,75
" 6 %	108,20
Argentinas 6 %	3,11

ACCIONES

B.º de España	582,00
" Central	135,00
" Hispano Americano	247,00
" Español de Crédito	427,00
" Hipotecario	462,00
" Español Río Plata	208,00
Duro-Felguera	94,50
Tabacos	225,00
Minas del Rif	585,00
Ferrocarril del Norte	561,00
" Alicante	520,50
Metropolitano Alfonso XIII	181,00
Azucareras preferentes	160,00
" ordinarias	67,75
Explosivos	1154,00
Hispano Americana Elecdad	645,00
Mengemor	254,00
Hidroeléctrica Española	214,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	103 1/4
Canadá 5 % 1952	103 3/4
Chile 8 % 1941	103 1/4
British 5 1/2 % 1937	105 0/0
Holanda 6 % 1954	103 3/4
Noruega 6 % 1944	103 3/4
Suiza 5 1/2 % 1946	103 3/4

ACCIONES

American Smeltin	76 7/8
------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	302,10
Deuda Francesa 3 %	88,50
" 4 % 1918	100,45
" 5 % 1920	135,90
" 6 % 1920	108,75
" 6 % 1927	108,20
ACCIONES	
Banco de Francia	24900,0
Credit Lyonnais	3170,00
Banco Francés Río Plata	1030,00
M. Z. A.	1610,00
Riotinto ordinarias	553,00
De Beers	1115,00
Goldfields	254,00
Tharsis	624,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	613,00
" 6 % 1923	554,00
Fer. Norte Esp.º 3 % 1.º	119,00
" M. Z. A. 3 % 1.º	1029,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	66 1/2
Consolidado 2 1/2 %	57 0/0
War Loan 5 % 1929-47	103 1/16
Funding Loan 4 % 1960	92 0/0
Victory Bonds 4 %	94 3/4
Japón 4 % 1905	100 1/2
" 5 % 1905	90 0/0

ACCIONES

Riotinto	44 3/4
Royal-Dutch	32 3/4
Shell Transport	413/16
Mexican Eagle ordinarias	0-13-1

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	40 0/0
------------------------	--------

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	31,50	Libras esterlinas	39,12
Liras	42,15	Reichsmark	192,-
Francos belgas	113,60	Pesos argentinos	304,-
Dólares	8,035	Francos suizos	155,60
Pesos chilenos	0,93		

LA CONSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO

El gobernador civil al recibir a los periodistas en su despacho a mediodía, se interesó por la forma en que se había desarrollado la sesión plenaria del Ayuntamiento.

Los periodistas le informaron de cómo se había llevado a efecto el reparto de tenencias, mostrándose el señor Santaló muy satisfecho de que se hubiera resuelto todo sin ninguna discrepancia, dentro de la mayor armonía.

Nuevamente hizo resaltar que había permanecido al margen en lo que se refiere a la distribución de cargos, afirmando que todos los concejales merecían para él igual aprecio.

Confía el señor Santaló que con la actuación del Ayuntamiento y la voluntad de todos se ha de conseguir un buen verano para nuestra ciudad.

Hizo resaltar ante los periodistas, mostrando verdadero interés en que se hiciera público, la modesta significación en todo momento del señor Gurruchaga, a quien se le ha concedido la quinta tenencia de Alcaldía, y quien desde el primer momento manifestó que estaba dispuesto a trabajar con entusiasmo por su verdadero cariño a la ciudad.

Al tener conocimiento el señor Gurruchaga de que su nombre sonaba como probable alcalde, hizo presente al gobernador que desearía más figurar como humilde soldado de filas, sin pretender ni rechazar absolutamente nada, ya que su propósito al ser llevado al Ayuntamiento era el de poner al buen servicio de San Sebastián su entusiasmo y buena voluntad.

También elogió la actitud del señor Arizmendi, significado asimismo por su modestia en cuanto al desempeño de cargos en el Ayuntamiento.

LA ALCALDIA DE PASAJES

Está por resolver el asunto de la Alcaldía de Pasajes, ignorándose cómo se procederá a la provisión de la vara.

Ateniéndose al último censo de aquella villa, cuya población era inferior a cinco mil almas, esta Alcaldía debía ser repuesta por elección entre los miembros del Ayuntamiento. Últimamente ha surgido una duda, y se ha expuesto el caso ante el gobernador civil, esperándose una inmediata solución pendiente de la cifra que arroje el último censo, para saber si ha de ser nombrado el alcalde de real orden o bien como se crea en un principio, por elección.

El gobernador ha pasado esta consulta a la oficina de estadística, que ha de resolver.

Anemias en general

y perniciosas, convalecencias y estados de agotamiento combate eficazmente

VINO YECORIS AZCARRAGA

de hígado de ternera compuesto.
Plaza de Guipúzcoa, 9, y demás farmacias y droguerías.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumilla ORC, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vacíador)

¡ya no puedo resistir más!

TOS y ASMA SON

por el día mi tormento
por la noche mi suplicio

FIMOL BUSTO

descongestiona el pulmón como por encanto

Anticatarra por excelencia

Llena los pulmones de emanaciones balsámicas como una inhalación permanente

Frasco pequeño de prueba: 3,50 ptas.
Frasco grande: 5,00 ptas.

La grise no ataca nunca y se cura tomando

LICOR CALISAY

La salud ante todo

JARABE GIROLAMO PAGLIANO

Es un auxiliar poderoso para conservar, por ser el mejor depurativo y refrescante de la sangre.

Evita y cura las enfermedades del estómago, hígado, intestinos, etc.

Exija siempre la marca "Girolamo"

De venta en todas partes.

Agentes en España: LURIACH y C.ª S.ª

Bruch, 49-Barcelona

Las enfermedades del

ESTÓMAGO e

INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

Elixir Estomacal

SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

-Doctor, mi niño no come.

Para estos casos su médico prescribirá el tónico aprobado por la Real Academia de Medicina Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pida JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Fílese que no se vende a granel.

"La Voz" en Vergara "La Voz" en Placencia "La Voz" en Rentería "La Voz" en Elgoibara

LA CONSTITUCION DEL NUEVO AYUNTAMIENTO

Regresó de Madrid, en donde pasa largas temporadas, el alcalde de Real orden, don Luis Ruiz de la Prada, quien para ayer, viernes, a las seis y media de la tarde convocó a los mayores contribuyentes y ex concejales que habían aceptado el cargo de concejal.

Asistieron los señores Galfaroro (padre e hijo), don Jerónimo Echániz, don Matías, Lasa, don Mariano Igarua, don Benito Igarua, don Román González y don Urbano López.

Se leyó el acta de la sesión anterior, siendo aprobada.

También se leyeron, acordándose informarlas favorablemente, las renuncias de don Marcelino Arregui y don Arturo Narvaiza. Este último, que estaba presente, ratificó de palabra su actitud.

Por último, el señor Ruiz de la Prada leyó unas cuartillas, en las que consignaba un saludo a los concejales y el propósito que le abrigaba de que todos sus actos tiendan a la prosperidad de la villa y a que resplandezca en cada caso la justicia.

Resaltó la importancia que ha de tener el Congreso de Estudios Vascos, que ha de celebrarse en esta villa el verano próximo, y apuntó el deber en que nos encontramos todos los vergareños de laborar para que resulte una manifestación de cultura que haga resaltar aún más la personalidad vasca.

Se ofreció a todos en su cargo y terminó señalando la satisfacción que le produciría si al dar por terminada su gestión, lo harían después de cumplir sus propósitos.

AMAGAR Y NO DAR

Decíamos en una de nuestras crónicas anteriores que no llegarían a ocho los concejales que habría después de agotarse la lista de mayores contribuyentes y los ex concejales. Hicimos el pronóstico porque sabíamos que había tres nombrados, que figuraban como aceptantes y particularmente habían asegurado que iban a dimitir.

Por lo que se ve han cambiado—sus razones tendrán—de parecer, y así han podido llegar a diez los concejales que se han reunido.

LA ESCUELA DEL TRABAJO

Creemos estar bien orientados sobre las denuncias hechas por don Eustaquio Aguirreola, ex director de la Escuela de Artes y Oficios y ex profesor y vocal de la Junta de Patronato de la del Trabajo, contra el director de ésta, don Francisco Arquero, así como sobre las imputaciones que en varios diarios se han hecho públicas contra el proceder de la Junta.

Encastilladas ambas partes en sus posiciones, y siendo ellas solas las conocedoras de las interioridades de la cuestión, lo interesante que fueran las informaciones que aportarían cada una de ellas, creaba una seria dificultad para nuestra labor de ofrecer a los lectores una referencia justa e imparcial; pero creemos haber salvado tal dificultad, con la sinceridad que hemos visto en los testimonios de que nos hemos valido, y teniendo, a nuestro entender, bien enfocado el asunto, vamos a dar cuenta de él.

Es indudable y digno de ser reconocido públicamente que el señor Aguirreola contrajo grandes méritos al frente de la Escuela de Artes y Oficios. Su laboriosidad, gusto artístico y vocación por las funciones docentes, le valieron brillantes resultados, tan brillantes como aquel que obtuvo con el muchacho adolescente y analfabeto de Ubea, de cuyo "caso" nos ocupamos en estas columnas con la debida extensión.

El prestigio que adquirió la Escuela de Artes y Oficios de Vergara trascendió fuera de la villa, y pruebas de ello fueron las numerosas visitas que, sobre todo en verano, se recibían en sus salones, de gente interesada en la enseñanza profesional, que elogiaba sin reservas la labor pedagógica del señor Aguirreola.

No obstante estos resultados que venía ofreciendo la Escuela de Artes y Oficios, cuando el señor Valeri Salud lanzó la idea de la formación en Vergara de una Escuela del Trabajo, y al ser recogida cuya idea se acordó la conversión de la primera de dichas escuelas en la segunda, todos, absolutamente todos, hasta los más interesados en aquella, dieron su conformidad. Decimos mal, hubo dos, los maestros municipales señores Basterra y Zabala, que se dirigieron al Ayuntamiento en queja por la reducción de 900 pesetas que cada uno de ellos sufría en sus haberes al desaparecer las clases nocturnas, dependientes de la Escuela de Artes y Oficios, que regentaban.

Pero esto tuvo una facilísima solución, como siempre resulta cuando se encuentra en el desprendimiento de dinero, que no es propio. Se les nombró bibliotecarios, de una biblioteca que a pesar de los treinta y cuatro años que hace que nos asomamos a este pícaro mundo, por este vislumbre de Vergara, no sabemos dónde está instalada y de qué libros dispone; se les confirió el cargo de operadores de un cine educador, que—aunque tenga gracia, que la tenga—funciona en los locales de la Asociación de Padres católicos, con máquina propiedad del Ayuntamiento, y con darles a cada uno por todos estos servicios las novecientas beatas, quedó arreglado todo.

Constituyóse la Junta de Patronato, de cuya legitimidad ya hablaremos antes de terminar esta información, de la Escuela del Trabajo, y acordada la instalación de la misma en el edificio del Real Seminario, se formalizó un contrato con los Padres Dominicos, que lo ocupan, pero que no son sus propietarios, en virtud del cual éstos cedieron las dependencias que hacía falta, a cambio de que a un religioso de su Orden, se le reservara una cátedra de la Escuela que se fundaba, con un sueldo anual de cuatro mil pesetas.

Esto de la cátedra para el fraile y lo que le sigue...

LA ULTA SESION DEL PLENO MUNICIPAL

El viernes, a las seis y media de la tarde, celebró sesión el Pleno de nuestro Ayuntamiento, presidido por el alcalde, señor Aranguren, con asistencia de ocho concejales.

Aprobada el acta anterior, el alcalde manifestó que hay que hacer el nombramiento definitivo de las comisiones correspondientes del Ayuntamiento, ya que anteriormente, por no hallarse completado el número de concejales, se hizo como provisional.

Se lee la lista respectiva, comisiones y los nombres de los concejales nombrados para ellas, y el señor Oregui al darse cuenta de los miembros que componen la de Obras, hace algunas advertencias respondiendo el señor alcalde que el aumento de miembros en esta Comisión se ha hecho atendiendo a lo que previenen los Estatutos, pues como se proyectan varias obras, considera necesario que la Comisión sea lo más numerosa para llevar los asuntos mejor estudiados, y se acuerdan los nombramientos.

Se da lectura de las bases en que constan las obligaciones y atribuciones para el cargo de sereno y enterados, se aprueban.

También son aprobados, en principio, los cargos y servicio de segundo alguacil y barrendero. Se acuerda retirar al sótano de la Casa Real, los adoquines que se hallan depositados en la calle Santa Ana, los cuales obstruyen las aguas que denunciamos en una de nuestras crónicas.

Se acuerda el proyecto de ensanche del paseo Alfonso XIII, hasta el terreno que ocupaba la telavana que hace poco fué derribada.

A propuesta del señor alcalde, y teniendo en cuenta el comportamiento y el caso del fallecimiento del que fué empleado municipal, don José Maiztegui, se acordó pasar un subsidio de una peseta diaria a su viuda, doña Isidra Eguía. Por último se acordó dotar con cocina económica, las habitaciones de dos inquilinos de la Casa Real, propiedad del Municipio, y cargar en el alquiler, el interés del coste.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

COOPERATIVA BENEFICA

Se convoca a Junta General extraordinaria a todos los socios de esta entidad, para mañana, día 31, lunes, a las ocho y media de la noche, para tratar asuntos de mucho interés. Se encarece la puntual asistencia de todos los socios.—C.

Después de una buena comida, café, un buen habano y una copita del exquisito

LICOR CALISAY

Para vuestros hijos

Las Píldoras Pink constituyen un remedio excelente para los niños. Sostienen, dan fuerzas, estimulan el tierno organismo sometido a veces a tan duras pruebas, durante el crecimiento. Es pues, importante a esta época crítica de la formación, entretejer la riqueza de la sangre y alimentar las fuerzas nerviosas. Este es, precisamente, el papel desempeñado por las Píldoras Pink, que traen al organismo, bajo forma perfectamente asimilable, cuantos elementos son indispensables para la reconstitución de la sangre empobrecida. Además, los resultados que con ellas se obtienen manifiestan que su composición es particularmente acertada.

Las Píldoras Pink dan sangre, fortifican los nervios, estimulan el apetito y las funciones digestivas. En ellas se encuentra un remedio siempre eficaz contra la anemia, la clorosis, la neurastenia, la debilidad general, los desarreglos del crecimiento y de los cambios de edad, los males de estómago, dolores de cabeza, irregularidades en los períodos.

De venta en todas las farmacias : 4 pesetas la caja.

hemos referido del obsequio de las novecientas pesetas anuales a cada uno de los dos maestros municipales, son incidencias que nada tienen que ver con la cuestión Aguirreola-Arquero, pero ya que se nos obliga a tratar de ésta públicamente, nosotros estamos interesados en hacer referencias a ellas, como un dato más a los muchos que tenemos apuntados sobre la orientación francamente clerical que a toda administración pública local, política y enseñanza se da en Vergara.

No tenemos detalle alguno sobre los trabajos y las gestiones que precedieron a la estipulación del contrato de arriendo de los locales que ocupa la Escuela del Trabajo; pero no hace falta ser un lince para ver que la causa de que los Dominicos se nieguen a cobrar cantidad alguna en concepto de renta, y sí una cantidad equivalente como sueldo de profesor, es su convicción de la falta de derecho a ello, por tratarse de un edificio que ellos mismos lo ocupan graciosamente.

La Junta debió ver—y lo vió, seguramente—así, y realizó gestiones para conseguir gratuitamente los locales que necesitaba; pero en Vergara, pedir la efectividad de derechos que, aunque sean derechos, perjudiquen determinados intereses, es gollería. Además, de esta forma se seguía la orientación que desde hace mucho tiempo se sigue en materia de enseñanza, en Vergara, en donde sin el menor escrúpulo para la conciencia ajena, está entregada la enseñanza oficial a religiosos. Así se dió el caso de que una de las cátedras de la Escuela del Trabajo se diera, sin oposición y sin ni siquiera concurso, a un fraile dominico.

Esto va siendo largo para hoy, y lo dejamos en el punto de cómo fué nombrado profesor el actual director, señor Arquero. Proseguiremos en los números sucesivos.—V. Te-

"A ENEMIGO QUE HUYE... PUENTE DE PLATA"

Dice el refrán, y a gusto cambiaríamos por otra frase más enérgica, que sin embargo, no estampamos.

Y es que es tan curiosa, tan regocijante la elucubración que "Izperkari" nos deica en "El Pueblo Vasco" de ayer, sin duda por que alcance más difusión, que por última vez vamos a remacharle el claro que le metimos donde más duele a él, alma tranquila y pacífica a quien—según su expresión—"disgustan en absoluto estas polémicas personales" y se pasa la vida discutiendo con el lucero del alba, habiendo iniciado ésta que aquí termina.

¿Conque yo me eximi metálicamente de servir a la patria y al rey? Bien ¿y qué? Para que lo sepa usted, no fui yo solo, sino dos hermanos míos más. No hará falta decir—creo—que usted no nos prestó ni regaló el dinero para ello.

Pero al fin y al cabo fué un beneficio pagado y no como el aprovechado por nacionalistas, hijos de liberales, que reniegan de las doctrinas paternales, sin perjuicio de aprovecharse de los sacrificios de sus antecesores, en aras, eso sí, de la consecuencia, gallardía y demás zarandajas que nos coloca el titubeante cronista.

Menos mal que como amante del pueblo, quiere "Izperkari" "limpiarlo, higienizarlo y aromarlo con perfumes de cultura, amor, libertad y justicia" (textual).

Hombre: en la fábrica de perfumería podía este delicioso cronista dedicarse en primer lugar a higienizar y perfumar el intelecto de algunos de sus correligionarios, que indudablemente habrían de agradecerse.

Y en cuanto a que no sepamos cómo se hacen los nombramientos de jueces, ¿es que a la Audiencia territorial de Pamplona la han nombrado los nacionalistas?

Luego de su peso cae que a quienes ella nombre lo serán por delegación del poder central y ejecutivo, y mediante el juramento de fidelidad al rey y a la Constitución.

Y terminamos desafiando a "Izperkari" nos señale esas inconsecuencias que nos achaca.

Esperamos sentados a que así lo haga. Y creemos sinceramente que la silla que dé asiento a nuestros pecadores huesos, se ha de romper antes que nuestro flamante adversario abandone su forzada mudez.

¡Venga, hombre, venga! Si quieren vestir ustedes elegantemente y a precios muy razonables, diríjense al acreditado sastre don Paulino García, Viteri, 14, quien ha recibido recientemente escogida selección de géneros de primavera y verano

SESION PLENARIA

Mañana lunes, a las siete de la tarde, se celebrará sesión extraordinaria del pleno municipal para nombrar en votación secreta y por papeletas, los tenientes de alcalde y sus sustitutos, y para elegir, por el mismo procedimiento, las Comisiones municipales que el Ayuntamiento determine.

Auguramos una regular concurrencia, que podrá contemplar de paso el retrato de don Pedro Viteri, devuelto a su primitivo emplazamiento.

POR EL JUEGO DE REBOTE

Para representar a Rentería en la naciente Sociedad que va a formarse para la difusión de esta bella modalidad de pelota, han sido designados los ex pelotaris y vecinos don Cosme Echeverría y don Victoriano Gamborena, quienes, a no dudarlo, han de asesorar lucidamente con su experiencia de ex profesionales, a las orientaciones que se adopten en la reunión que para dicho fin ha de celebrarse hoy en la Academia de Declamación Vasca de San Sebastián.

DE SOCIEDAD

Sabemos que en breve contraerá matrimonio el joven de esta villa don Eugenio Nieto, con la bella señorita irundarra Pilar Elizondo. Nuestra enhorabuena a los jóvenes futuros esposos.

—Se encuentra retirado de sus habituales ocupaciones, a causa de una leve enfermedad, nuestro querido amigo el joven Antonio Cobreros.

—Salíó para Madrid la esposa de don Joaquín Dadebat, probo empleado de la Real Compañía Asturiana.

—Ha regresado de su viaje a Sevilla y diferentes capitales españolas nuestro distinguido amigo el ex pelotari don Luis Samperio.

ESPECTACULOS DOMINICALES

Hoy domingo, día 30, habrá concierto al mediodía, por la banda municipal, que ejecutará el programa siguiente:

La alegría del Kursaal, pasodoble (primera vez).—Santos.

La del Soto del Parral, segunda parte.—Soutullo y Vert.

La Riojana, jota (a petición).—Francés.

—En el cine Reina Victoria, "El circo trágico" y una cómica.

—En el On Bide, "Un tío listo", una cómica y "Noticiero Fox".—C.

Motores a gasolina "RUSTIC"

LOS MAS SEGUROS Y ECONOMICOS

Inmejorables condiciones para suministros inmediatos de existencias en España.

—Notables descuentos a revendedores — Consultar a Ferrovías y Siderurgia (S. A.)

Apartado 360.—BILBAO.

REUNION DE LA COMISION PERMANENTE MUNICIPAL

El miércoles por la tarde, celebró sesión la Comisión permanente de esta villa bajo la presidencia del alcalde don Nazario Osoro, tomándose los siguientes acuerdos:

—Aprobó el acta anterior.

—Aprobó las cuentas municipales del año 1929 y acordó se expongan al público en la secretaría del Ayuntamiento durante quince días, y que se haga saber al público por edictos para que puedan formular cuantas observaciones crean oportunas.

—Acordó suscribirse a una revista del Cuerpo colegiado de secretaría local de Guipúzcoa, Alava y Guipúzcoa, la cual empezará a publicarse por el indicado Cuerpo a primeros de abril.

—Enteróse por telefonema del excelentísimo señor gobernador civil, que había estimado la renuncia del cargo de concejal de don José León Ciarán y Arrillaga, acordó se comunicue al interesado.

—Acordó el pago de las siguientes cantidades: Las atenciones del mes de la fecha 35,40 a don Francisco Osoro, por trabajos de albañilería en el matadero y 17 pesetas al mismo, por trabajos en la Casa Consistorial; 12 pesetas a don Víctor Fernández por un talonario para la oficina del matadero; 90 pesetas a don Pedro Alonso, por un marco y colocación de un cuadro de fotografía de la finada reina madre.

Fuera del orden del día.—Quedó sobre la mesa un escrito de los médicos don Tomás Zubizarreta y don Ignacio Arrillaga interesados en que se costee una pierna artificial al asilado don Antero Gorostiza Osoro.

—Autorizó a su señor presidente para que entienda en asunto del camino que da acceso al barrio de San Roque, por la fábrica de telas del señor Alcora y arreglos en el barrio de Garagarza, de Mendara, por haberse interesado así el concejal señor San Martín.

Y sin más asuntos que tratar, levantó la sesión.

N. del C.—En nuestra última crónica, mábamos la atención a nuestro Ayuntamiento sobre el abandono en que se halla el camino del barrio de San Roque, camino que va a ser arreglado por fin, pues así se acordó en la sesión que arriba reseñamos. ¿Era hora!—C.

Señoras:

Ante la carestía de la vida se imponen economías. Estas se obtienen empleando el café la achicoria marca «El Chimbo».

La achicoria «El Chimbo» es un producto vegetal, una planta, como lo es el café, tomada y molida, sustituye a éste, modificando y mejorando sus propiedades, haciéndolo menos excitante y más estomacal, cosas que las muy necesarias en estos tiempos en que el sistema nervioso se excita demasiado. Mezclando mitad café y mitad achicoria marca «El Chimbo», se obtiene un rico y más sano y más nutritivo que el café solo, y al propio tiempo, por su acción modificadora de la sangre, no ataca lo más minúsculo de los nervios.

La achicoria marca «El Chimbo» se distingue de sus similares por su pureza, aroma y buen gusto, y se halla de venta en todos los buenos establecimientos de comestibles de España.

¿Tiene usted la piel delicada, dura?

Gillette

es su hoja

ALGUNOS dicen que su barba es demasiado dura y no pueden afeitarse diariamente. Ven en el afeitado una operación difícil y engorrosa, cuando es tan sencilla si se usan hojas Gillette legítimas. Abundante espuma, una pasada rápida y listo para todo el día. No es más complicado que lavarse la cara.



30 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Mondragón

LA ADMINISTRACION MUNICIPAL

Extracto de los últimos acuerdos adoptados por la Comisión municipal permanente: Aprueba el acta anterior.

—Acuerda el ingreso en el Hospital provincial de Juan Uribechevarría, que precisa someterse a una intervención quirúrgica.

—Aprueba un informe del inspector municipal de Sanidad, de la parte rural, relacionado con la casa de nueva planta que desea construir don Rafael Muñoz.

—Por último acuerda suscribirse a la revista "Administración Vasca".

PROXIMAS VELADAS

Para la segunda quincena del próximo mes de abril, se anuncia la última de las veladas teatrales que a beneficio de las colonias escolares de esta villa, ha venido organizando con éxito el aplaudido grupo artístico que dirige el aficionado señor Espinosa.

Se pondrá en escena la comedia en tres actos y en prosa de los señores Arniches, Paso y Extremera, titulada "¡Qué hombre tan simpático...!"

Los ensayos, que van muy avanzados, tendrán lugar desde la semana entrante en el escenario del Coliseo Bedia.

En esta función prestará su desinteresado concurso, amenizando los entreactos, un notable conjunto musical que ensaya con entusiasmo bajo la experta batuta del director de la banda municipal señor Munárriz.

Puede asegurarse que el festival constituirá otro merecido éxito.

El cuadro artístico del Sindicato Metalúrgico, prepara también, entre los actos conmemorativos del primero de mayo una gran velada teatral, a base de una famosa obra de Joaquín Dicenta, cuyo título y demás detalles, daremos a conocer en su día.

EL HOMENAJE A DON FELIX ARANO

La Comisión que entiende en el homenaje póstumo acordado rendir el 27 de abril próximo al llorado profesor de la Fundación Viteri, don Félix de Arano, ha fijado en su última reunión, de la que ya hemos dado un avance, el siguiente programa necrológico, sujeto desde luego todavía a modificaciones.

A las once y media de la mañana se celebrará en la iglesia parroquial una solemne misa por su eterno descanso, presidida por las autoridades.

A continuación y acompañados de la Banda municipal se trasladarán autoridades y público a la escuela que durante tantos años regentó el laureado maestro para descubrir la lámpara que con el busto en relieve del extinto y significativas alegorías, obra del notable escultor señor Bueno, será allí colocada como un símbolo glorioso a su memoria y a su vida de apóstol de la enseñanza a la que se consagró por entero.

Como final hablará el alcalde, un niño de aquel colegio y probablemente también un representante de la Diputación, a la que se invitará a estos actos.

En la misma reunión se acordó dividir en cuatro los dos premios anuales de 150 pesetas que con la denominación de "Premio Arano" se establecieron en principio para ser otorgados entre los niños y niñas de la expresada Fundación que más se hayan distinguido por su aplicación y buen comportamiento durante el curso. Estos premios, que tienen carácter vitalicio, han sido instituidos como recordación a nuestros lectores con el producto de la suscripción abierta para perpetuar su memoria.

Otro día daremos más detalles de este homenaje que dentro de su sencillez promete resultar grandioso.

DE SOCIEDAD

Saló para Barcelona, Valencia y Madrid, el administrador de la "Unión Cerrajera", don Ricardo de Azcoaga.

EL TORNEO DE LA "COPA GUIPUZCOA"

Hoy, después de un prolongado silencio deportivo a que ha obligado las diferencias de criterio de algunos clubs, y la pasividad de la Federación que "galantemente" dejó en manos de los interesados de este torneo, se jugará en Maala el primer partido de fútbol, correspondiente al campeonato de la "Copa de Guipúzcoa" del distrito de Vergara.

Contenderán el Club Deportivo Mondragón y el Vergara F. C., que alinearán sus mejores elementos bajo las órdenes del coloso guipuzcoano señor Arriola, designado por sorteo para dirigir el encuentro.

En este campeonato participarán todos los clubs del distrito excepto el Goyeri Sport, de Villarreal, que ha anunciado ya oficialmente su retirada.

ESPECTACULOS

Coliseo Bedia.—Hoy, domingo, en sesiones de tarde y noche "Cagliostro", dos jornadas (completa), adaptación cinematográfica de la célebre novela de Alejandro Dumas.

Cinema popular.—En esta sala de espectáculos se proyectará hoy, domingo, "La melodía del amor", por Lupe Vélez.

Con esta producción, y si los ensayos que con ella se vienen haciendo resultan satisfactorios, se dará a conocer en Mondragón el cine sonoro.

LA PELOTA

En el trinquete, antiguo Salón Sport, tendrá lugar hoy, domingo, al mediodía, un interesante partido de pelota a mano, entre dos notables aficionados de la localidad.

En la pugna que es de desafío, se ventilará una crecida cantidad.—G.

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro y media y a las seis, sesiones de cine, proyectándose la grandiosa película en seis partes titulada "Rayo de sol", interpretada por Imogene Robertson y Reinhold Schürkel.

SALON EUSKALDUNA (barrio de Loyola).—Gran festival para hoy. Sitio ideal; hermosa terraza. En este salón no se cesa de bailar.

BANDA MUNICIPAL.—Concierto que ejecutará hoy, a las doce del mediodía, en el paseo del Bulevar: "Ecos españoles", pasodoble, Marquina; "Los planetas" (suite Júpiter), Holst; "Una noche en Calatayud", Luna.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

E A J 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—A las diez de la noche: Lectura del parte meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Selección de la zarzuela "Bohemios", del maestro Vives.

Mañana, lunes, a las nueve y media de la noche: Retransmisión (por hilo directo) desde el Teatro Principal de Valencia del festival regional valenciano, en el que tomarán parte la Orquesta Sinfónica, el Orfeón y la Banda municipal valencianos, así como los discursos del rector de la Universidad y del alcalde de dicha ciudad.

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las cuatro (infantil), "¡Vaya un padrino!" y "Un romance del Oesle", cinco partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Diario Metro 20" y "El hermano Slim", siete partes; a las diez noche (doble), "El hermano Slim" y "El poder de la inocencia", seis partes.

Mañana, a las seis menos cuarto y siete y media, "¡Vaya un padrino!" y "Purificación de la Polles", seis partes; a las diez y cuarto noche, el mismo programa y "La vendimia".

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Cinematógrafo. A las cuatro, sesión infantil: a las seis menos cuarto y siete y media, "Forasteros en A. City", ocho partes; a las diez noche (doble), "Forasteros en A. City" y "El templo de los gigantes", siete partes.

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "¡Vaya un padrino!" y "Matrimonios secretos", seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. A las cuatro, sesión infantil: a las cinco y cuarto y siete y media, "La bodega", diez partes; a las diez noche (doble), "La bodega" y "Un muchacho de la calle", seis partes.

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "¡Vaya un padrino!" y "Matrimonios secretos", seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. A las cuatro, sesión infantil: a las seis menos cuarto y siete y media, "La virgen loca", ocho partes; a las diez noche (doble), "La virgen loca" y "Buscando un corazón", siete partes.

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Ganapierda" y "La rueda de la vida", seis partes.

CASINO MONTE IGUELDO.—Hoy, de cinco a nueve, gran estival. A las cuatro y media y a las seis, sesiones de cine, proyectándose la grandiosa película en seis partes titulada "Rayo de sol", interpretada por Imogene Robertson y Reinhold Schürkel.

SALON EUSKALDUNA (barrio de Loyola).—Gran festival para hoy. Sitio ideal; hermosa terraza. En este salón no se cesa de bailar.

BANDA MUNICIPAL.—Concierto que ejecutará hoy, a las doce del mediodía, en el paseo del Bulevar: "Ecos españoles", pasodoble, Marquina; "Los planetas" (suite Júpiter), Holst; "Una noche en Calatayud", Luna.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

E A J 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—A las diez de la noche: Lectura del parte meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Selección de la zarzuela "Bohemios", del maestro Vives.

Mañana, lunes, a las nueve y media de la noche: Retransmisión (por hilo directo) desde el Teatro Principal de Valencia del festival regional valenciano, en el que tomarán parte la Orquesta Sinfónica, el Orfeón y la Banda municipal valencianos, así como los discursos del rector de la Universidad y del alcalde de dicha ciudad.

CAMPOS ELISEOS

HOY, DOMINGO

Gran festival en honor de la Tuna
Zaragozana, de 4 a 9

FRONTON URUMEA

Hoy, domingo, de cuatro y media a nueve, gran festival-baila. Salón confortable, con excelente calefacción.
Queda suprimido el descanso.

Padre satisfecho

viendo la economía que representa el que sus hijos lleven jerseys de Casa Anzizu.
Modelos especiales estampados de señora desde 25 pesetas. Los encargos al día.
Fábrica de punto —:— SAN MARTIN, 47

1880 MEDIO SIGLO 1930
HA CUMPLIDO YA EL

TONICO NERVIOSO CERA



VEA VD. LO QUE QUEDA SOBRE
EL TAMIZ DESPUES DE 50 GENERACIONES MEDICAS

¿QUIERE Vd. MEJOR PRUEBA DE CALIDAD Y EFICACIA?

DEBILIDAD NERVIOSA • ANEMIA CEREBRAL
NEURASTENIA • ENFERMEDADES DE LA
MÉDULA Y DE LOS NERVIOS • DISPEPSIA
ATÓNICA • AGOTAMIENTO GENERAL •
CONVALECENCIAS ETC. ETC.

LOS MEDICOS DE AYER Y LOS DE HOY LO HAN PRESCRITO,
TAMBIEN LO PRESCRIBIRÁN LOS DE MAÑANA

PREPARADO POR E. CERA MÉDICO-FARMACEÚTICO

OFICINAS Y LABORATORIOS

VICO 48 — BARCELONA — COPERNICO 71a/75

"La Voz" en Villafranca

DE FUNERALES

El jueves, a las once de la mañana, se celebraron los funerales y conducción del cadáver de don Juan L. Goicoechea, en esta villa, acto que estuvo concurridísimo, pues se pueden calcular en unas 3.000 personas las que acompañaron desde Beasain a este cementerio, lo cual demuestra las simpatías de que gozaba el finado.

En el acompañamiento figuraban diversas personalidades y empleados de la fábrica de Beasain, llevando preciosas coronas, con las inscripciones siguientes:

Primera, la de los obreros; segunda, la del Consejo de Administración; tercera, Caja Provisional de Ahorros; cuarta, de los empleados, y quinta, de la señora viuda del finado e hijos.

En resumen, que ha sido imponente esta manifestación de duelo.

No señalamos los nombres de muchas personalidades que han venido desde Madrid, del Consejo de Administración, etc., para no incurrir en omisiones.

De aquí, del pueblo, comenzando por las primeras autoridades, así como el capitán de milicias, Ayuntamiento, Guardia civil, etc., además de muchísimos vecinos.

También acudió el Ayuntamiento de Lazcano.

Renovamos a su atribulada familia nuestro sincero pésame.

BODAS DE ORO

En el hospital de esta villa se han celebrado hoy las bodas de oro, por el cincuentenario en sus funciones de religiosa, de la madre Sor Magdalena Aguirre, superiora del hospital, la cual lleva aquí, en la villa, 26 años y es muy apreciada por propios y extraños, dado su carácter de bondad.

A las diez de la mañana, se ha celebrado en el mismo hospital una misa, dicha por el párroco, don Francisco Urresarazu, acudiendo todo el Ayuntamiento en pleno y miembros de la Junta de Beneficencia, así como numeroso público. — G.

HERNIADOS

Pondrá término radical a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, con lo prueba la siguiente carta enaltecendo los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER:

PUENDELUNA a 20 de febrero de 1930.
Sr. D. C. A. BOER, BARCELONA: Muy señor mío: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los aparatos de usted y su excelente método la desaparición completa de la hernia, que venía sufriendo hacía muchos años. Usando los aparatos C. A. BOER no tuve molestias y pude hacer trabajos muy pesados. Para que pueda usted hacer bien a tantas personas que sufren hernia le autorizo a publicar esta carta. Es de usted siempre atento y agradecido amigo PAS-CASIO CUELLO ARENAS, en PUENDELUNA, por Azorbe (Zaragoza).

HERNIADO no pierda usted tiempo. Descuidado o mal cuidado, amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en:

Bilbao, jueves 10 abril, Hotel Inglaterra.
Vergara, domingo 13 abril, Hotel Idarreta.
Guernica, lunes 14 abril, Hotel Comercio.
SAN SEBASTIAN, martes 15 abril, HOTEL EUROPA.

Villafranca Oria, miércoles 16, Hotel Urteaga.

Vitoria, jueves 17, Hotel Frontón.

G. A. BOER, especialista herniario
— Pelayo, 60.—BARCELONA—

Academia de Corte París

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

QUEN PASTOR, 41 2° — Teléfono 1-39-62

¿CUAL ES LA MEJOR ACHICORIA?
por su calidad "ELAS"

Anemia
Debilidad
Desnutrición
Convalecencias

se combaten tomando el
Gran TÓNICO NUTRITIVO

CARNE LIQUIDA

del Dr. VALDÉS GARCÍA, de Montevideo

Cada cucharada
equivale al alimento
de 250 grs. de la mejor
carne del Uruguay.

"LA VOZ" EN EIBAR

HAY QUE MADRUGAR!

Aunque no se ha podido lanzar al público el manifiesto de la directiva del Partido Republicano, no por eso retrocederemos y nosotros hacemos un llamamiento a todos los jóvenes simpatizantes y también a los que no son jóvenes, para que se consideren como invitados a inscribirse en nuestras filas, porque las circunstancias lo requieren y aconsejan la agrupación de todos los que profesamos amor a la libertad y a la democracia.

Percatados de que la juventud de Eibar es democrática con toda su pureza, creemos preciso y necesario hacer este llamamiento para que vengan a vigorizar el Partido Republicano para que, formando un núcleo con los afiliados actuales, podamos actuar todos en los acontecimientos que se nos avecinan en la vida pública.

A los habitantes de este pueblo hemos de decir que hace falta afiliarse para formar un bloque bien organizado a fin de que podamos hacer frente a la reacción para luchar contra ella en torno a la reconquista de nuestros derechos; para que el ciudadano, por lo menos, disfrute de esos derechos y sea enteramente libre. Esto podemos conseguirlo incorporándonos al Partido Republicano para que a su amparo nos sea más fácil resolver las trabas que se nos oponen y seguir en el camino del progreso implantando para ello lo que arduamente ansiamos casi todos los españoles, que así podrá recobrar nuestro país la fisonomía, perdida desde hace tiempo.

Los que deseen alistarse en nuestras filas pueden dirigirse a los señores Cortázar, don Segundo García, don Eulogio Gárate, don Francisco Fuentes, don Gregorio y don Eugenio Bustinduy.

CONCURSO DE BOLOS EN ELGOIBAR

Hoy, domingo, a las dos y media de la tarde, tendrá lugar en el juego de bolos de Samosón Echevarri, de Elgoibar, un gran concurso de bolos, otorgándose al mejor "bolari" que se presente un premio consistente en una moneda de oro.

ASOCIACION DE INQUILINOS

Habiendo llegado a conocimiento de la directiva de esta Asociación, que existe alguna alarma entre los asociados debido a haberse propalado propósitos del Gobierno con relación al funcionamiento de las Asociaciones de Inquilinos que implicaban su desaparición, esta directiva hace presente que hasta la fecha no ha sido promulgada disposición alguna que afecte a estas organizaciones, debiéndose atribuir el error público a la probable desaparición de la Corporación de la Vivienda, organismo creado por la dictadura y que supone la negación de los principios que integran las Asociaciones de Inquilinos desde su fundación: tanto es así, que las propias asociaciones tienen solicitado del Gobierno actual que le sea devuelta su libertad de acción para desenvolverse con arreglo a la Ley de asociaciones vigente. Por lo tanto, pueden tranquilizarse los inquilinos, pues no es de esperar desaparición una ley tan justa y equitativa cual la que hoy rige sobre los contratos de arriendo de fincas urbanas.

EL ALCALDE A SAN SEBASTIAN

Según nos han informado, esta mañana, el nuevo alcalde señor Zubiate, se ha trasladado a la capital, para conversar con el gobernador.

El señor Zubiate habrá dicho a la primera autoridad de la provincia el gran perjuicio que para Eibar tiene el descanso dominical de los comercios... Al menos así lo esperamos.—T. Echaluze.

Use usted la lejía "El León"

NOTICIAS

DONOSTIA ZARRA.—Siguiendo las tradiciones costumbres, hoy se verificará en esta Sociedad el último baile; pues, siendo el próximo domingo de Pasión quedan suprimidos los bailes, festivales o veladas hasta el sábado de gloria, que se prometen inaugurar con gran pompa y celebridad.

Hoy, de diez a una de la noche, tendrá lugar el baile que será amenizado por el pianista de la Sociedad, y de nueve y media a diez, se ha conseguido la cooperación del notable guitarrista don Manuel Cámara, al objeto de que dé un concierto con el instrumento de su arte. Se asegura que a ambos festivales acuda numerosa concurrencia.

SE VENDE CASA

Calle primer orden, comercial, inmejorable construcción; 825.000 pesetas, sin intermediarios. Fernández. Apartado 216. Madrid.

"La Voz" en Hernani "La Voz" en Orio

FALLECIMIENTO SENTIDO

Víctima de cruel y rápida enfermedad, ha dejado de existir, a los veintidós años de edad, el joven Angel Aguirre, querido amigo nuestro. A la conducción, como a los funerales, asistieron muchos amigos del finado Angel.

Reciban sus hermanas Pepita y Patrocinio, así como su padre, el testimonio de nuestra condolencia.

NATALICIO

Ha dado a luz un niño la esposa de nuestro buen amigo y vecino don José Andrés Pérez. Tanto la madre como el recién nacido, se encuentran en perfecto estado. Nuestra enhorabuena.

NUEVO ALCALDE

Vuelve a ocupar la Alcaldía don Joaquín Arbelaiz, que ya en otras ocasiones empuñó la vara.

EN EL IDEAL CINEMA

Para hoy domingo, se anuncia a las horas acostumbradas "La esclava blanca", que consta de seis partes.

HERIDO QUE MEJORA

Hemos preguntado por el estado del herido en la Papelería Mendía, Lorenzo Ormazabal, el cual se encuentra notablemente mejorado. Que la mejoría continúe.—C.

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: María González Guinea, Antonio Arrizabalaga Izaguirre, José Izaguirre Velasco, Elda Villagarcía Ureta, Teresa Echauri Manterola, Pilar Urraca Cimorra y María Castillo Berradre.

Defunciones: Damiana Gaceta, Ascensión López Rodríguez y Juan Beracieto Iruretagoyena.

motors
Siemens
Los mas conocidos

VINO BAYARD son op oozique sum re reconstituyentes. Devuelve a los enfermos las fuerzas perdidas.

NOTAS DEL MUNICIPIO

Han sido nombrados tres nuevos concejales para cubrir las vacantes que existían en nuestro Ayuntamiento.

Había dos puestos por cubrir y se registró la tercera vacante al presentar la renuncia a su cargo, por su avanzada edad, el señor Salsamendi.

Los últimos nombramientos han recaído en los señores don Esteban Azcue, don Isidro Iruain y don Juan Ercilla.

Este último desempeñó con acierto durante varios años, el cargo de juez municipal.

Los nombramientos pasarán al Pleno, que ha de proceder a la elección de alcalde.—C.

"EL NIDO"

LARRAMENDI, 13

Desde el castizo plato de callos, hasta el apetitoso cordero, pasando por el no menos sabroso conejo, la Simona prepara para hoy toda la clase de *enredijos* que hagan falta para distraer la vanidad del estómago. Y habrá también bufuelos... ¡muchos bufuelos!

DOMINGO:



ESTE ES EL
MILAGRO DEL

PALMIL

LUNES:



PURGANTE IDEAL PARA NIÑOS Y ADULTOS. EL MAS
INDICADO EN TODAS LAS
INDISPOSICIONES NO IRRITA. SABOR AGRADABLE

"LA VOZ" EN IRUN

NOTAS MUNICIPALES

Bajo la presidencia del alcalde, señor Larrañaga y con asistencia de los señores Zubeldia, Figuerido y García, se reunió la Comisión Permanente, que trató de los asuntos siguientes: Lectura del acta de la anterior. Aprobado. Recaudación del 11 al 20: 14.059'27 pesetas. Facturas presentadas durante la semana.

Aprobadas. Relación de reconocimientos practicados en la Plaza de Abastos. Enterada.

Comunicación del ingeniero de Obras Públicas, relacionado con el reconocimiento de la línea eléctrica de Irún a Enderlaza. Enterada.

Escrito de don Eusebio Aguirre, dimitiendo el cargo de bombero. Se acepta la dimisión.

INFORMES

De la Penencia de Obras. Autorizando a don E. Zamora, a sustituir la tubería del agua en su casa de la calle de C. Larrañaga. Aprobado.

Idem a don J. Fernández, para construir una casa en terrenos de Enecoltz. Aprobado.

Idem a don J. Corona Celaya, para reformar su casa en la Avenida de Francia. Aprobado.

Idem a don Ramón Alza, para derivar la tubería que conduce el agua al depósito general. Aprobado.

Denegando autorización a don Martín Ganza, para derivar la tubería que conduce al depósito general. Aprobado.

Contestando a un escrito de don M. Gal, relacionado con la recogida de agua en la escalinata que da acceso a su finca. Aprobado.

Autorizando a don Plácido Arila para ampliar una puerta en la casa número 28 de la calle de Larrechipi. Aprobado.

Idem a don J. Adarraga, para instalar una trituradora en el sótano de la casa número 12 de la calle de Cipriano Larrañaga. Aprobado.

Proponiendo permuta de terreno con la Sociedad Mirentxu, en la Avenida de Francia. Aprobado.

Autorizando a la Sociedad Mirentxu la construcción de un cine en la Avenida de Francia. Aprobado.

De las Comisiones de Obras y Gobernación. Proponiendo se acceda a la información pública abierta sobre una petición de intercambio de energía eléctrica solicitada por la Sociedad Electra-Irún-Endara. Aprobado.

De la Alcaldía. Presentando liquidación de las cuentas municipales del ejercicio de 1929. Queda por veinte días sobre la mesa, para su informe.

De la Hacienda. Idem expediente de suplemento de crédito con cargo al sobrante del ejercicio anterior. Aprobado.

Relación de asuntos que han pasado a estudio e informe de las Penencias y Comisiones. A la de Obras. Escrito de don Jesús Ayestarán, pidiendo autorización para efectuar obras en el horno establecido en la casa número 40 de la calle Mayor.

Idem de don Eugenio Ollo y consortes, relacionado con las obras de defensa en evitación de las inundaciones en el barrio de Behobia.—C.

¡Asombroso! ¡Asombroso!

Una magnífica biblioteca de las novelas más grandes y notables del mundo ocupará un testero en su despacho. Suntuosa encuadernación de todo lujo. A plazos increíbles y soportables hasta para el más modesto. Le regalamos una famosa Enciclopedia y un inmenso mueble-biblioteca de roble de tres cuerpos. ¡Increíble! ¡Increíble! sí; pero pida detalles y fotografías, y se asombrará.

CENTRO LIBRERO H.º A.—CORDOBA

Señas Profesión

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-27. «Txabol-Corri» (Ategorrieta).

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL. Enfermedades de la piel y vías urinarias. Ravalos X. Consulta 3 a 6. Prim. 31. Telf. 10-1-67.

30 de marzo.

Núm. 113.

Los crímenes de :-: la ambición :-:

por XAVIER DE MONTEINP

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

Desvígnese le dió carta blanca, le entregó una cantidad suficiente para los primeros gastos, y le encargó al mismo tiempo que fuera a pagar la contribución en nombre de Guillermo Scott, propietario de la casa y de sus dependencias.

Mientras hablaba Arnoldo condujo al jardín hasta el fondo de la cantera, en donde estaba enterrado Esteban Beraud, viendo allí con satisfacción indecible que ningún indicio, ni aun el más mínimo, podía descubrir el crimen cometido.

De regreso en París, el socio de Julio Verriere fue a ponerse su traje acostumbrado y se dirigió a su casa de Banca.

En Saint-Maur, avenida del Eco—se dijo—es en donde se representará el último acto del drama, tan perfectamente combinado por mí.

Desde que por insinuación del sordo filántropo Gordier, la propietaria de la "Villa de los Andrajos", abrió un crédito ilimitado al viejo traperero Pedro Beraud, éste, naturalmente, trabajaba poco y bebía mucho.

No había vuelto a ver a Cordier, su "protector", desde los funerales de la parálisis, quemada viva; pero recordaba los deseos formulados por él sobre Juana Dessourdy y se propuso buscarla por los barrios cercanos a la ca-

lle del Sena, que la pobre mujer habitaba antes de la infamia cometida por su amante.

Mientras trataba de adquirir informes no desconfiaba de hacer una parada en todas las tabernas que su buena suerte le colocaba al paso, siempre "consumía" algo en ellas.

Por la noche volvía a la "Villa de los Andrajos", completamente borracho, pero sin noticia alguna.

A la día siguiente reanudaba sus pesquisas en las mismas condiciones y no dejaba de obtener idénticos resultados.

XXXVIII

Juana Dessourdy continuaba habitando el hotel de la calle Lobineau, en el que la vimos recogerse con su hija, pero desde el día nefasto en que su infame amante la abandonó cobardemente, despojándola de cuanto poseía, no era ni la sombra de sí misma.

Todos los sufrimientos que pueden martirizar a una mujer y a una madre, los había experimentado ella.

La pequeña Lucía estaba enferma y tiritando en su cama... tiritaba con el frío de la fiebre.

A su cabecera velaba Juana, presa de la desesperación.

Avergonzada, pero dispuesta a sufrir todas las humillaciones con tal de dar pan a su hija, la desgraciada fué a pedir trabajo a sus antiguos clientes.

No lo encontró en ninguna parte y le parecía notar en todos los semblantes una expresión de desprecio.

Viendo que por ahí nada conseguía, se dirigió a los talleres de confecciones, pero allí no tuvo mejor suerte.

Después de estos pasos inútiles, volvió a su cuarto, en un estado de absoluto desaliento fácil de comprender.

Juana se presentó en el hotel del boulevard Hassmann, decidida a referirle a Angela lo que la pasaba e implorar su caridad. ¡Por Lucía, qué no hubiera hecho ella! Pero allí supo que

Julio Verriere estaba en el campo con su hija y su sobrina.

Le era imposible ir a Mainoue, por muy corta que fuese la distancia.

No tenía dinero para ello.

Apenas le quedaban cinco francos de los cuarenta que le había dejado su odioso amante.

Cuando agotara aquellos cinco francos, ¿qué iba a hacer?

La dueña del hotel, si no la pagaba, podía despedirla de un momento a otro.

Nunca había podido imaginarse situación más aterradora ni que le pareciera más imposible salir de ella.

Ante la espantosa miseria que la iba cercando, que aumentaba por momentos como las olas de la marea creciente, y que pronto se la tragaría a su hija y a ella, invadían su cerebro ideas de venganza.

Dos o tres veces trató de averiguar el paradero de Pablo Beraud.

Quería exigirle la devolución del dinero que Angela le había dado, y matarle si se negaba a entregárselo, porque aquel dinero era suyo.

Nadie pudo decirle.

A las ideas de venganza sucedieron las de muerte.

Morir, llevándose consigo a Lucía al eterno sueño.

¿No era preferible para ellas morir?

A lo menos ya no sufrirían.

Pero en el momento de llevar a cabo su terrible determinación, al ir a coger a su hija, le faltaba el valor.

Algunas veces le parecía que iba a perder el juicio.

Entonces cogía a la pequeñuela en sus brazos, estrechándola con una especie de frenesi y cubriéndola de besos convulsivos; luego, la crisis pasaba, estallaba en sollozos.

En el momento en que volvemos a encontrar a Juana, Lucía acababa de dormirse.

La desventurada madre aprovechó aquel sueño para abrir el baúl, casi vacío, que encerraba

los efectos que la quedaban, pues el Monte de Piedad lo había devorado casi todo. Sacó un vestido, que envolvió en un pañuelo y después de depositar un beso sobre la frente de su hija, salió de nuevo para pignorarla.

La sucursal del Monte de Piedad que tenía más cerca, estaba situada en la calle de la Escuela de Medicina.

Juana se dirigió a ella.

En el camino vió una tienda de prendería.

Entonces pensó que vendiendo sacaría más que empeñando.

Entró en la tienda, enseñó el vestido a la prendera, la cual, después de examinarlo ofreció doce francos por él.

Doce francos, cuando el Monte de Piedad apenas le habría prestado tres o cuatro!

En aquellos instantes, doce francos eran casi una fortuna.

Esa suma permitía a Juana el comprar pan, un poco de carne y entregar algo a cuenta del alquiler.

Fuó un rayo de luz en las tinieblas que la rodeaban.

Juana, algo reanimada, caminaba de prisa para volver al hotel de la calle Lobineau, cuando de repente una mano la cogió por el brazo, mientras una voz agudamente exclamaba:

—¡Ah!... ¡cáspita! ¡ya sabía yo que acabaría por encontrarte, hija mía!

Aquella voz era la de Pedro Beraud, que salía de una tienda de vinos.

—Señor Beraud...—dijo ruborizándose.

—¿Cómo se entiende! "Señor" Beraud! ¿Después de cuándo me llamas "señor"?... Acaso ya no somos parientes, ¿cáspita!... De todas maneras, estoy muy contento de hallarte, después de tanto tiempo como hace que te estoy buscando!

—¡Mala cara tienes!... ¿Estás enferma?...

—No, sólo algo cansada.

—¿No tienes trabajo?

—Sí, tengo, tío mío...

—¿Y la pequeña?

—Lucía está buena.

30 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Pagina 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA Automovilista. Se enseña a conducir; lecciones teórico prácticas; precio moderado. Telf. 12.142. San Bartolomé, N.

ACADEMIA ESTORNES. Delineantes. Topografía teórico-práctica. Enseñanza general. Clases especial Stas., empleados y obreros.

ADMITENSE huéspedes desde 3'50 pesetas en adelante. Guetaria, 12, tercero, izquierda.

AGENCIA B. Pastor, "Vascongada". Señoras: Servidumbre informada verdad, disponemos. No tomad lo que rechazamos. Tlf. 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece buenas nodrizas, certificado médico, vascas, navarras, etcétera. Necesito doncellas, chicas bares.

AGENCIA B. Pastor. Necesito cocineras, doncellas, todo, niñeras, chicas bares, camareras, botones, pinchas, chicas para Francia.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece sirvientas vascas, navarras, etc., dentro, fuera; dispongo plazas París, Burdeos y Tarbes. Tlf. 11-3-06.

AGENCIA Larramendi, 6. Sirvientas: Acudid a esta Agencia. Es la única preferida por todas las Sras. Europa por su comportamiento.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece chicas para todo; hacen falta cocineras, doncellas, niñeras, amas, nodrizas; no tomen rechazadas.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

AL COMERCIO en general: Antes de repasar sus básculas consultar con Samsó; garantiza reparaciones. S. Martín, 58. Tlf. 12-8-57.

ALMACENES Almeida y Compañía. Pescadería, 12, y Miracruz, 6. Presenta el mejor surtido en confecciones.

ALQUILASE almacén-garaje 4 coches, por 15 pesetas, en Calzada de Eguía, 5. Informarán: Urdaneta, 4, segundo.

ALQUILASE EN HERRERA un local propio para industria o garaje. Informarán: Bar Huici, número 12.

ALQUILASE piso 1.º, 3 habitaciones grandes y cocina, todas exteriores, en 9 duos. "Pérez-Enea", 1, tercero, B. (Ategorrieta).

ALQUILO espaciosa vivienda nueva, toda exterior y muy confortable, 45 ptas., pequeña huerta. Informarán en esta Admón.

ALQUILO gabinete económico, sin muebles, con buen sol, derecho cocina y baño. San Francisco, 40, tercero, derecha.

ALQUILO gabinete exterior, soleado. Se desean 2 o 3 huéspedes, pensión económica; ascensor y baño. Usandizaga, 27, 6.º, izqda.

ALQUILO local 280 m., 150 ptas. mes; piso, 45. Ategorrieta; almacén y oficina, 225; piso, 95 mes. Usandizaga, 21, portero.

APRENDIZA adelantada o aprovechanta para trincheras, hace falta. Calle Autonomía, número 9, tercero, centro.

ARREGLOS económicos. Letreros luminosos, cerraduras, llaves, persianas, toldos, cortinas, puertas plegables, etc. Salud, 20.

BASCULAS de ocasión, para pesar ganado y vaciones, de 30 toneladas, vía del Norte. San Martín, 58. Teléfono 12-8-57.

BASCULAS ocasión; 1.000 hasta 3.000 kilos, desde 180 ptas., para comercios y almacenes de vinos. San Martín, 58. Tlf. 12-8-57.

BICICLETAS, a plazos de 250 semanales; marca acreditada, garantizadas por 5 años. San Martín, 15, garaje.

BODEGA, en calle céntrica, se alquila. Darán razón en esta Administración.

CARBONES todas clases. Angel Música, Servicio rápido, garantizo el peso. Particular de Arroca, B. Teléfono 13-8-95.

CALZADOS. Alpargatas y zapatillas suela de goma; plantillas suela, llanta goma, barata. San Francisco. (Calzados Goma).

CASA particular, desea en pensión o sin ella dos caballeros o matrimonio, únicos huéspedes; baño, etc. Peña y Gofí, 11, segundo.

CASA tranquila, gabinete confortable, preciosas vistas, trato esmerado, único huésped; baño, ascensor, etc. Zabaleta, 14, 4.º

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

COMPRO bañera, lavabo W. C., ocasión. Comercio Shanti. Primo Rivera, 7.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, pañoletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero, P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y pañoletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO papeletas de máquinas de coser; arreglo gramófonos, y cuerdas de lo mejor. Plaza Escuelas, número 1. Vacador.

DESEAN pensión dos personas, únicos huéspedes, casa poca familia. Dirigir condiciones a M. G., a esta Administración.

DE OCASION. Termómetros clínicos, alemanes, comprobados; valen 10 ptas., se liquidan a 2'50. Farmacia Sagredo. Urbietta, 33.

DE OCASION vendo una mesa escritorio, de roble, tallada. Razón: Iñigo, 12, bajo.

DESEO hombre solo como huésped o alquiler habitación con cama o sin ella, trato en familia. Fermín Calbetón, 33, cuarto, izqda.

DIBUJANTE litógrafo, experto, hace falta. Dirigirse a esta Administración.

DOY HASTA 45.000 ptas. sobre fincas. Tomo 1.500, terreno. Vendo 5.000, usufructo vitalicio garantido. "La Actividad", S. Martín, 30.

PROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0'90 todo. Nav. S. Lorenzo, 12.

GERSEYS, corbatas y camisas, "Petit París". Últimas novedades. Urbietta, 39, Sánchez.

HACE FALTA chico de 13 a 14 años para recados. Razón en esta Administración.

HACE FALTA muchacha que sepa coser a máquina y sea práctica en ello. Calle Moraza, 7, bordadora.

HACE FALTA un mozo para ayudante de colchonero. Presentarse: Calle Narrika, número 33, cuarto.

HACE FALTA un oficial barbero. Peluquería Muguerza. RENTERIA.

INCREDIBLE OCASION del traspaso de un bar acreditado; piso amueblado o sin amueblar. Informes en esta Administración.

IMPERMEABLES Plumas a millares, a 15 pesetas, a medida, en 6 horas. "Petit París", Urbietta, 39, Sánchez.

"LA HIGIENICA", da cera y brillo esmerado, a 1 peseta; habitaciones, pisos, tiendas a precios convencionales. Easo, J. T. 14-5-44.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas, a 4 y 5 ptas.; repaso y entrego día siguiente, a domicilio. Tlf. 10.558, Usandizaga, 29, 5.º, D.

MAQUINAS de coser y bordar, nuevas y de ocasión; máquinas de calados, último modelo. San Martín, 6, entresuelo.

MODISTA económica. Hechuras y a domicilio. San Francisco, 40, segundo, izquierda.

MOTO F. N. 500 c. c., vendo, la de 2.600 pesetas en 1.095, toda prueba. Miguel Imaz, 3, garaje.

MUEBLES. Gran ocasión, comedor y dormitorio tres cuerpos, roble, mil ptas.; somiers y mallas, Urdaneta, 4, ANGELES.

MUY ECONOMICO se borda y se dan lecciones de todas clases de labores. Calle Bengoechea, 4, quinto, derecha.

OCASION. "Singer" seminuevas, varias, mitad de su coste, gramófonos y máquinas escribir. Plaza Escuelas, 1, vacador.

OFICIAL peluquero, se ofrece ayudantía o fijo. Informarán en 31 de Agosto, número 6, primero.

OFREZCO chalet amueblado a buena cocinera para establecer pensión, en Algorta. Teléfono 14-8-35.

PARAGUAS, precios de fábrica. "Petit París"; en bolsas para la compra desde 1 peseta. Urbietta, 39.

PERDIDA, costadillo celuloide automóvil, trayecto hasta Zumaya. Entregar en Usandizaga, 19. Teléfono 14-0-84.

PERDIDA perro "Setter", atiende por "To-by". Se gratificará su entrega: "Iturricu", tercero, derecha. (Ategorrieta).

REPRESENTANTE para la venta de cafés tostados, en bares y cafés; espléndida comisión. Informarán: Teléfono 14-4-60.

REPRESENTANTE se necesita, para instrumental cirugía y laboratorio, con conocimiento ramo. G. H., Apartado 434. Bilbao.

SASTRA de niños, con referencias, se desea. Dirigirse por carta a iniciales T. L., a esta Administración.

SASTRERIA económica; 68 pesetas trajes a medida, corte excelente. "Petit París", Urbietta, 39.

SASTRERIA. Trajes a medida; se admite géneros, precios económicos. Calle Easo, 19, segundo.

SE ALQUILA bonito piso muy soleado, claro, con baño, ascensor y gas; renta 80 ptas. Birmingham, letra C, portería.

SE ALQUILA, parte vieja, bajo capaz, propio garaje o almacén. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA planta baja. Razón: Calle Narrika, número 12.

SE DESEA gabinete amueblado, modesto, todo el año, hasta 100 ptas. mensuales. Escríbid a M. M., a esta Administración.

SE DESEA una buena oficiala para trincheras plumas. Razón: Fuenterrabía, número 20, cuarto, izquierda.

SEDESEO vender o cambio por otro de turismo o camioneta, un autocamión de carga, marca Fiat, de 3 ½ toneladas. Razón: VOZ.

SE LIMPIAN trincheras y plumas a 4 y 5 pesetas; trajes de caballero y señora, muy económicos. San Marcial, 7, bis, 4.º, derecha.

SE LIMPIAN trincheras y trajes, a 4 y 5 pesetas, en 24 horas; se recoge y entrega a domicilio. Aldamar, 30, 5.º, izqda. T. 13.162.

SE NECESITA chico para tienda de ultramarinos, que no sea mayor de 16 años. Informarán: Trueba, 4, tienda.

SE NECESITA muchacha de 30 a 35 años. Informarán de 3 a 6 de la tarde, Aguirre Miramón, 5, segundo, derecha.

SEÑORA cede habitación 2 camas, para caballeros; ascensor, baño, comida inmejorable. Aguirre Miramón, 7, segundo, derecha.

SEÑORITA, da lecciones de francés y cultura general. Peña y Gofí, 11, 5.º, izquierda.

SEÑORITA empleada, desea hospedaje económico, estable, familia formal. Ofertas detalladas a V. F., a esta Administración.

SE OFRECE costurera para hotel. Informarán: Zubietta, 3, primero.

SE VENDE carrocería de camioneta. Razón: Pasajes-Ancho, calle Rentería, número 5, bajo.

SE VENDE Fiat 503, 5 plazas, 6 ruedas, buenísimo estado, c. interior, 3.750 ptas. Informarán: Casa Polo, Av. Francia. IRUN.

SE VENDEN canarios alemanes, clase extra, a 20 pesetas. Plaza Justicia, número 4, segundo, Echeburua. TOLOSA.

SIRVIENTA para la cocina o para todo, profesora francés, e interina todo el día, se necesitan en Ategorrieta, A, segundo, izqda.

TERRENOS vendo a 5 ptas. metro, con saneamiento; para huertas, a 2 ptas. metro. T. Larramendi, (Hernani). Teléfono 70-84.

TOMARIA piso amueblado, barato, para abril y mayo. Dirigirse a esta Administración a iniciales M. A.

TRAJES a 3 ptas., se limpian y planchan de Sra. y caballero; especialidad en trincheras. Callejón Arroca, B, 3.º Tlf. 13-8-95.

TRAJES buzo, todos tamaños y calidades. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12 y Miracruz, 6.

TRAJES caballero y niño, paño y dril, todos tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

TRINCHERAS Zehenas, 26, 30, 40 en adelante; de niño, desde 10, a medida, en 6 horas. "Petit París", Urbietta, 39.

URGE vender camión volquete "Pierce Arrow", 3 a 4 toneladas. Dirigirse: Teléfono 1-49-33.

VENDO barata camioneta Ford, en buen estado, con 2 ruedas recambio, 1 ½ toneladas. Dirigirse en Azpeitia a T. Arsuaga, comercio.

VENDO casa en Pasajes, toda alquilada, por 52.000 pesetas. Renta anualmente 4.500 ptas. Razón: Publicitas, San Marcial, 17.

VENDO en 3.000 duos casita con mil metros terreno. Saneamiento y agua. Tomás Larramendi, (Hernani). Teléfono 70-84.

VENDO muelle somier muy fuerte, barato. Manterola, 4, cuarto, izquierda.

VENDO villa Hernani, 25.000 ptas.; pisos, casas, locales, caseríos, terrenos, alquileres, ocasiones, gangas. San Julián, Camino, 4.

VENDO una cama-cuna, seminueva. Se limpian trincheras. Viteri, 30, cuarto, derecha. RENTERIA.

VESTIDOS para niños sobre calidades corrientes, todos tamaños. Almeida y Compañía. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

300 - 500 Ptas. mes. Cab., Sras. trabajando mi cuenta propio domicilio, cualquier localidad. Escribid: Otal, Apartado 544. (Madrid).

Doctor ORTEGA
Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 ½ a 5
ALFONSO VIII, 7 :: :: Teléfono 1-08-77

"La Voz" en Villabona

COMENTARIOS A UN ARTICULO

Hace unos días, y bajo el epígrafe "El remontista Julián Arzamendi y la necesidad de un frontón", se publicó en este diario un escrito, firmado con el pseudónimo X, en el que se lamentaba de que en Villabona, habiendo sido la cuna de la pelota, no se haya atrevido (?) ningún Ayuntamiento a construir un frontón; es decir, realizar un anhelo del pueblo, que lo poseen otros de menos importancia.

El aludido escrito causó excelente impresión en Villabona, donde la mayoría del vecindario lo comenta favorablemente, adhiriéndose a sus atinadas manifestaciones. Hemos de añadir que, tratándose como se trata de un pueblo célebre en el aspecto pelotístico, en cuyo brillantísimo historial aparecen «Manco», Belouqui hermanos, Gogorza, Lizarraga hermanos, Munia hermanos, Ayestarán hermanos, Olaso hermanos y otros muchísimos consagrados por la afición mundial como unas de las figuras más gloriosas de la pelota, el nombre de Villabona es conocido en cuantos países se rinde culto a este deporte.

El Ayuntamiento, haciéndose cargo del sentir unánime del pueblo, debía llevar a la realidad el tan cacareado frontón, que a la vez podría servir para muchísimas cosas muy útiles y beneficiosas para la villa.

BONITO EN ESCABECHE

Conservas Garavilla. — Bermeo.

LA COMISION PERMANENTE

Los acuerdos de la última sesión:

Se aprueba el acta de la anterior.

Se entra la Comisión de que el arriendo de la cantera «Olacho» vence el 28 de abril del corriente año y de que el plazo concedido al contratista don Juan Imaz, al venderle una parcela para la construcción de una casa es de cinco años, empezando la obra en el cuarto, y que por ello esta obligación es exigible al transcurrir el año 1932.

Idem de que los jornales de reparación de plantas pinas invertidos en los montes comunales en la primera quincena de marzo corriente ascienden a 387'66 pesetas.

Se acuerda, a petición de don José Igaurán, conceder seis piezas de roble, sobre los ocho anteriores, para el arreglo de la cantera «Borda-golkos».

Idem idem del mismo señor aclarar el hecho referente a corte de ramas de varios árboles en el punto de Ondarza, bajo la intervención de la Comisión de Montes.

Idem imponer multas equivalentes a un jornal por día a los vecinos que no acudan a trabajos de prestación personal.

Idem incluir en el Catastro, a favor de doña Cecilia Garmendia, el terreno denominado «Iru-erreketa», dando cuenta al Pleno de la situación en que se encuentra el poseedor anterior del terreno indicado con respecto a este Ayuntamiento sobre materia contributiva.

Idem la instancia que presenta el farmacéutico titular de esta villa, don Guillermo Gaztelumendi, y concederle una prórroga de seis meses para reponer su salud.

Se da cuenta del escrito que eleva don Valeriano Salazar, en el que pone reparos a varias partidas de las cuentas anteriores.

Se acuerda pase al Pleno para su resolución.

Se aprueban varias facturas presentadas durante la semana anterior, que hacen un total de 86'40 pesetas, quedando una sobre la mesa, de 219'12 pesetas.

Idem las cuentas del ejercicio de 1929, que arrojan una existencia de 27.251'46 pesetas, dejando al Ayuntamiento pleno la resolución de las reclamaciones para revisión de cuentas.

Idem el presupuesto extraordinario para la liquidación definitiva de las obras y terrenos y otros gastos para la construcción de la carretera del barrio de Amasa, que importa 4.118 pesetas.

Idem el expediente de habilitación de crédito para gastos del ejercicio anterior y de los presupuestos extraordinarios que se formen.

VELADA APLAZADA

La velada teatral que anunciábamos el jueves pasado para la noche de ayer, sábado, en el Centro Obrero de ésta, sufrió un aplazamiento.

Esta se celebrará el próximo 5 de abril.

RESTABLECIDO

Restablecido completamente de la indisposición que le ha retenido en cama unos días, ha salido a la calle nuestro convecino don Joaquín Olaso. — C.

VELLUDAS

Decepcionadas o perjudicadas por usar de depilatorios y procedimientos ineficaces, les queda un recurso: someterse al nuevo Tratamiento «ALGOL»; radical, definitivo - Sin precedente - CONSEJOS, DEMOSTRACION y FOLLETO GRATIS - Sra. JEANNE, Masajista diplomada en París - Príncipe, 14, San Sebastián.

EDREDONES

MUEBLES

LAMPARAS

"LA AMERICA" - Idiáquez, 6

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de España: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono URBANO 1-00-24
Teléfono INTERURBANO 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRÁFICA "VOZ"



En Calatayud se ha derrumbado parte de un cerro que está sobre la población. Ha causado algunos desperfectos y algunas desgracias, pero no han sido, ni con mucho, las que tenían que ocurrir, según los técnicos. Porque ese cerro se ha burlado y aun se está burlando de los técnicos.

Nosotros lo recordamos perfectamente. Era a principios de este siglo, hace aproximadamente treinta años, cuando cundió la voz de alarma, que los periódicos llevaron a todos los ámbitos de la nación. ¡En Calatayud se estaba derrumbando un cerro, que "no tenía más remedio" que aplastar por lo menos a la mitad de la población!

El Gobierno se apresuró a enviar numerosos técnicos para que inspeccionasen el cerro de San Roque o "cerro del reloj", llamado así porque en su altura había una especie de torre que tenía un reloj; y, después de minuciosos reconocimientos, se dictaminó que el cerro se venía abajo, pero inmediatamente, y que si no se mandaban desalojar las viviendas—que estaban habitadas por muchísimas familias de labradores, allí iba a haber una espantosa catástrofe.

En cuanto conoció el Gobierno el dictamen de los técnicos, ordenó que no ya con la mayor urgencia, sino en el acto, en el mismo momento en que se recibiese el telegrama, fuesen desalojadas aquellas viviendas. También creemos que se mandó parar el reloj del cerro, para que no se estropease.

Pero a los labradores bilbilitanos que habitaban las cuevas del cerro—y en las cuales había hasta "ventanillas" con cristales—les dió por decir que a ellos les importaba tres pimientos el dictamen de los "ingenieros" y que no les daba la gana de marcharse de allí. Alegaban que allí habían vivido sus abuelos y sus padres; que allí habían nacido ellos y que nunca les había pasado nada. ¡Y que si se caía el cerro y los aplastaba... mejor: tal día haría el año!

No hubo forma de convencerlos, porque eran de Calatayud, y tampoco hubo más remedio que dejar las cosas como estaban o provocar un serio conflicto, y se optó por dejarlos con su gusto de morir aplastados.

Pero los que tenían razón eran ellos. Dos años después pasamos por la carretera que domina el cerro y, no sin cierta escama, dijimos a uno de nuestros compañeros: ¡Mira que si se cayese ahora!

—No tengan ustedes cuidado—nos dijo uno de sus habitantes—; eso no se "cayó".

Efectivamente: los técnicos quedaron mal ante los baturros. Al cabo de treinta años se ha caído "un poquito": dos mil metros cúbicos, y no ha pasado nada.

Poco a poco, vamos entrando en la normalidad municipal. Claro que es una normalidad muy

relativa; pero como va ya para siete años que estamos viviendo anormalmente, los que han esperado todo ese tiempo bien pueden esperar un poco más y así se cogerán las cosas con más gusto. Vamos a dejarles que vivan un poco más.

Ya tenemos un Ayuntamiento, aunque incompleto. Sobre su puerta pudiera colocarse un rótulo parecido al que campeaba en la de aquel manicomio, en el que decía que "ni eran todos los que estaban", etc., etc.

Ya tenemos un Ayuntamiento, con su alcalde y con sus tenientes de alcalde. A pesar de todos cuantos vaticinios venían haciéndose, en su nombramiento no tuvo intervención la fuerza pública. Ahora sólo falta, para que puedan comenzar a funcionar, que mañana queden constituidas las Comisiones, lo cual es mucho más importante todavía que el nombramiento de cargos, por las aficiones de los señores concejales, aficiones que en unos casos conviene satisfacer y en otros casos conviene contrariar, para el mejor servicio del procomún. Porque a lo mejor hay quien se supone muy apto para Hacienda o para Obras, por ejemplo, y su verdadera valía es para Instrucción pública o para Beneficencia y Sanidad, ponemos por caso.

Lo que lamentamos muy sinceramente es la tragedia de nuestro antiguo amigo el señor Marcellán. Desempeñar la Alcaldía cerca de un mes; tener más votos que nadie en aquella votación del Pleno privado, que no sirvió para nada, y encontrarse "a la hora de la verdad" con que le nombran nada más que último teniente de alcalde, y eso para que pueda aprovechar el bicorneo, es algo que entra en la categoría de lo horrible.

Sin embargo, esperamos mucho de él en las reuniones de la Permanente, y aun más todavía en las del Pleno. Identificado con el señor Castañeda, esa minoría tradicionalista va a dar mucho que hablar.

¡Señor alcalde mayor! ¡Vamos a ver cómo se da una nueva "estructuración" a ese C. A. T. I. ¡Por lo menos, que sirva para algo, o que desaparezca!—GORROCHA.

La suscripción para los damnificados por las inundaciones en Francia

La última lista de donativos recogidos para socorrer a los damnificados por las últimas inundaciones en Francia da una suma de 791.50 pesetas y 2.430 francos, que hay que añadir a las cantidades recaudadas anteriormente y de las cuales dimos cuenta.

La caricatura política



—¡Garamba! No me hagas reír...
—Ya ves, chico. El miedo guarda la viña.
—¡Ah! Tienes razón. Verdaderamente «eso» es una viña.
(De «La Publicitat».)

Ateneo Guipuzcoano Mañana, lunes, es la conferencia de Jiménez Asúa

MAÑANA SERA, EN EL ATENEO, DIA DE SOLEMNIDAD

El ilustre catedrático de Derecho penal de la Universidad Central, D. Luis Jiménez Asúa, dará a las siete de la tarde su conferencia sobre "Feminismo, feminidad y modernismo". La actuación de este doctísimo profesor de Derecho viene a producirse cuando más suena su nombre en el ámbito de la nación.

A modo de presentación Pocas personas en España tendrán a la edad de Jiménez Asúa tan brillante historia intelectual. Es catedrático, por oposición, de la Universidad Central; profesor de la Escuela de Chiminología, de Madrid, y de Derecho Penal en la Sección de Altos Estudios de la Real Academia de Jurisprudencia. Invitado por las Universidades argentinas y uruguayas, dió en 1923 numerosas conferencias en Buenos Aires, Córdoba de Tucumán, Santa Fe y Montevideo. A instancias del Gobierno peruano y del Comité organizador del tercer Congreso científico panamericano de Lima, permaneció en dicha capital en 1924-25, dando varias conferencias e interviniendo activamente en los trabajos de la subsección de Derecho Penal de aquel Congreso. Más tarde marchó a la República Argentina para dictar un curso de Derecho Penal en la Universidad de Córdoba. Pertenece a numerosas Sociedades científicas de América y es fundador del Seminario de Derecho Penal de la Universidad de Madrid, que publica los trabajos y monografías de sus discípulos. Es, a pesar de su juventud, uno de los más eminentes especialistas de Derecho Penal. Tiene unos veintinueve libros publicados y varias traducciones. Algunas de sus obras han sido vertidas al italiano por el insigne maestro Enrico Ferri.

A pesar de su sólida formación cultural, el espíritu de Jiménez Asúa no ha perdido elasticidad. Joven, excelente orador, hombre moderno, ha desarrollado últimamente sus actividades en bien diversos campos. Es un liberal fervoroso, que se ha incorporado activamente al movimiento que señala el despertar de la ciudadanía. En recientes actos públicos ha hecho oír su palabra para condenar el actual régimen político padecido por España y para propugnar por una renovación que asegure para siempre una organización democrática, sin facciones ni trampas, del Estado. Forma en primera fila dentro del cuadro de la intelectualidad española, que constituye la mejor esperanza de un inmediato porvenir mejor que el presente abominable.

El tema elegido para la conferencia de mañana le sugerirá pensamientos originales, y puede darse por descontado que el señor Jiménez Asúa hará en el Ateneo una disertación brillante, sugestiva y de personalísimo contenido. La expectación que ha despertado esta conferencia es extraordinaria.

EL CONCIERTO DEL MARTES El próximo martes, día 1, tendrá lugar el concierto anunciado a cargo del cuarteto Roth, una de las más afamadas agrupaciones musicales de Europa. Estos artistas acaban de dar en Madrid dos audiciones con resonante éxito.

Pasado mañana daremos a conocer el programa y datos biográficos de tan notables artistas.

El ministro de Estado regresó a Madrid

En el sudexpres de anoche, que llegó a nuestra ciudad con media hora de retraso, pasó de regreso de París, y con dirección a la villa y corte, el ministro de Estado, duque de Alba.

En la estación fué cumplimentado por el gobernador civil.

La sesión de ayer en la Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa

Con asistencia de numerosos señores académicos, tuvo lugar en la tarde de ayer la anunciada sesión científica de esta Corporación.

En primer lugar, ocupó la tribuna el doctor Vasallo (M.), quien con gran competencia desarrolló el tema «Nueva aportación al estudio de las malformaciones de la columna vertebral», presentando un caso personal de su experiencia privada.

A continuación, los doctores Beguiristain y Echaz (F.) presentaron dos enfermos por ellos tratados en el servicio de Medicina del Hospital civil sobre «Dos supuestos casos de insuficiencia suprarrenal», que expusieron con gran brillantez, con aportación de los datos clínicos recogidos en los mismos y las investigaciones de laboratorio realizadas en ambos enfermos.

Intervinieron en la discusión de tan interesante tema los señores Maeso (J.), Barriola, Correa y Vasallo (M.), quienes expusieron sus puntos de vista acerca de estos dos interesantes casos.

Tanto los disertantes, como los señores que intervinieron en la discusión de los temas, fueron muy aplaudidos y felicitados por los numerosos académicos que asistieron a la sesión.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

30 MARZO 1900. — Según se iba averiguando las dos mujeres que desde Bilbao habían venido a San Sebastián, con una niña, eran todas unas señoras. La detenida aquí, había cometido un sin fin de robos y había dejado en Victoria a una hija de quince años, "andando de mala manera".

La otra, la que se fugó cuando olió que la andaban buscando, lo hizo con un sujeto que estaba perseguido "no más" que por un asesinato que le acumulaban.

Se anunciaba la vacante de médico titular de la villa de Régil, dotada con 500 pesetas al año. Se decía que iba a aspirar a ocuparla Ramón y Cajal.

Con motivo de la Exposición de París, se iban a celebrar en la "ville Lumiere" unos concursos de pelota, tanto para profesionales como para aficionados. Sería en el mes de junio y los premios en metálico y en objetos de arte.

Se esperaba de un momento a otro la llegada del nuevo gobernador de Guipúzcoa, don Enrique Vivanco, que había escrito en tal sentido al secretario, señor Jiménez.

En el Gobierno civil se recibieron noticias de que el maestro de Aizarnazabal disparó un tiro de revólver sobre el párroco de dicha villa, causándole una herida leve en un brazo. No se decían en el parte los móviles de la agresión.

El periódico conservador "La Unión", decía que LA VOZ, así como otros periódicos republicanos, habían proclamado la inocencia de Dreyfus, basándose en los periódicos franceses subvencionados por los judíos. LA VOZ le contestaba diciendo que "La Unión" y otros periódicos reaccionarios proclamaban la culpabilidad basándose en lo que decían los periódicos franceses que estaban subvencionados por los Jesuitas. En paz.

"Le Petit Girondin", ocupándose del programa de los festejos del verano, decía que el Ayuntamiento de San Sebastián había acordado por el buen camino. También hablaban muy bien "El Noticiero Bilbaíno" y "El Nervión".

La prensa de Barcelona publicaba la lista de la compañía de ópera italiana que iba a actuar en el Liceo. En ella figuraba como primer barítono, nuestro paisano Ignacio Tabuyo.

31 MARZO 1900. — Se recibió el último número de la revista "La Vasconia", de Buenos Aires, dedicado casi todo al estreno y a la segunda representación de la ópera vascongada "Artzi Mutilla", libro de don Pedro M. de Otano, música de don Félix Ortiz y San Pedro. Publicaba numerosas fotografías y varias escenas de la ópera, que entre la numerosa colonia vasca había obtenido un gran éxito y provocado un gran entusiasmo.

Nos quedábamos sin el estreno de "La Bohème". La empresa de Bayona había contestado que ya se había licenciado a la compañía y que por lo tanto no había más que hablar.

Se había visto un poquito de mala fe. El Aero Club de París abrió un concurso de navegación aérea, concediendo un premio de cien mil francos al autor del mejor aparato para la dirección de los globos. El plazo del concurso era el de cinco años, de manera que había tiempo por delante.

En el expreso llegó a San Sebastián el nuevo gobernador, a quien en la estación esperaban las restantes autoridades, comisiones y representaciones. Como en aquellos tiempos era uso y costumbre, por la noche le dió serenata una banda popular.

El maestro de escuela de Aizarnazabal, que como decíamos ayer, disparó un tiro sobre el párroco de dicha villa, fué conducido a la cárcel de Aspetita, y ayer, al hacer la requisita por la mañana, se lo encontraron ahorcado en su celda. No se sabía quién le proporcionó la cuerda.

Marzo se despidió en seco, lo cual quiere decir que ni llovió ni granizó; ni nevó. Pero, en cambio, hizo un frío intenso que recordaba los mejores del mes de diciembre.

Se hablaba mucho aquellos días, de un proyecto de teatro municipal, cuyos planos habían sido sometidos ya al examen de una comisión de arquitectos.

En Irún estrenaron un juguete cómico titulado "Irín", que se había estrenado en Madrid, y tal fué el éxito, que en nada estuvo que no se levantase en armas la villa entera.

Se va disolviendo

Seiscientos noventa y siete bajas en el upetismo

(POR TELEFONO)

Madrid, 30. Dicen de Badalona que celebró Junta general el Círculo de Unión Patriótica, dándose cuenta del número de bajas de socios desde que cesó la Dictadura. Ascenden éstas a 697.